



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A - 5433

Groupe **A/B**
Group

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL
HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 AVR. 1991

en groupe
in group

A

Photo A



Photo B



1. DEFINITIONS / DEFINITIONS

101. Constructeur

Manufacturer RENAULT

102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type

Commercial name(s) — Type and model CLIO 16 S TYPE: C575 VOIR PAGE 10

103. Cylindrée totale

Cylinder capacity 1764 cm³

104. Mode de construction

Type of car construction

séparée, matériau du châssis
separate, material of chassis ACIER

VOIR PAGE 15

monocoque
unitary construction

105. Nombre de volumes

Number of volumes 2

106. Nombre de places

Number of places 5



Marque RENAULT Modèle CLIO 16 S N° Homol. A-5433
Make _____ Model _____

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT

202. Longueur hors-tout 3728 mm ± 1%
Overall length
203. Largeur hors-tout 1645 mm ± 1%
Overall width Endroit de la mesure PARTIE ARRIÈRE DE LA BAGUETTE
Where measured D'AILE ARRIERE
204. Largeur de la carrosserie: a) A la hauteur de l'axe AV 1638 mm ± 1%
Width of bodywork: At front axle
b) A la hauteur de l'axe AR 1626 mm ± 1%
At rear axle
206. Empattement: a) Droit 2472 mm ± 1% b) Gauche: 2472 mm ± 1%
Wheelbase: Right Left
209. Porte-à-faux: a) AV: 671 mm ± 1% b) AR: 585 mm ± 1%
Overhang: Front: Rear:
210. Distance «G» (volant — paroi de séparation AR) 1600 mm ± 1%
Distance «G» (steering wheel — rear bulkhead)

3. MOTEUR / ENGINE: (En cas de moteur rotatif, voir Article 335 sur fiche complémentaire). (In case of rotative engine, see Article 335 on complementary form).

301. Emplacement et position du moteur: TRANSVERSAL AVANT INCLINÉ DE 12° VERS L'ARRIERE
Location and position of the engine:
303. Cycle 4 TEMPS
Cycle
304. Suralimentation ~~XXX~~non; type _____
Supercharging ~~XXX~~no; type _____
(En cas de suralimentation, voir également l'Article 334 sur fiche complémentaire)
(In case of supercharging, see also Article 334 on complementary form)
305. Nombre et disposition des cylindres 4 EN LIGNE
Number and layout of the cylinders
306. Mode de refroidissement LIQUIDE
Cooling system
307. Cylindrée: a) Unitaire 440.96 cm³ b) Totale 1764 cm³
Cylinder capacity: a) Unitary b) Total
c) Totale maximum autorisée*: 1790 cm³ *(Cette indication n'est pas à considérer en Gr. N)
c) Maximum total allowed*: *(This indication is not to be considered in Gr. N)



Marque RENAULT
Make

Modèle CLIO 16 S
Model

N° Homol. A-5433

312. Matériau du bloc-cylindres

Cylinder block material FONTE

313. Chemises: a) oui/non
Sleeves: ~~yes~~/no

c) Type:
Type:

314. Alésage 82.0
Bore mm

315. Alésage maximum autorisé 82.6
Maximum bore allowed mm

(Cette indication n'est pas à considérer en Gr N)
(This indication is not to be considered in Gr N)

316. Course 83.5
Stroke mm

318. Bielle: a) Matériau

Connecting rod: Material ACIER

b) Type de la tête de bielle

Big end type EN DEUX PARTIES

c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets):

Interior diameter of the big end (without bearings): 51.58 mm $\pm 0,1\%$

d) Longueur entre axes:

Length between the axes: 144 mm ($\pm 0,1$ mm)

e) Poids minimum:

Minimum weight: 700 g

319. Vilebrequin: a) Type de construction

Crankshaft: Type of manufacture MONOBLOC

b) Matériau

Material FONTE

c) coulé

moulded

estampé

stamped

d) Nombre de paliers

Number of bearings 5

e) Type de paliers

Type of bearings LISSE

f) Diamètre des paliers

Diameter of bearings 54.79 mm $\pm 0,2\%$

g) Matériau des chapeaux des paliers

Bearing caps material FONTE

h) Poids minimum du vilebrequin nu

Minimum weight of the bare crankshaft: 12897 g

320. Volant moteur: a) Matériau

Flywheel: Material FONTE

b) Poids minimum avec couronne de démarreur

Minimum weight of the flywheel with starter ring 5100 g

321. Culasse:

a) Nombre de culasses 1

b) Matériau ALLIAGE LÉGER

Cylinderhead: Number of cylinderheads

Material

323. Alimentation par carburateur(s): a) Nombre de carburateurs

Fuel feed by carburettor(s): Number of carburetors /

b) Type

Type /

c) Marque et modèle

Make and model /



Marque RENAULT Modèle CLIO 16 S N° Homol. A-5433
 Make _____ Model _____

- d) Nombre de passages de gaz par carburateur
 Number of mixture passages per carburettor _____ / _____
- e) Diamètre maximum de la tubulure de gaz à la sortie du carburateur
 Maximum diameter of the flange hole of the carburettor exit port _____ / _____ mm
- f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum
 Diameter of the venturi at the narrowest point _____ / _____ mm

324. Alimentation par injection:

Fuel feed by injection:

a) Marque: SIEMENS BENDIX
 Manufacturer: _____

b) Modèle du système d'injection:

Model of injection system: INJECTION MULTIPPOINTS

c) Mode de dosage du carburant:

Kind of fuel measurement: mécanique électronique hydraulique
 mechanical electronical hydraulical

c1) Plongeur oui/non c2) Mesure du volume d'air oui/non
 Piston pump yes/no Measurement of air volume yes/no

c3) Mesure de la masse d'air oui/non c4) Mesure de la vitesse de l'air oui/non
 Measurement of air mass yes/no Measurement of air speed yes/no

c5) Mesure de la pression d'air oui/non
 Measurement of air pressure yes/no

Quelle est la pression de réglage? _____ bars
 Which pressure is taken for measurement? _____ bars

d) Dimensions effectives du point de mesure au(x) papillon(s) ou au(x) tiroir(s) d'étranglement
 Effective dimensions of measure position in the throttle area Ø 35-52 +/- 0.25 mm

e) Nombre des sorties effectives de carburant 4 (VOIR PAGE 10/1)
 Number of effective fuel outlets _____

f) Position des soupapes d'injection: Canal d'admission Culasse
 Position of injection valves: Inlet manifold Cylinderhead

g) Parties du système d'injection servant au dosage du carburant
 Statement of fuel measuring parts of injection system POMPE - RÉGULATEUR DE PRESSION
INJECTEURS - CALCULATEUR ÉLECTRONIQUE.

325. Arbre à cames:

a) Nombre 2 b) Emplacement EN TÊTE DANS LA CULASSE
 Camshaft: Number _____ Location _____

c) Système d'entraînement COURROIE CRANTÉE d) Nombre de paliers par arbre 5
 Driving system _____ Number of bearings for each shaft _____

f) Système de commande des soupapes POUSSOIRS HYDRAULIQUES
 Type of valve operation _____

326. Distribution:

e) Levée maximum des soupapes Admission Echappement
 Timing: Maximum valve lift Inlet 9.30 mm Exhaust 8.56 mm
 avec jeu de with clearance 0 mm 0 mm

327. Admission:

a) Matériau du collecteur ALLIAGE LÉGER
 Inlet: Material of the manifold _____

b) Nombre d'éléments du collecteur 1 c) Nombre de soupapes par cylindre 2
 Number of manifold elements _____ Number of valves per cylinder _____

d) Diamètre maximum des soupapes 30.90 mm e) Diamètre de la tige de soupape 7+0 -0.2 mm
 Maximum diameter of the valves _____ Diameter of the valve stem _____

f) Longueur de la soupape 107.4 +/- 1.5 mm g) Type des ressorts de soupape HÉLICOIDAL
 Length of the valve _____ Type of valve springs _____



328. Echappement: a) Matériau du collecteur FONTE
Exhaust: Material of the manifold _____
 b) Nombre d'éléments du collecteur 1 d) Nombre de soupapes par cylindre 2
 Number of manifold elements _____ Number of valves per cylinder _____
 e) Diamètre maximum des soupapes 28.80 f) Diamètre de la tige de soupape 7+0 -0.2
 Maximum diameter of the valves _____ mm Diameter of the valve stem _____ mm
 g) Longueur de la soupape 109 +/-1.5 h) Type des ressorts de soupape HÉLICOÏDAL
 Length of the valve _____ mm Type of valve springs _____

330. Système d'allumage: a) Type ÉLECTRONIQUE
Ignition system: Type _____
 b) Nombre de bougies par cylindre 1 c) Nombre de distributeurs 1
 Number of plugs per cylinder _____ Number of distributors _____

333. Système de lubrification: a) Type CARTER HUMIDE b) Nombre de pompes à huile 1
Lubrication system: Type _____ Number of oil pumps _____

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. Réservoir: a) Nombre 2 b) Emplacement SOUS PLANCHER ARRIERE
Fuel tank: Number _____ Location _____
 c) Matériau SYNTHÉTIQUE d) Capacité maximum 50 L
 Material _____ Maximum capacity _____

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s): a) Nombre 1
Battery(ies): Number _____

6. TRANSMISSION / DRIVE

601. Roues motrices: avant arrière
Driving wheels: front rear

602. Embrayage: b) Système de commande A CABLE
Clutch: Drive system _____
 c) Nombre de disques 1
 Number of plates _____



Marque RENAULT
 Make _____

Modèle CLIO 16 S
 Model _____

N° Homol. A - 5433

603. Boîte de vitesses: a) Emplacement
 Gear-box: Location VOLUME MOTEUR

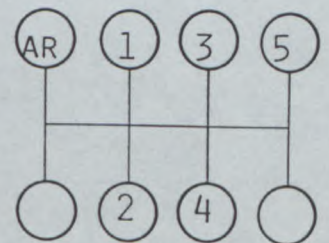
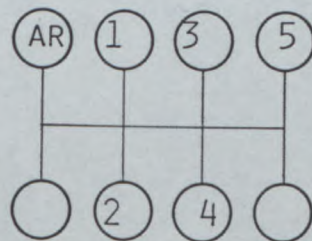
b) Marque «manuelle»
 «Manual» make RENAULT c) Marque «automatique»
 «Automatic» make /

d) Emplacement de la commande
 Location of the gear lever AU PLANCHER

e) Rapports
 Ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic			B.V. suppl. / Additional G.B.		
	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.
1	3.091	11X34	X				2.909	11X32	X
2	1.842	19X35	X				2.133	15X32	X
3	1.320	25X33	X				1.684	19X32	X
4	0.967	30X29	X				1.363	22X30	X
5	0.795	39X31	X				1.160	25X29	X
AR/R	3.545	11X39					3.545	11X39	
Cons-tante									
Cons-tant.									

f) Grille de vitesse
 Gear change gate



604. Surmultiplication: a) Type
 Overdrive: Type /

b) Rapport
 Ratio / c) Nombre de dents
 Number of teeth /

d) Utilisable avec les vitesses suivantes
 Usuable with the following gears /



Marque RENAULT Modèle CLIO 16 S N° Homol. A-5433
 Make _____ Model _____

605. Couple final:

Final drive:

- a) Type du couple final
Type of final drive
- b) Rapport
Ratio
- c) Nombre de dents
Teeth number
- d) Type de limitation de différentiel (si prévu)
Type of differential limitation (if provided)

AV / Front	AR / Rear
CYLINDRIQUE	X
4.214	
14 X 59	
/	

e) Rapport de la boîte de transfert
Ratio of the transfer box /

606. Type de l'arbre de transmission
Type of the transmission shaft 2 ARBRES COMPORTANT CHACUN 2 JOINTS HOMOCINÉTIQUES

7. SUSPENSION / SUSPENSION

701. Type de suspension: a) AV / Front MAC PHERSON
Type of suspension: b) AR / rear BRAS TIRÉS

702. Ressorts hélicoïdaux: AV: oui/~~non~~ AR: ~~oui~~/non
Helicoïdal springs: Front: yes/~~no~~ Rear: ~~yes~~/no

703. Ressorts à lames: AV: ~~oui~~/non AR: ~~oui~~/non
Leaf springs: Front: ~~yes~~/no Rear: ~~yes~~/no

704. Barre de torsion: AV: ~~oui~~/non AR: oui/~~non~~
Torsion bar: Front: ~~yes~~/no Rear: yes/~~no~~

705. Autre type de suspension: Voir photo/dessin en page 15
Other type of suspension: See photo or drawing on page 15



Marque RENAULT
 Make RENAULT

Modèle CLIO 16 S
 Model CLIO 16 S

N° Homol. A-5433

707. Amortisseurs:

Shock Absorbers:

- a) Nombre par roue
 Number per wheel
 b) Type
 Type
 c) Principe de fonctionnement
 Working principle

Avant / Front	Arrière / Rear
1	1
TÉLESCOPIQUE	TÉLESCOPIQUE
HYDRAULIQUE	HYDRAULIQUE

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR:

801. Roues: a) Diamètre AV 15 "/ 381 mm AR 15 "/ 381 mm
Wheels: Diameter Front 15 "/ 381 mm Rear 15 "/ 381 mm

803. Freins: a) Système de freinage HYDRAULIQUE
Brakes: Braking system HYDRAULIQUE
 b) Nombre de maître-cylindres 1 TANDEM b1) Alésage 20.6 - 20.6 mm
 Number of master cylinders 1 TANDEM Bore 20.6 - 20.6 mm
 c) Servo-frein oui/XX c1) Marque et type BENDIX/TÉVES À DÉPRESSION
 Power assisted brakes yes/XX Make and type BENDIX/TÉVES À DÉPRESSION
 d) Régulateur de freinage oui/XX d1) Emplacement SOUS LE PLANCHER ARRIERE
 Braking adjuster yes/XX Location SOUS LE PLANCHER ARRIERE

e) Nombre de cylindres par roue:
 Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage
 Bore

f) Freins à tambours:
 Drum brakes:

f1) Diamètre intérieur
 Interior diameter

f2) Nombre de mâchoires par roue.
 Number of shoes per wheel

f3) Surface de freinage
 Braking surface

f4) Largeur des garnitures
 Width of the shoes

g) Freins à disques:
 Disc brakes:

g1) Nombres de sabots par roue
 Number of pads per wheel

g2) Nombre d'étriers par roue
 Number of calipers per wheel

Avant / Front	Arrière / Rear
1	1
48 mm	30 mm
_____ mm (± 1,5 mm)	_____ mm (± 1,5 mm)
_____ cm ²	_____ cm ²
_____ mm	_____ mm
2	2
1	1



Marque Make RENAULT

Modèle Model CLIO 16 S

N° Homol. A-5433

- g3) Matériau des étriers
Caliper material
- g4) Epaisseur maximale du disque
Maximum disc thickness
- g5) Diamètre extérieur du disque
Exterior diameter of the disc
- g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots
Exterior diameter of the shoe's rubbing surface
- g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots
Interior diameter of the shoe's rubbing surface
- g8) Longueur hors-tout des sabots
Overall length of the shoes
- g9) Disques ventilés
Ventilated disc
- g10) Surface de freinage par roue
Braking surface per wheel

AV / Front	AR / Rear
<u>FONTE</u>	<u>FONTE ET ALLIAGE LÉGER</u>
<u>20 +/-1</u> mm	<u>8 +/-1</u> mm
<u>259 +/-1.5</u> mm	<u>238 +/- 1.5</u> mm
<u>259 +/- 1.5</u> mm	<u>238 +/- 1.5</u> mm
<u>168 +/-1.5</u> mm	<u>146 +/-1.5</u> mm
<u>93.5 +/- 1.5</u> mm	<u>91.5 +/- 1.5</u> mm
<u>oui/non</u> <u>yes/no</u>	<u>XX</u> <u>oui/non</u> <u>yes/no</u> <u>XX</u>
_____ cm ²	_____ cm ²

h) Frein de stationnement:
Parking brake:

h1) Système de commande
Command system

A CABLE

h2) Emplacement de la commande
Location of the lever

ENTRE LES SIÈGES AVANT

h3) Effet sur roues
On which wheels

AV AR
Front Rear

ARRIERE

804. Direction: a) Type
Steering: Type

A CRÉMAILLÈRE

b) Rapport
Ratio

16.5 / 1

c) Servo-assistance
Power assisted

oui/non
yes/no
XX

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur: a) Ventilation
Interior: Ventilation

oui/non
yes/no
XX

b) Chauffage
Heating

oui/non
yes/no
XX

f) Toit ouvrant optionnel
Sun roof optional

oui/non
yes/no
XX

f1) Type
Type

f2) Système de commande
Command system

g) Système d'ouverture des vitres latérales:
Opening system for the side windows:

AV/Front: ELECTRIQUE OU MANUEL
AR/Rear: ENTREBAILLANT

902. Extérieur: a) Nombre de portes
Exterior: Number of doors

2

b) Hayon AR
Rear tailgate

oui/non
yes/no
XX

c) Matériau des portières:
Door material:

AV/Front: _____
AR/Rear: ACIER
/



Marque RENAULT
Make _____

Modèle CLIO 16 S
Model _____

N° Homol. A-5433

- d) Matériau du capot AV
Front bonnet material ACIER
- e) Matériau du capot/hayon AR
Rear bonnet / tailgate material ACIER
- f) Matériau de la carrosserie
Bodywork material ACIER (VOIR INFO COMPLÉMENTAIRES)PAGE 15)
- g) Matériau du pare-brise
Windscreen material VERRE FEUILLETÉ
- h) Matériau de la lunette AR
Rear window material VERRE TREMPÉ
- i) Matériau des glaces de custode
Rear quarter lights material VERRE TREMPÉ
- k) Matériau des vitres latérales
Side window material
AV / Front VERRE TREMPÉ
AR / Rear VERRE TREMPÉ
- l) Matériau du pare-choc avant
Material of the front bumper POLYPROPYLÈNE MODIFIÉ
- m) Matériau du pare-choc arrière
Material of the rear bumper POLYPROPYLÈNE MODIFIÉ

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

COMPLEMENTARY INFORMATION

ANGLE ENTRE LES SOUPAPES D'ADMISSION ET D'ÉCHAPPEMENT: 50°

ARTICLE 102: L'APPELLATION 16S DEVIENT 16V SUR CERTAINES DESTINATIONS

ARTICLE 605: COUPLES CYLINDRIQUES SUPPLÉMENTAIRES

14 X 59 4.214

13 X 57 4.384

12 X 56 4.666

12 X 59 4.916

POUR CARTER

DE SÉRIE

13 X 56 4.307

12 X 57 4.750

12 X 61 5.083

POUR CARTER

SUPPLÉMENTAIRE



Marque RENAULT
Make _____

Modèle CLIO 16 S
Model _____

N° Homol. _____

A-5433

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

COMPLEMENTARY INFORMATION

PIECES SPÉCIFIQUES A LA VERSION ÉQUIPÉE DE POT D'ÉCHAPPEMENT CATALYTIQUE
ARTICLE 324 :

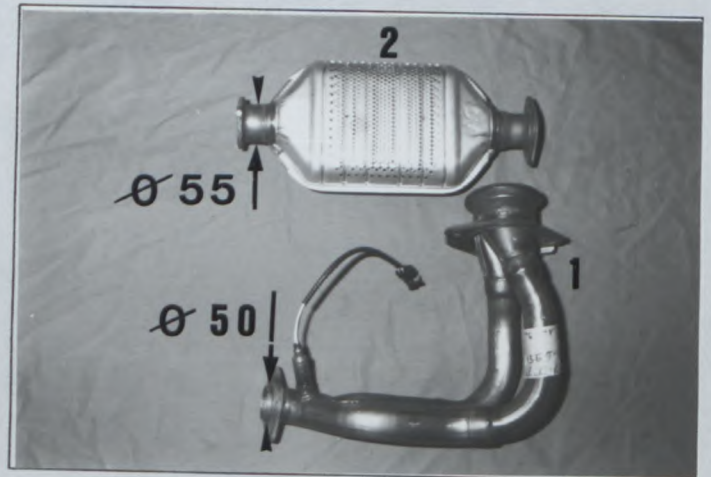
E) NOMBRE DE SORTIES DE CARBURANT: 5

F) POSITION DES SOUPAPES D'INJECTION : 1 CANAL D'ADMISSION
ARTICLE 329:

TOLÉRANCE SUR DIAMÈTRES +/-5%



COLLECTEUR D'ADMISSION AVEC
INJECTEUR SUPPLÉMENTAIRE



ECHAPPEMENT

- TUBE AVEC SONDE LAMBDA (1)
- CATALYSEUR (2)



Marque RENAULT
Make

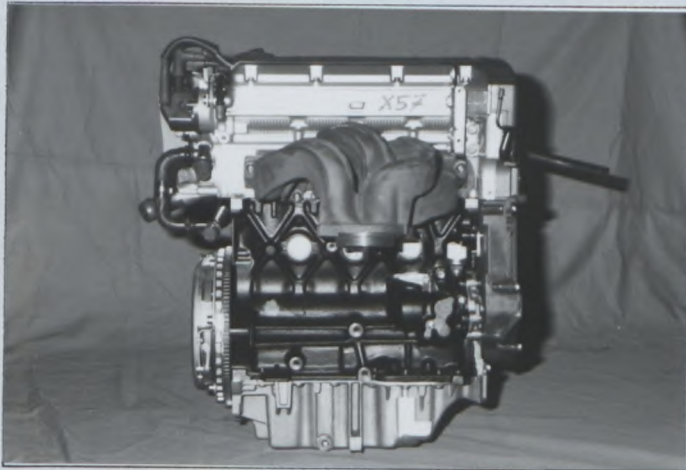
Modèle CLIO 16 S
Model

N° Homol. A-5433

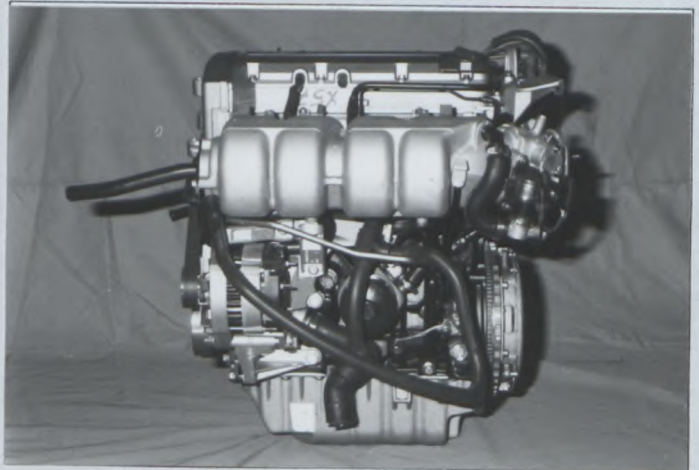
PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

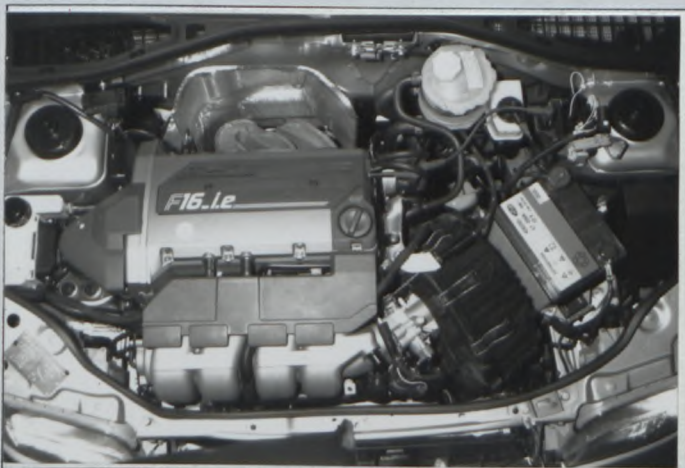
C) Profil droit du moteur déposé
Right hand view of dismantled engine



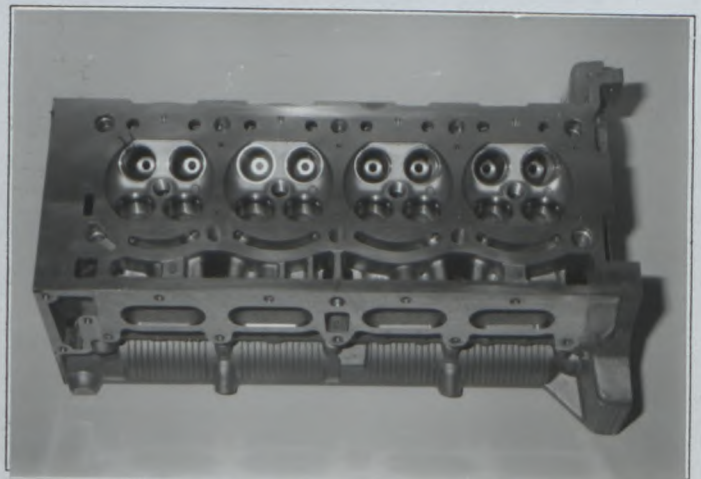
D) Profil gauche du moteur déposé
Left hand view of dismantled engine



E) Moteur dans son compartiment
Engine in its compartment



F) Culasse nue
Bare cylinderhead

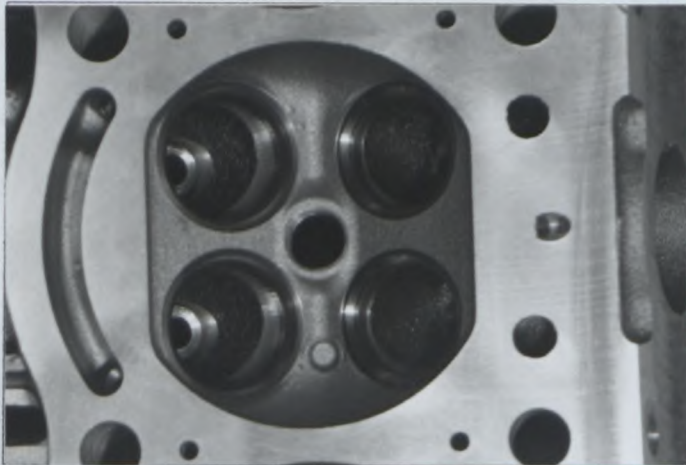


Marque
Make RENAULT

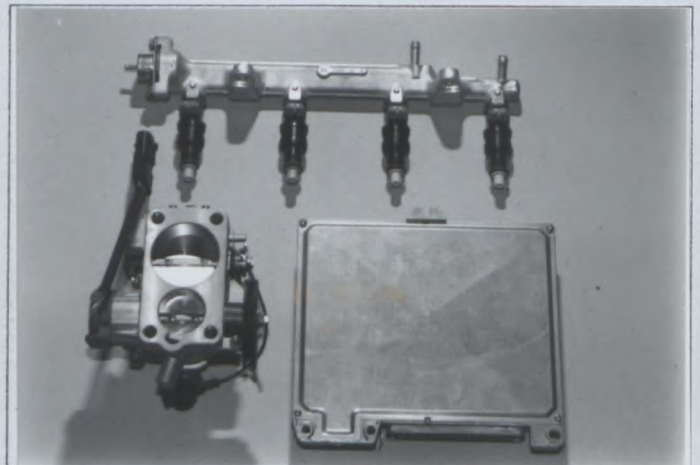
Modèle
Model CLIO 16 S

N° Homol. A-5433

G) Chambre de combustion
Combustion chamber



H) Carburateur(s) ou système d'injection
Carburetor(s) or injection system



I) Collecteur d'admission
Inlet manifold



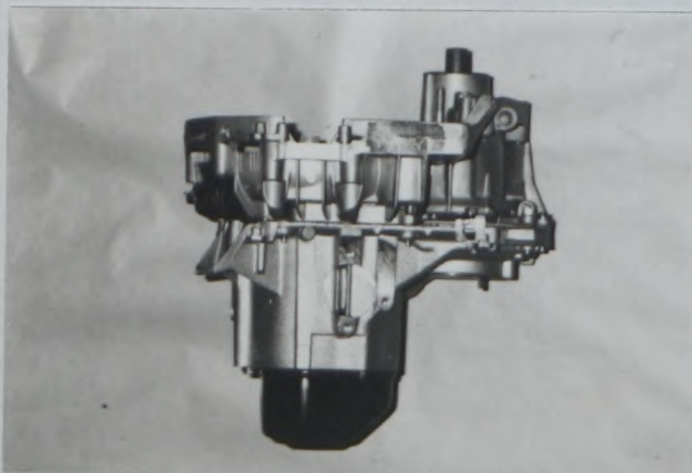
J) Collecteur d'échappement
Exhaust manifold



Transmission / Transmission

\varnothing DE SORTIE DU COLLECTEUR 78+/-2

S) Carter de boîte de vitesse et cloche d'embrayage
Gearbox casing and clutch bellhousing



Marque Make RENAULT

Modèle Model CLIO 16 S

N° Homol. A-5433

Suspension / Suspension

T) Train avant complet déposé

Complete dismantled front running gear



U) Train arrière complet déposé

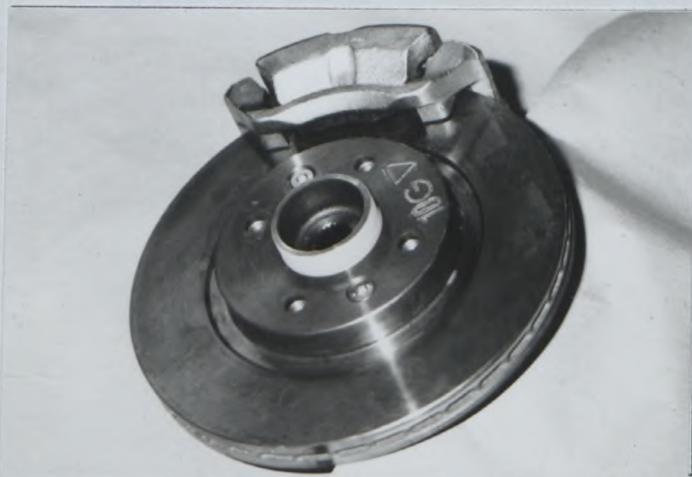
Complete dismantled rear running gear



Train roulant / Running gear

V) Freins avant

Front brakes



W) Freins arrière

Rear brakes



Carrosserie / Bodywork

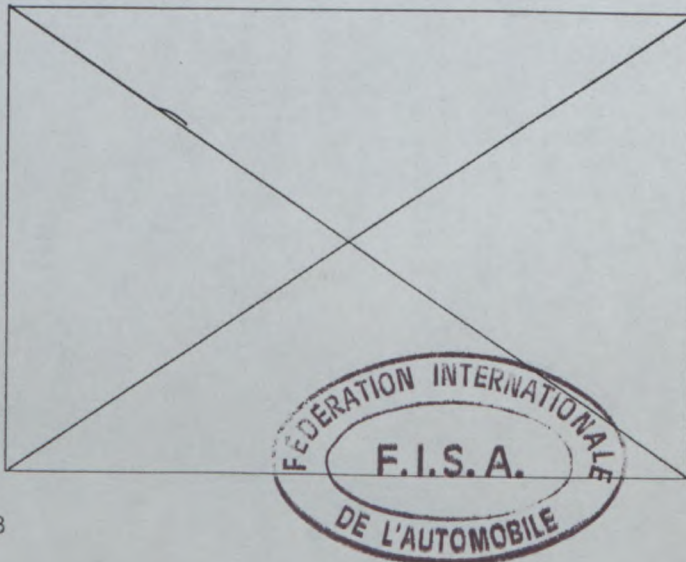
X) Tableau de bord

Dashboard



Y) Toit ouvrant

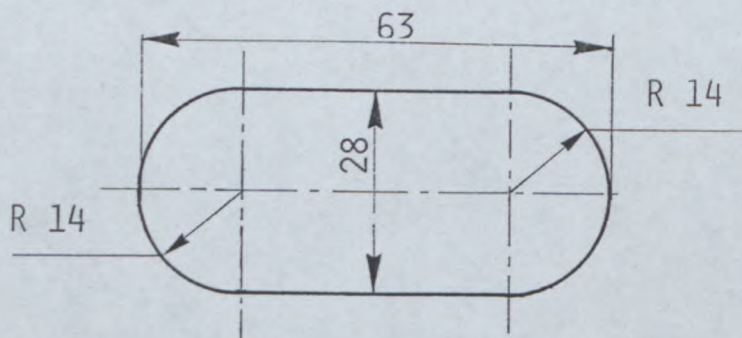
Sunroof



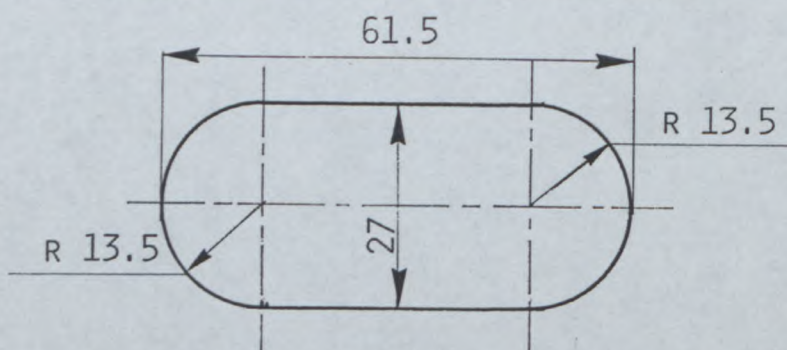
DESSINS / DRAWINGS

Moteur / Engine

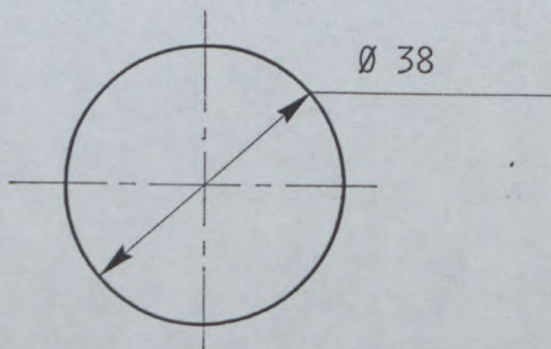
- I Orifices d'admission de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Cylinderhead inlet ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



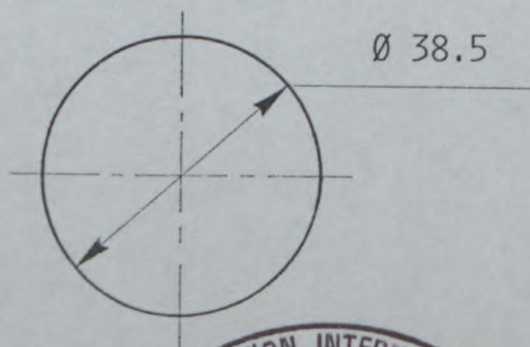
- II Orifices du collecteur d'admission, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Inlet manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



- III Orifices d'échappement de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Cylinderhead exhaust ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



- IV Orifices du collecteur d'échappement, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Exhaust manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



Marque
Make RENAULT

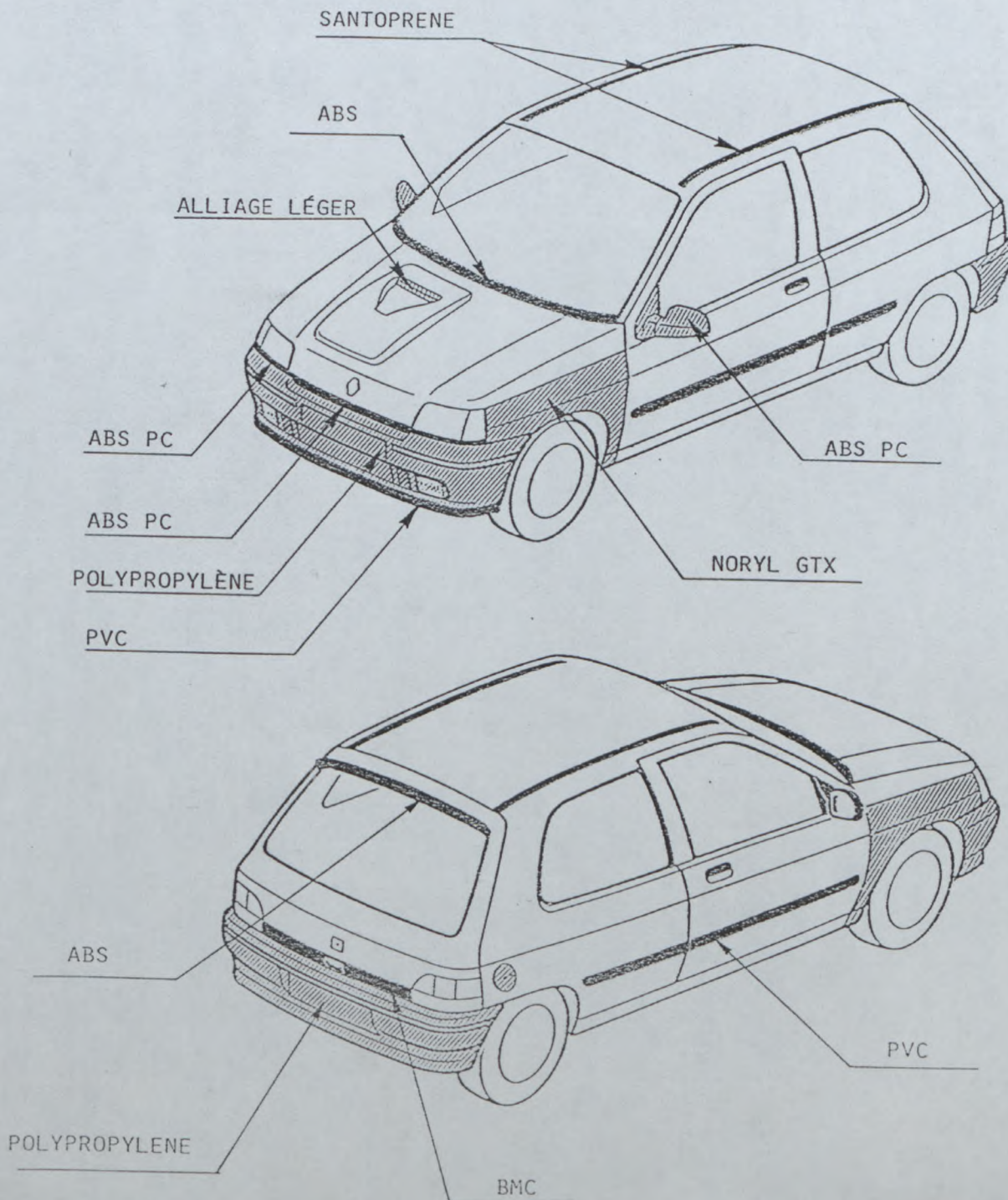
Modèle
Model CLIO 16S

N° Homol. A-5433

Suspension / Suspension

XV Système de suspension, selon l'article 705 ou en remplacement des photos O et P.
Suspension system according to article 705 or replacing photos O and P.

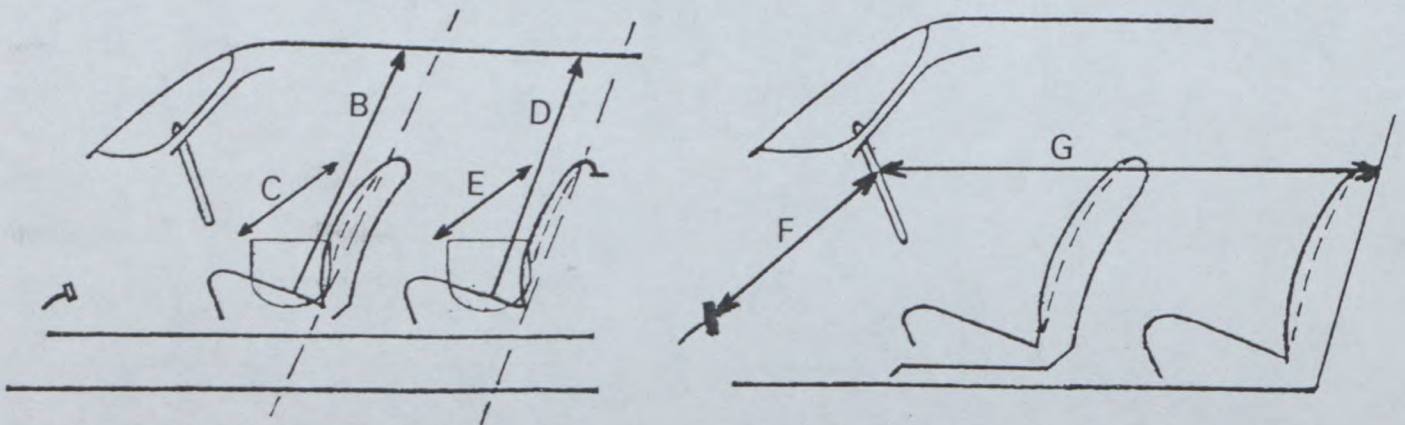
ARTICLE 104 : PIÈCES DE LA CARROSSERIE QUI NE SONT PAS EN ACIER





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A - 5433Groupe **A/B**
GroupMarque RENAULT Modèle CLIO 16 S
Make _____ Model _____Dimensions intérieures comme définies par le Règlement d'Homologation
Interior dimensions as defined by the Homologation Regulations.

B (Hauteur sur sièges avant) (Height above front seats)	955	mm
C (Largeur aux sièges avant) (Width at front seats)	1380	mm
D (Hauteur sur sièges arrière) (Height above rear seats)	910	mm
E (Largeur aux sièges arrière) (Width at rear seats)	1350	mm
F (Volant – Pédale de frein) (Steering wheel – brake pedal)	600	mm
G (Volant – paroi de séparation arrière) (Steering wheel – rear bulkhead)	1600	mm
H = F+G =	2200	mm





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A-5433

Extension N°

01/01 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

VO Variante option / Option variant

Homologation valable dès le 01 AVR. 1991 en groupe A
Homologation valid as from _____ in group _____

Constructeur de la voiture RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Manufacturer of the car _____ Model and type _____

ARCEAU / CAGE DE SECURITE

ROLLBAR / ROLLCAGE

Arceau principal

Entretoise
longitudinale/diagonale

Arceau avant

Main rollbar

Longitudinal/diagonal
strut

Front rollbar

Fabricant de l'arceau WINFRIED MATTER GMBH INDUSTREGEBIET, D-7523 GRABEN NEUDORF
Rollbar manufacturer _____

Matériau ACIER 25CRM04 IDEM / IDEM IDEM
Material _____

Diamètre extérieur 40 mm IDEM mm / IDEM mm IDEM mm
Exterior diameter _____

Epaisseur de paroi 1.5 mm IDEM mm / IDEM mm IDEM mm
Wall thickness _____

Limite élastique 60 MINI kg/mm² IDEM kg/mm² / IDEM kg/mm² IDEM kg/mm²
Elastic limit _____

Résistance à la traction 70/82 kg/mm² IDEM kg/mm² / IDEM kg/mm² IDEM kg/mm²
Tensile strength _____

Poids total y-compris les fixations 26.6 kg
Total weight including fixings _____

CAGE DE SÉCURITÉ SOUDÉE À LA COQUE
AVEC PLAQUES DE RENFORT (SANS BOULONS)

Arceau/cage complet(e) hors de la voiture
Complete rollbar/rollcage outside the car



Nous attestons que le présent arceau / la présente cage de sécurité répond aux dispositions de l'Annexe J de la FIA, en particulier en ce qui concerne ses implantations, ses connexions et ses résistances aux contraintes.

We certify that the present rollbar/rollcage complies with the conditions of the FIA Appendix J, in particular with regard to its attachments, its connections and its stress resistances.



Signature du représentant du constructeur du véhicule
Signature of the car manufacturer representative

G LALLEMENT

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S

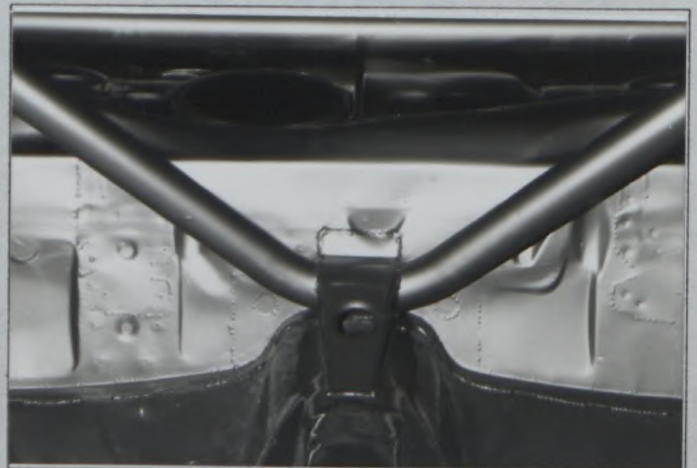
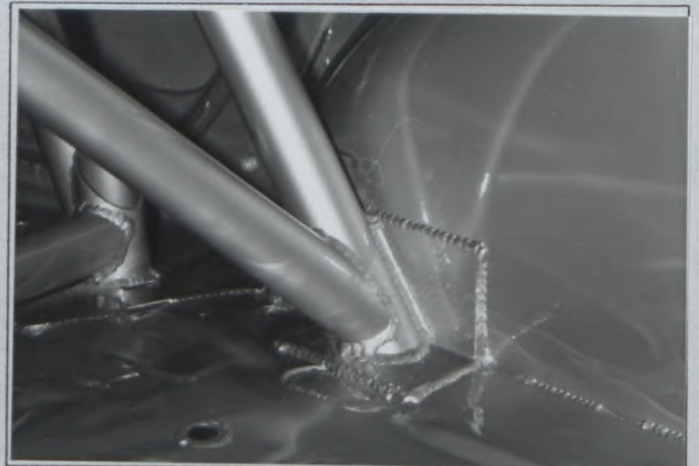
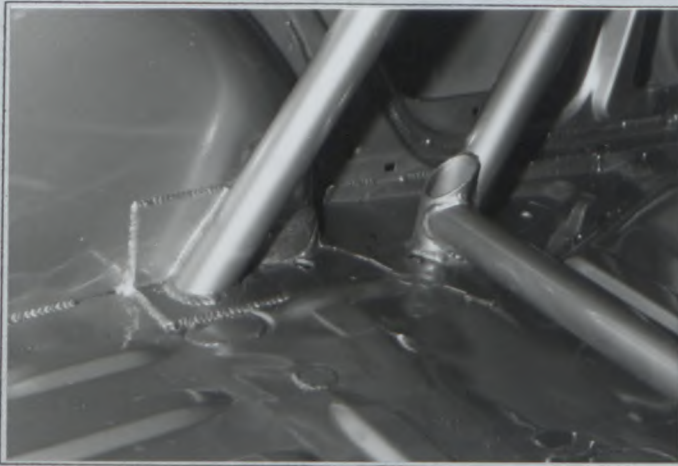
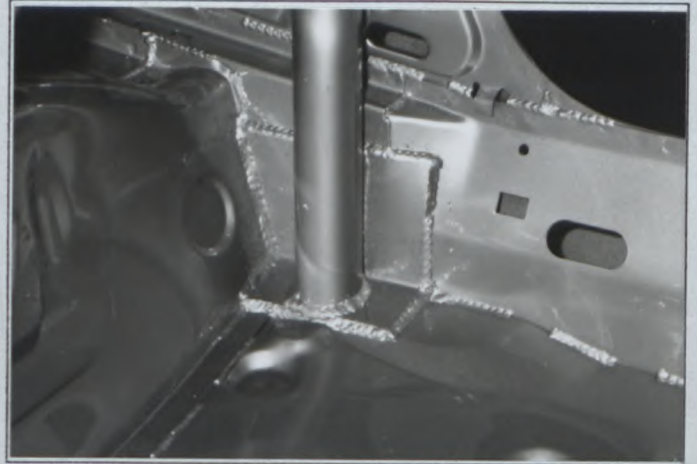
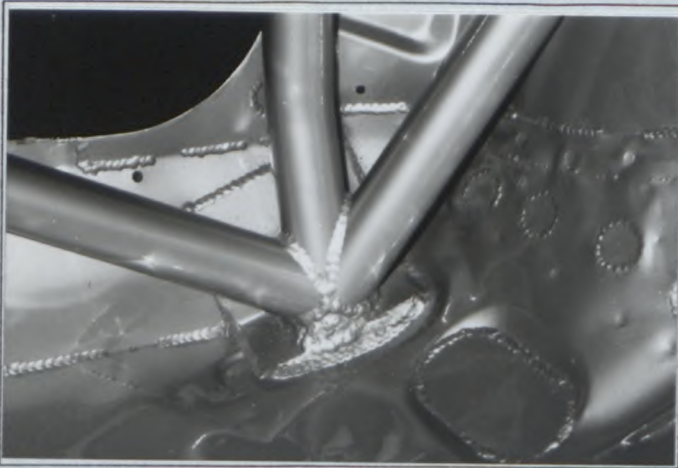
N° Homol.

A-5433

PHOTOS / PHOTOS

N° Ext.

01/01V0





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A - 5433

Extension N°

02 / 02 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Errata / Erratum

Homologation valable dès le
Homologation valid as from

01 AVR. 1991

en groupe
in group

A

Constructeur
Manufacturer

RENAULT

Modèle et type
Model and type

CLIO 16 S

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
		<u>4 Circuit de carburant</u>
	401	a - Nombre de réservoir : 1 b - Emplacement : origine c - Matériaux : Synthétique d - Capacité : 43 litres Photo 1
		<u>6 Transmission</u>
		- Carter boîte de vitesses supplémentaire <u>voir page 14</u>
	603b	- Commande boîte de vitesses renforcée série type A Photo 2
		- Commande boîte de vitesses pour carter supplémentaire type A. Photo 3



Marque RENAULT
Make

Modèle CLIO 16 S
Model

N° Homol. A - 5433

02 / 02 V0

N° Ext. _____

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description	
		- Commande boîte de vitesses pour carter supplémentaire type U1.	Photo 4
		- Echangeur et pompe pour carter boîte de vitesses de série.	Photo 5
		- Echangeur pour carter boîte de vitesses supplémentaire.	Photo 6
	606	- 1/2 arbres de transmission type A pour boîte de vitesses série.	Photo 7
		- 1/2 arbres de transmission type B pour boîte de vitesses série.	Photo 8
		- 1/2 arbres de transmission type C pour carter supplémentaire.	Photo 9
		- 1/2 arbres de transmission type D pour carter supplémentaire.	Photo 10
		- 1/2 arbres de transmission type U1 pour carter supplémentaire.	Photo 11
		<u>7 Suspension</u>	
	701	- Fixation supérieure Mac Pherson type A	Photo 12
		- Fixation supérieure Marc Pherson type U1	Photo 13
		- Triangle inférieur asphalte type A	Photo 14
		- Triangle inférieur terre type A	Photo 15
		- Train arrière renforcé type A	Photo 16
		- Points de fixation des axes de rotation de la suspension avant, renforcés et conformes à la réglementation F.I.S.A.	Photo 20



Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description	
		- Barre anti-devers arrière type U1	Photo 21
706		- Barre anti-devers avant type A	Photo 22
		- Barre anti-devers avant type U1	Photo 23
		- Barre anti-devers arrière type A	Photo 24
		- Porte moyeu avant terre type A	Photo 25
		- Porte moyeu avant asphalte type A	Photo 26
		- Porte moyeu avant asphalte type U1	Photo 27
707		- Corps d'amortisseur Mac Pherson renforcé terre type A	Photo 28
		- Corps d'amortisseur Mac Pherson renforcé asphalte type A	Photo 29
		- Corps d'amortisseur Mac Pherson renforcé asphalte type U1	Photo 30
		- Tirant de série rendu réglable	Photo 31
		<u>8 Train roulant</u>	
		- Moyeu avant renforcé type A	Photo 32
		- Moyeu arrière renforcé type A	Photo 33
		- Disques de frein :	<u>voir page 14 à 19</u>
		- Moyeu avant renforcé type U1	Photo 34
		- Moyeu arrière renforcé type U1	Photo 35
803		- Pédalier renforcé avec servo-frein type A.	Photo 36
		- Alésages mélangeables : 15,9 - 17,8 - 19,1 - 22,2 - 23,8 - 25,4	

Marque RENAULT
Make _____

Modèle CLIO 16 S
Model _____

N° Homol. A - 5433

N° Ext. 02 / 02 V0

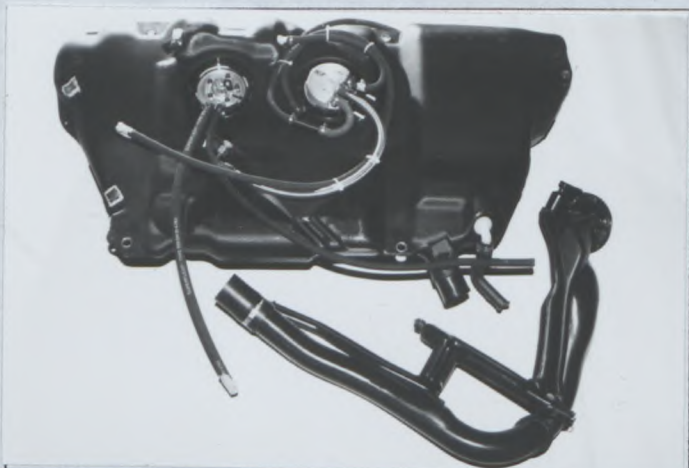
Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description	
		- Pédalier réglable avec deux pompes de frein type U1	Photo 38
		- Maître cylindre tandem ø 23,81 - 19,05 ø 25,4 - 25,4	Photo 39
		- Servo frein à dépression 0 9"	Photo 40
803		- Frein à main hydraulique et répartiteur dans l'habitacle	Photo 41
		- Répartiteur de freinage électronique type A	Photo 42
		- Répartiteur de freinage électronique type U1	Photo 43
		- Entretoise arrière pour jantes à déport différent type A	Photo 44
		- Entretoise arrière pour jantes à déport différent type U1	Photo 45
		- Support étrier de frein arrière type A	Photo 46
		- Bielles de direction type A	Photo 48
		- Direction assistée renforcée type U1	Photo 49
		- Pompe de direction assistée	Photo 50
		- Rapport de direction assistée 15,5/1 - 12,75/1 - 14,38/1 - 13,33/1	
		<u>902 Carrosserie</u>	
901f		- Toit ouvrant à commande mécanique en accord avec la réglementation F.I.S.A. <u>Valable en Rallye seulement.</u>	Photo 51
		- Fixations des sièges avant renforcées conformes à la réglementation F.I.S.A.	Photo 52



PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. 02 / 02 V0

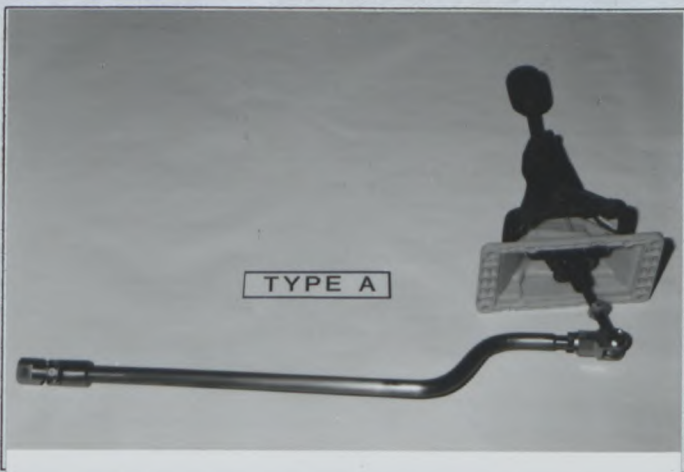
1



2



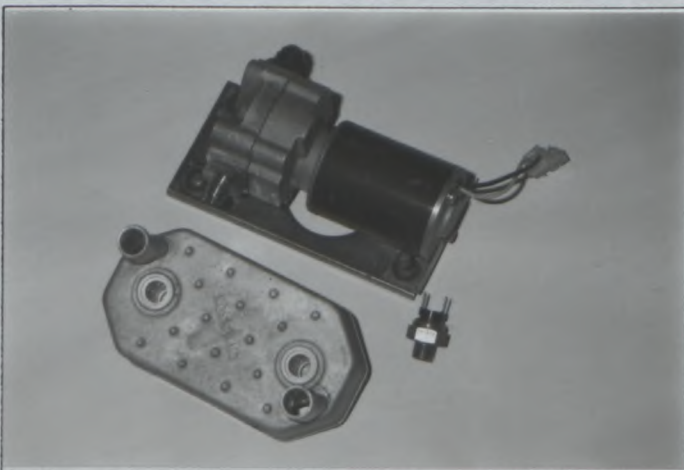
3



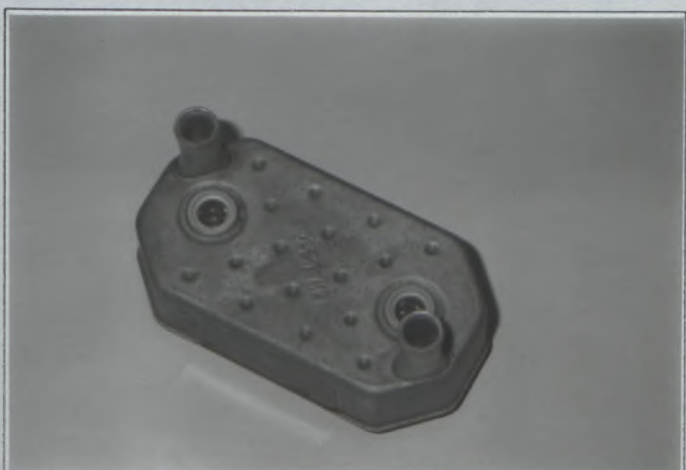
4



5



6



Marque RENAULT
Make

Modèle CLIO 16 S
Model

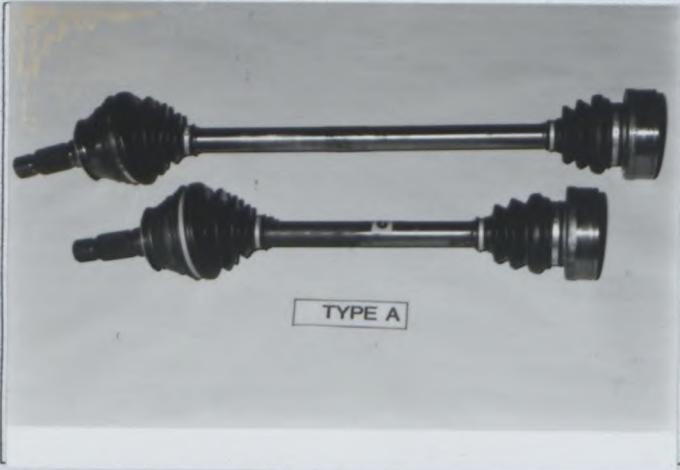
N° Homol. A-5433

02/02V0

PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. _____

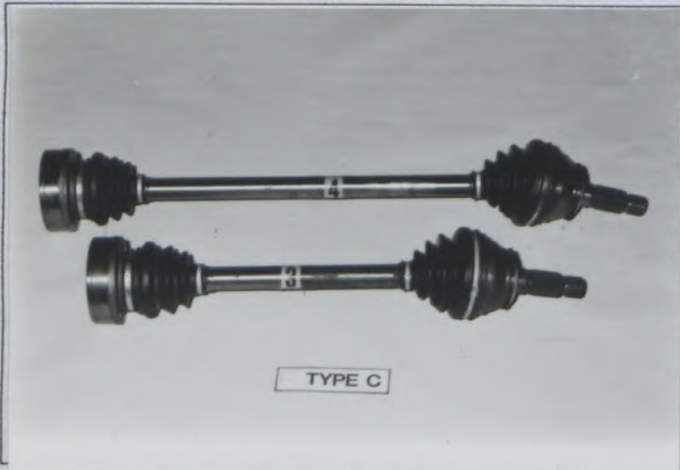
7



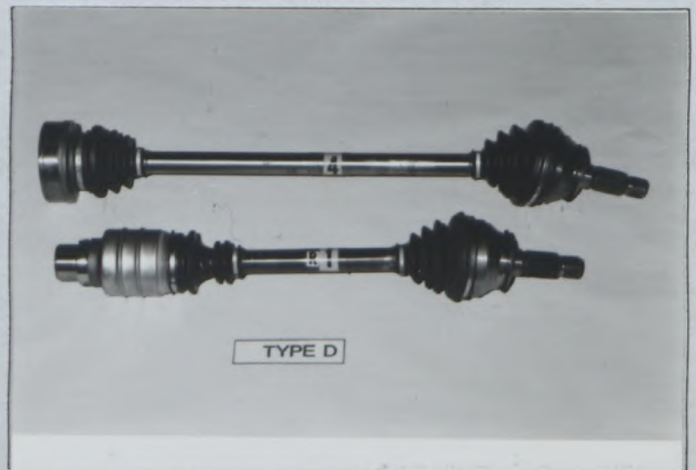
8



9



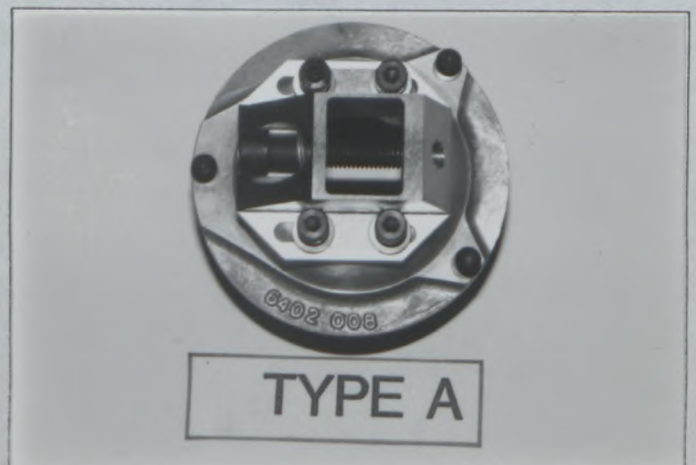
10



11



12



Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S

N° Homol.

A-5433

PHOTOS / PHOTOS

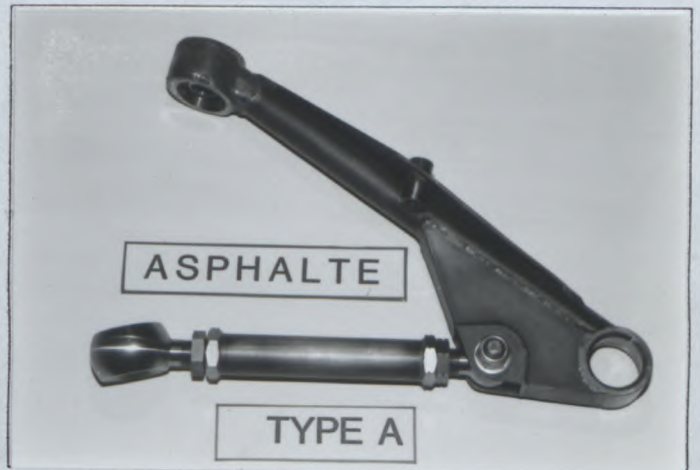
N° Ext.

02 / 02 V0

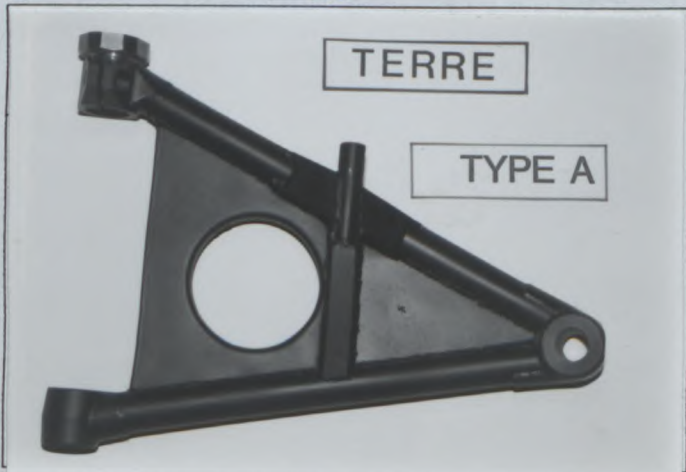
13



14



15



16



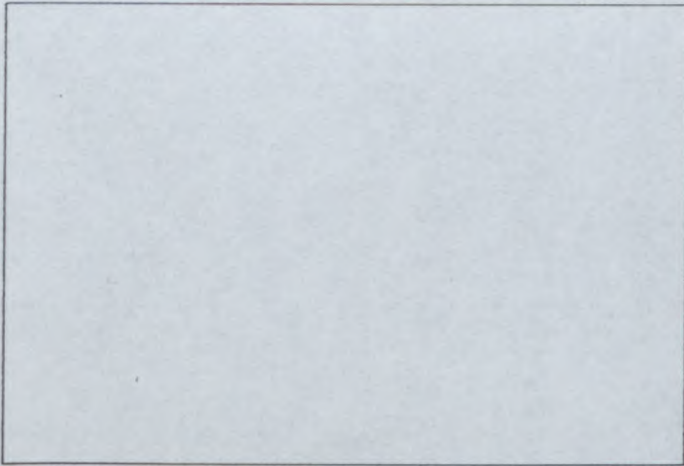
Marque
Make RENAULT

Modèle
Model CLIO 16 S

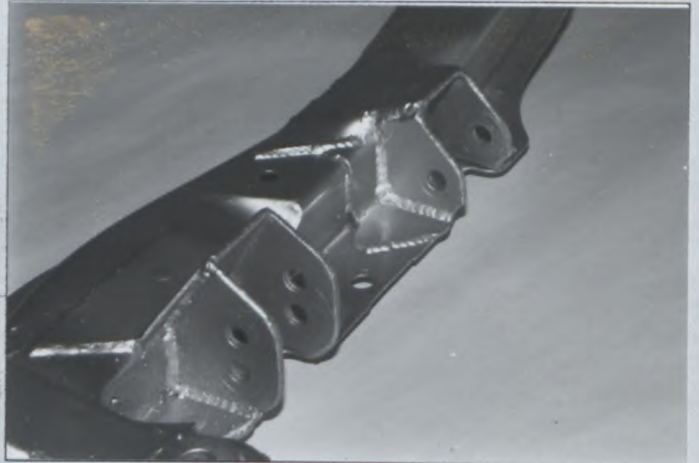
N° Homol. A-5433

PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. 02 / 02 V0



21



20



23



22



24



Marque
Make RENAULT

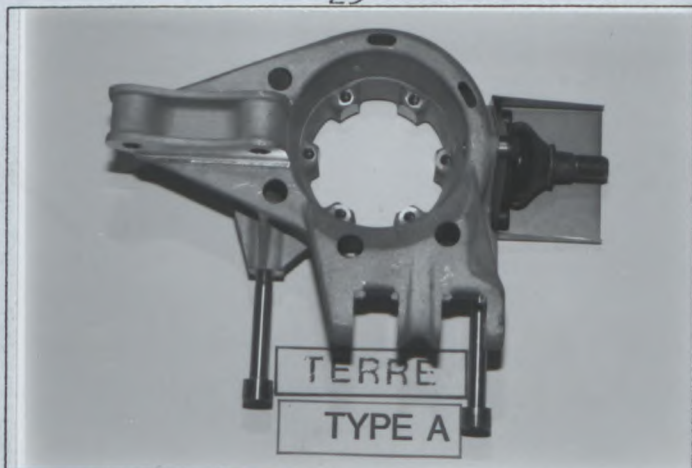
Modèle
Model CLIO 16 S

N° Homol. A-5433

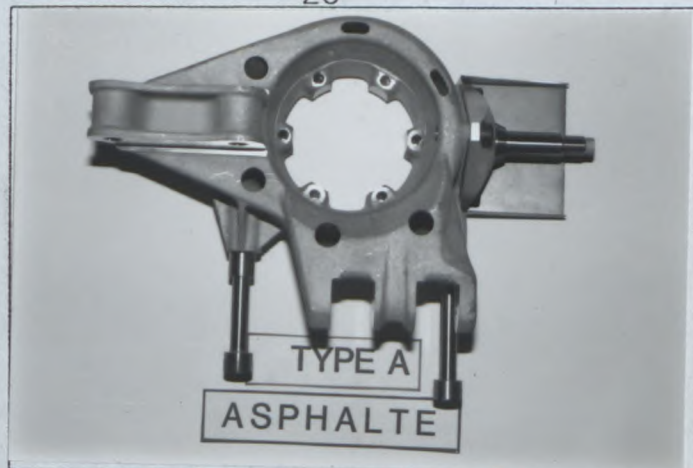
PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. 02 / 02 V0

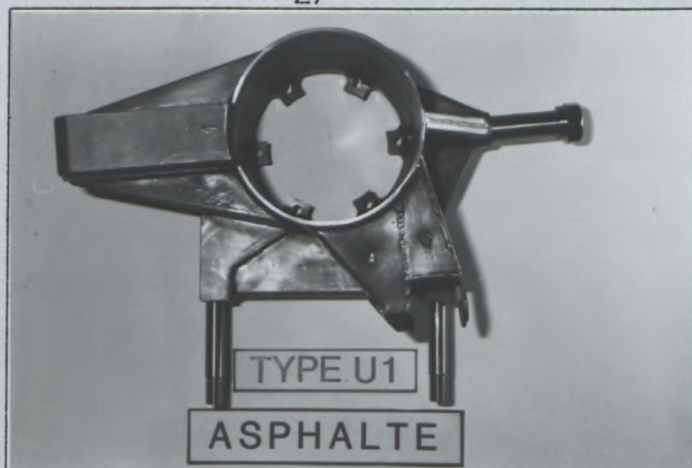
25



26



27



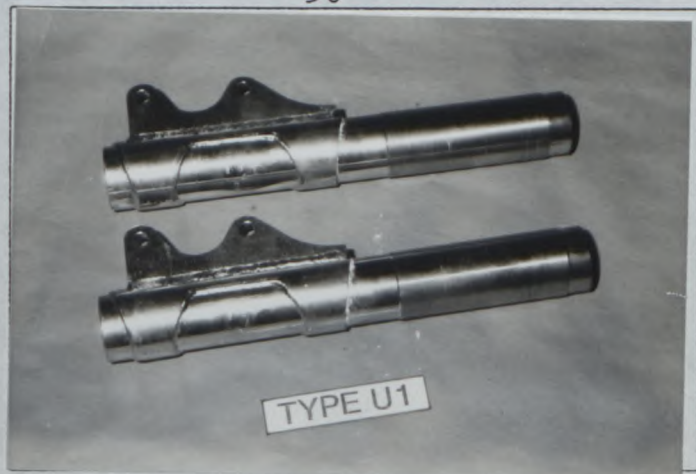
28



29



30



Marque RENAULT
Make

Modèle CLIO 16 S
Model

N° Homol. A-5433

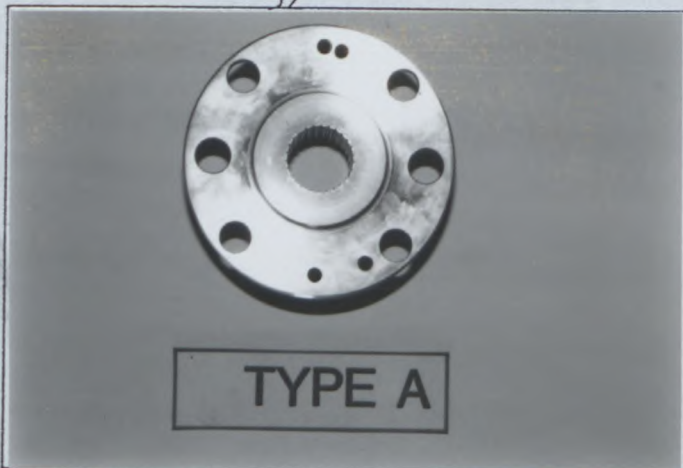
PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. 02 / 02 V0

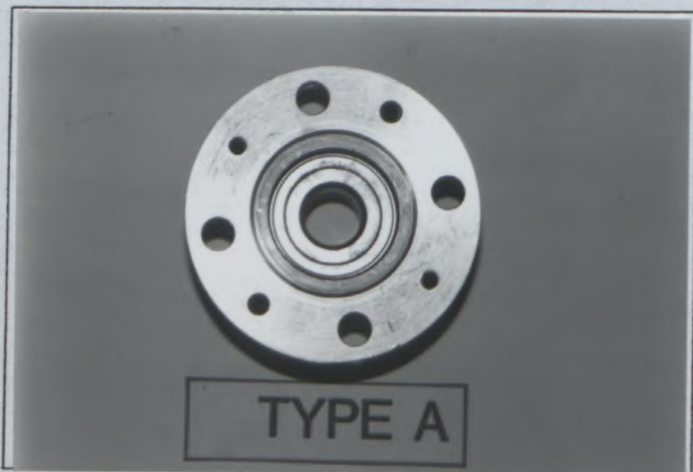
31



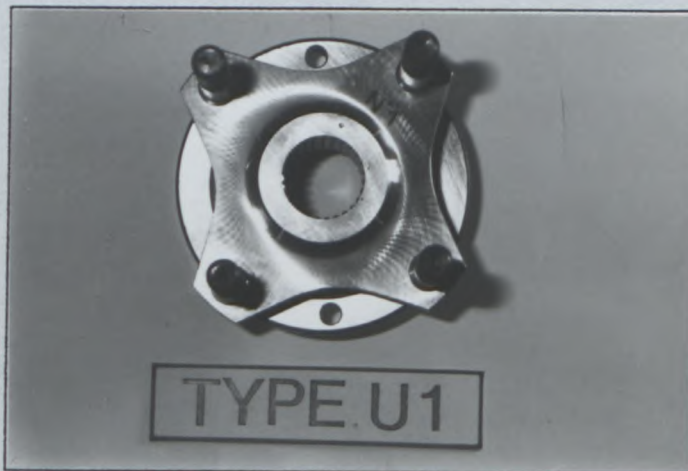
32



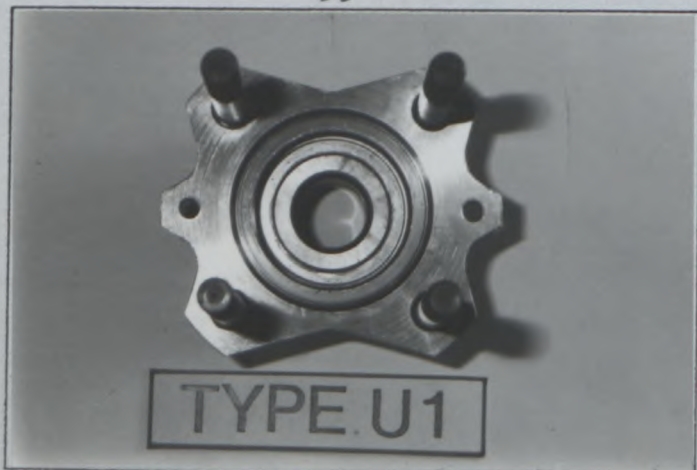
33



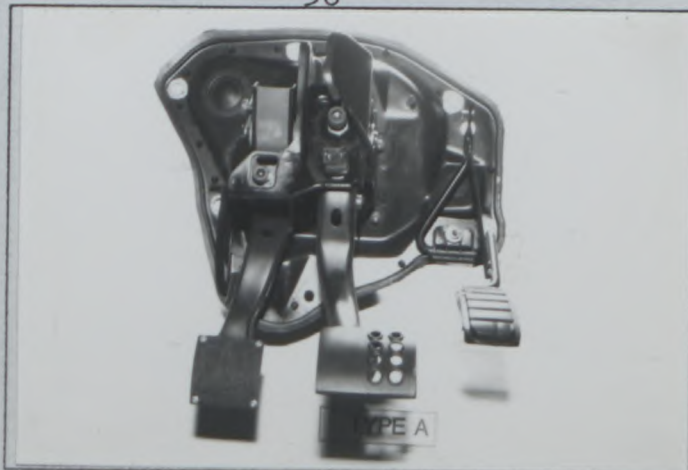
34



35



36



Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S

N° Homol.

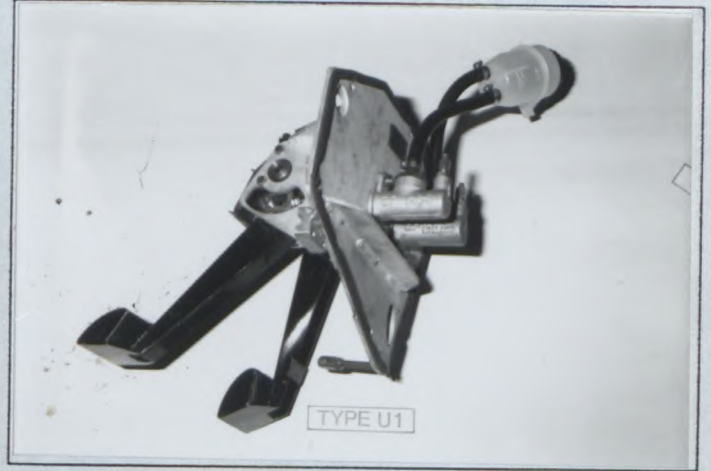
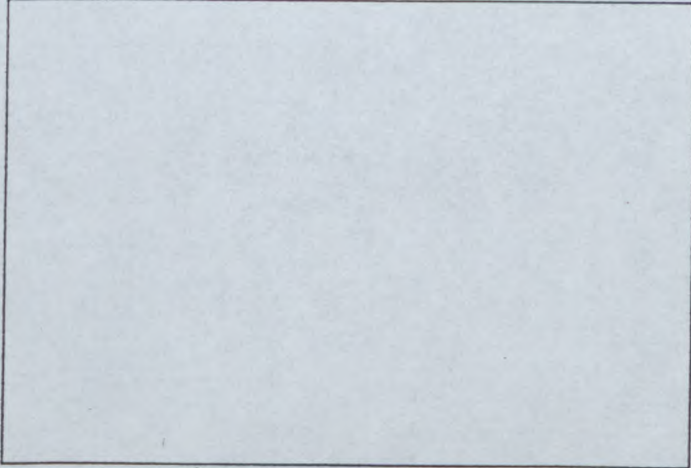
A - 5433

PHOTOS / PHOTOS

N° Ext.

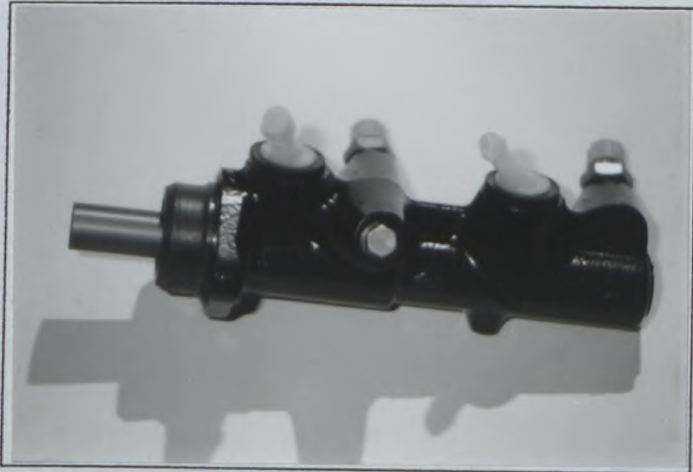
02 / 02 V0

38



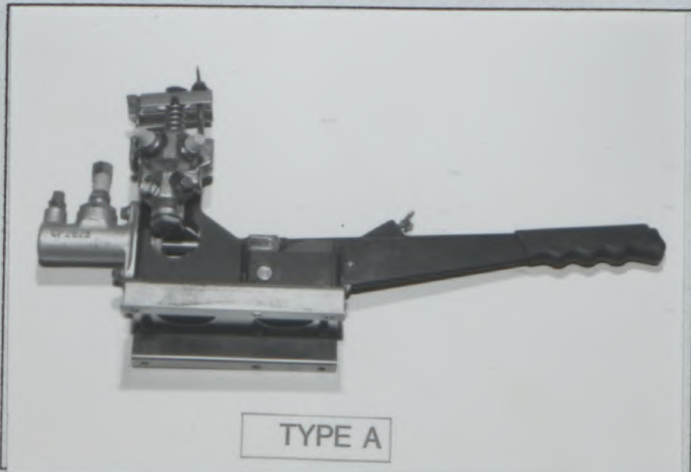
39

40



41

42



Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S

N° Homol.

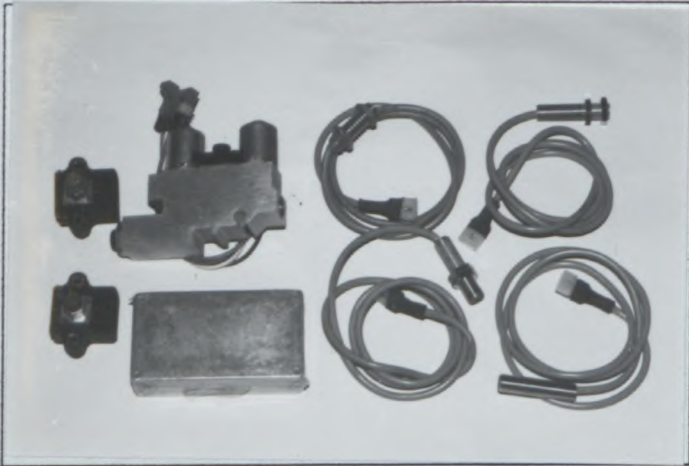
A - 5433

PHOTOS / PHOTOS

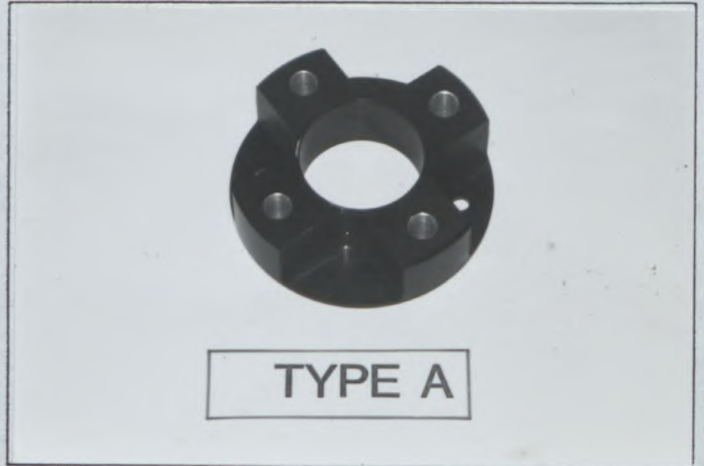
N° Ext.

02 / 02 V0

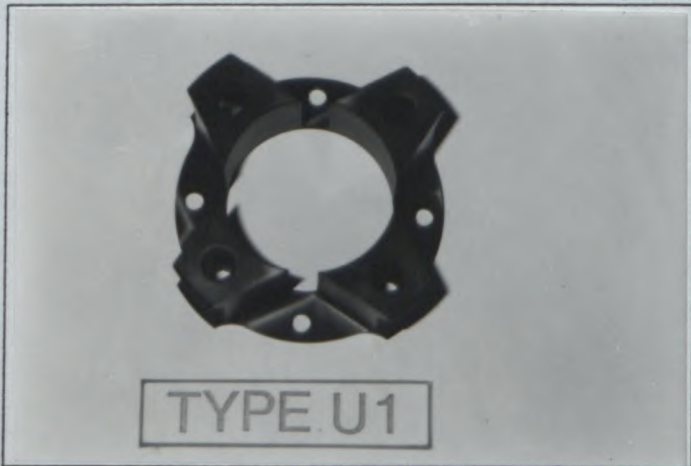
43



44



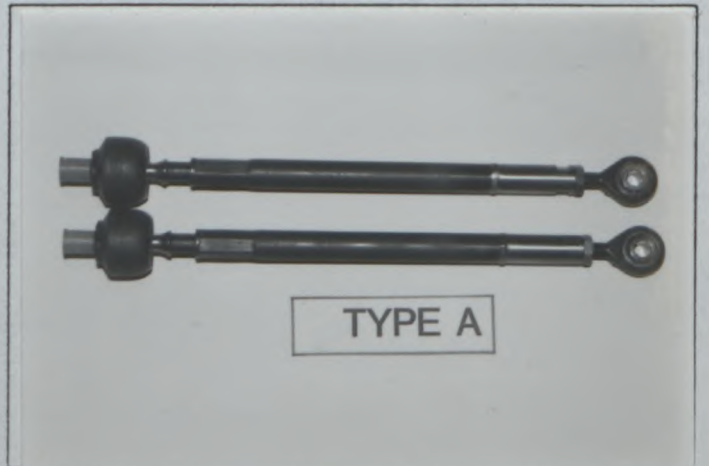
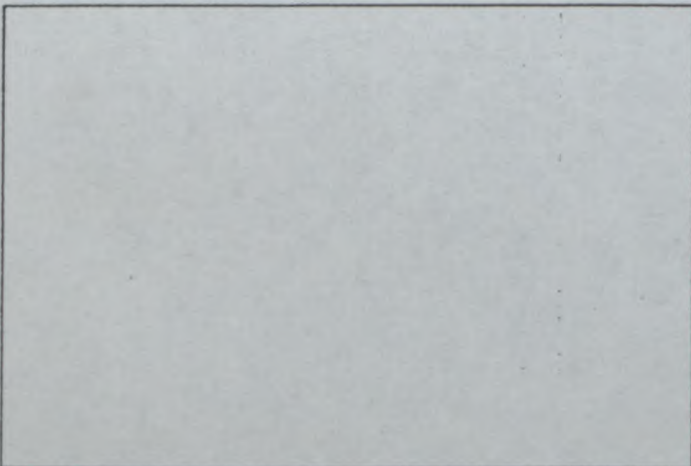
45



46



48



Marque
Make RENAULT

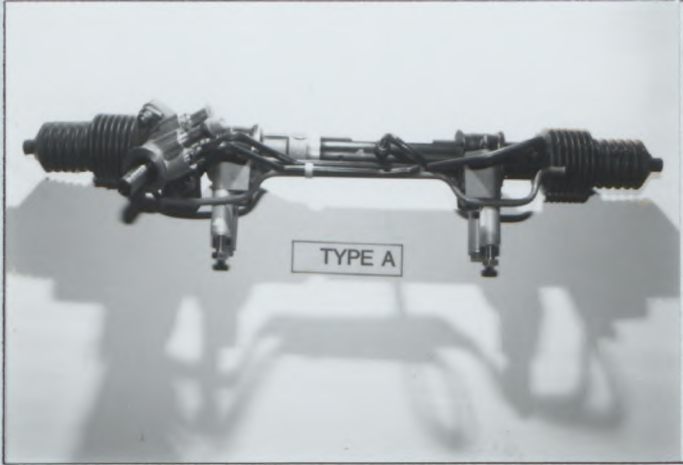
Modèle
Model CLIO 16 S

N° Homol. A-5433

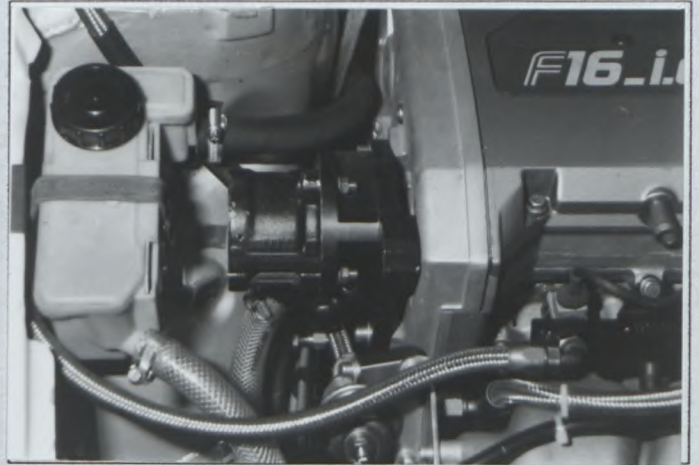
PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. 02 / 02 V0

49



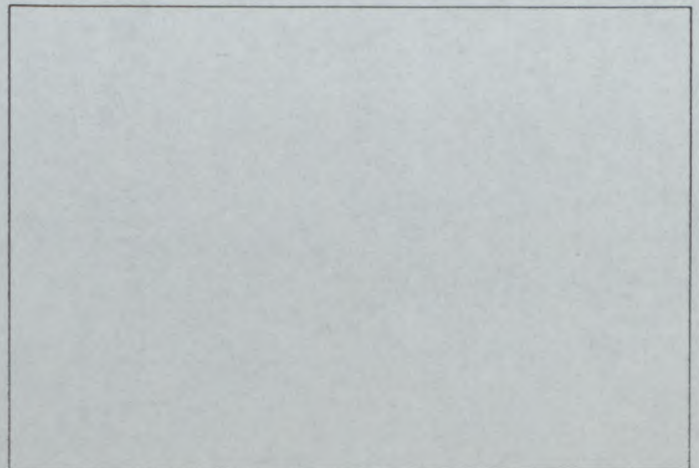
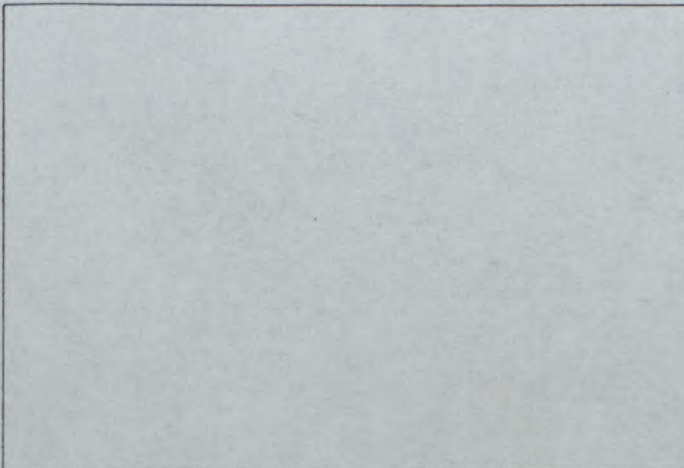
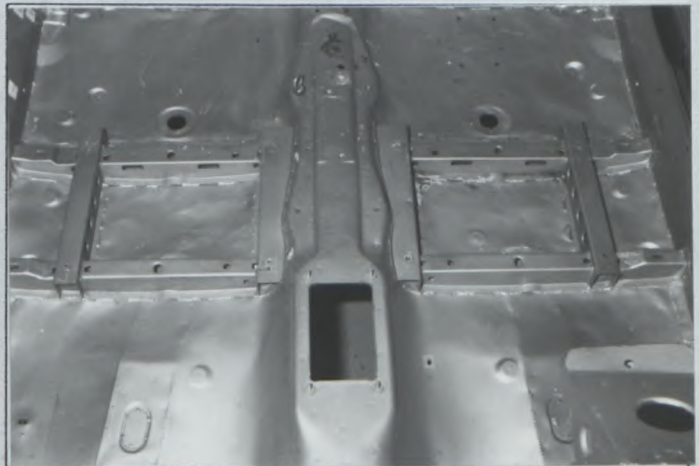
50



51



52



Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
------------------------------	--------------	----------------------------

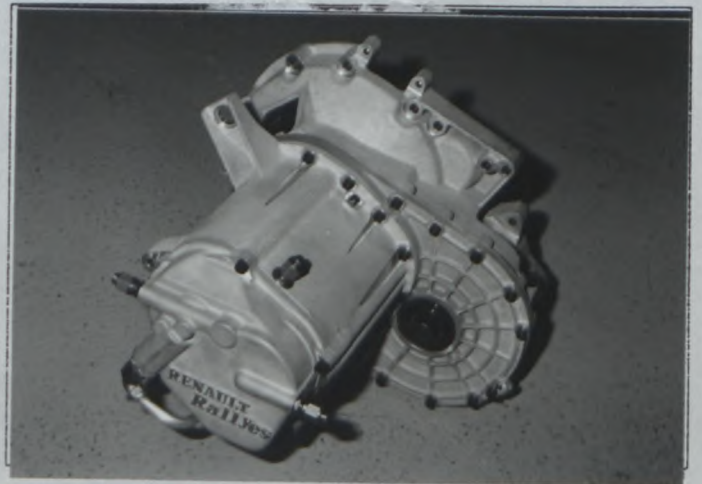
8 Train roulant

- Freins avant type A Photo 55
- Freins avant type B Photo 56
- Freins avant type C Photo 57
- Freins avant type D Photo 58
- Freins avant type U1 Photo 59
- Freins arrière type A Photo 60
- Freins arrière type U1 Photo 61
- Freins arrière type B Photo 62
- Bols de disque avant 1.2.3. Photo 63.64.65.

6 Transmission

e) Rapports
 Ratios

	Manuelle / Manual rapports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.
1	2.917	12X35	
2	2.200	15X33	
3	1.706	17X29	
4	1.400	20X28	
5	1.190	21X25	
6	1.043	23X24	
AR/R	1.667	18X30	
Const- tante Const- tant.			



CARTER SUPPLÉMENTAIRE

f) Grille de vitesse
 Gear change gate

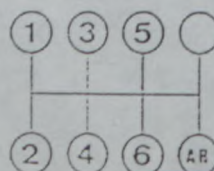


PHOTO N° 55

PHOTO N° 56

e) Nombre de cylindres par roue:
Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage
Bore

f) Freins à tambours:
Drum brakes:

f1) Diamètre intérieur
Interior diameter

f2) Nombre de mâchoires par roue.
Number of shoes per wheel

f3) Surface de freinage
Braking surface

f4) Largeur des garnitures
Width of the shoes

g) Freins à disques:
Disc brakes:

g1) Nombres de sabots par roue
Number of pads per wheel

g2) Nombre d'étriers par roue
Number of calipers per wheel

g3) Matériau des étriers
Caliper material

g4) Epaisseur maximale du disque
Maximum disc thickness

g5) Diamètre extérieur du disque
Exterior diameter of the disc

g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots
Exterior diameter of the shoe's rubbing surface

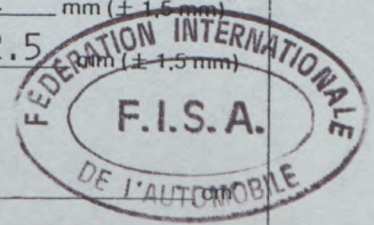
g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots
Interior diameter of the shoe's rubbing surface

g8) Longueur hors-tout des sabots
Overall length of the shoes

g9) Disques ventilés
Vented disc

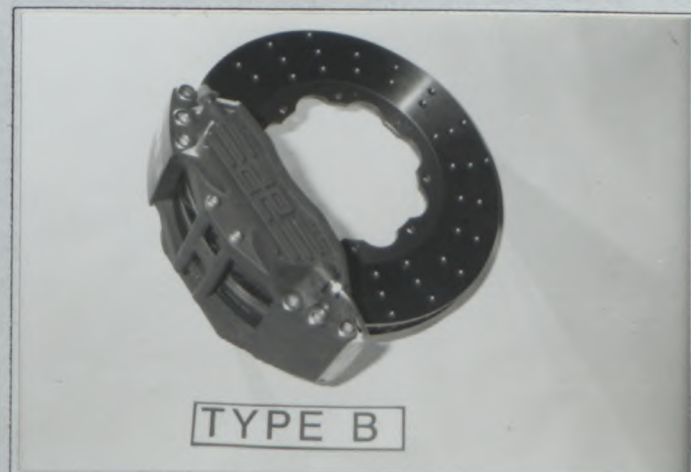
g10) Surface de freinage par roue
Braking surface per wheel

Avant / Front	r	Avant / Front
4		4
44.5 - 41.2	mm	44.5 - 41.2
	mm (± 1,5 mm)	
	cm ²	
	mm	
2		2
1		1
ALLIAGE LÉGER		ALLIAGE LÉGER
28	mm (± 1 mm)	28
315	mm (± 1,5 mm)	280
315	mm (± 1,5 mm)	280
213	mm (± 1,5 mm)	171
132,5	mm (± 1,5 mm)	132,5
oui/non yes/no	XX XX	oui/non yes/no XX XX
	cm ²	



TYPE A

PHOTO N° 55



TYPE B

PHOTO N° 56

PHOTO N° 57

PHOTO N° 58

e) Nombre de cylindres par roue:
Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage
Bore

f) Freins à tambours:
Drum brakes:

f1) Diamètre intérieur
Interior diameter

f2) Nombre de mâchoires par roue.
Number of shoes per wheel

f3) Surface de freinage
Braking surface

f4) Largeur des garnitures
Width of the shoes

g) Freins à disques:
Disc brakes:

g1) Nombres de sabots par roue
Number of pads per wheel

g2) Nombre d'étriers par roue
Number of calipers per wheel

g3) Matériau des étriers
Caliper material

g4) Epaisseur maximale du disque
Maximum disc thickness

g5) Diamètre extérieur du disque
Exterior diameter of the disc

g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots
Exterior diameter of the shoe's rubbing surface

g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots
Interior diameter of the shoe's rubbing surface

g8) Longueur hors-tout des sabots
Overall length of the shoes

g9) Disques ventilés
Ventilated disc

g10) Surface de freinage par roue
Braking surface per wheel

Avant / Front	Avant / Front
4	4
44.5 - 41.2 mm	44.5 - 41.2 mm
mm (± 1.5 mm)	mm (± 1.5 mm)
2	2
1	1
ALLIAGE LÉGER	ALLIAGE LÉGER
28 mm (± 1 mm)	28 mm (± 1 mm)
315 mm (± 1.5 mm)	280 mm (± 1.5 mm)
315 mm (± 1.5 mm)	280 mm (± 1.5 mm)
213 mm (± 1.5 mm)	171 mm (± 1.5 mm)
132.5 mm (± 1.5 mm)	132.5 mm (± 1.5 mm)
oui/non xxx yes/no X	oui/non xxx yes/no X
cm ²	cm ²



PHOTO N° 57

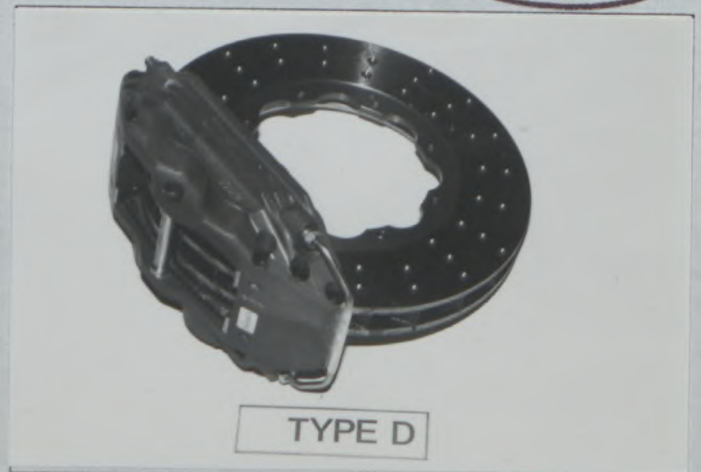


PHOTO N° 58

PHOTO N° 59

PHOTO N° 60

e) Nombre de cylindres par roue:
Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage
Bore

f) Freins à tambours:
Drum brakes:

f1) Diamètre intérieur
Interior diameter

f2) Nombre de mâchoires par roue.
Number of shoes per wheel

f3) Surface de freinage
Braking surface

f4) Largeur des garnitures
Width of the shoes

g) Freins à disques:
Disc brakes:

g1) Nombres de sabots par roue
Number of pads per wheel

g2) Nombre d'étriers par roue
Number of calipers per wheel

g3) Matériau des étriers
Caliper material

g4) Epaisseur maximale du disque
Maximum disc thickness

g5) Diamètre extérieur du disque
Exterior diameter of the disc

g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots
Exterior diameter of the shoe's rubbing surface

g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots
Interior diameter of the shoe's rubbing surface

g8) Longueur hors-tout des sabots
Overall length of the shoes

g9) Disques ventilés
Ventilated disc

g10) Surface de freinage par roue
Braking surface per wheel

Avant / Front	Arrière / Rear
4	2
44.5 - 41.2 mm	34.9 mm
_____ mm (± 1.5 mm)	_____ mm (± 1.5 mm)
_____ cm ²	_____ cm ²
_____ mm	_____ mm
2	2
1	1
ALLIAGE LÉGER	ALLIAGE LÉGER
28 mm (± 1 mm)	10 mm (± 1 mm)
323 mm (± 1.5 mm)	240 mm (± 1.5 mm)
323 mm (± 1.5 mm)	240 mm (± 1.5 mm)
220 mm (± 1.5 mm)	161 mm (± 1.5 mm)
132.5 mm (± 1.5 mm)	70 mm (± 1.5 mm)
oui/non yes/no XX	oui/non yes/no XX
_____ cm ²	_____ cm ²



TYPE U1

PHOTO N° 59

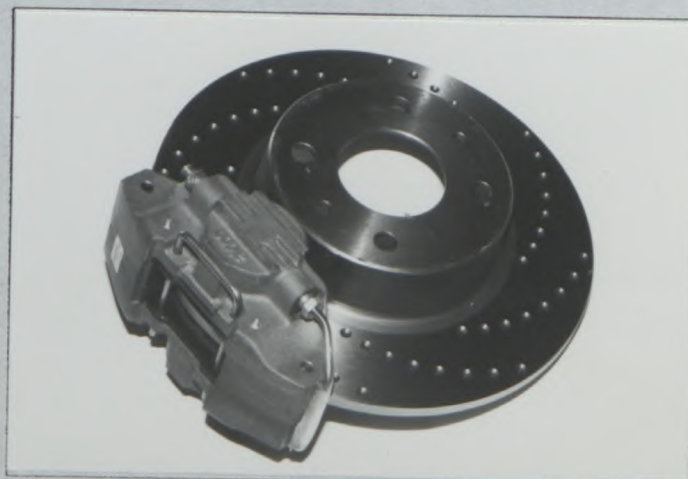


PHOTO N° 60

PHOTO N° 51

PHOTO N° 62

e) Nombre de cylindres par roue:
Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage
Bore

f) Freins à tambours:
Drum brakes:

f1) Diamètre intérieur
Interior diameter

f2) Nombre de mâchoires par roue.
Number of shoes per wheel

f3) Surface de freinage
Braking surface

f4) Largeur des garnitures
Width of the shoes

g) Freins à disques:
Disc brakes:

g1) Nombre de sabots par roue
Number of pads per wheel

g2) Nombre d'étriers par roue
Number of calipers per wheel

g3) Matériau des étriers
Caliper material

g4) Epaisseur maximale du disque
Maximum disc thickness

g5) Diamètre extérieur du disque
Exterior diameter of the disc

g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots
Exterior diameter of the shoe's rubbing surface

g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots
Interior diameter of the shoe's rubbing surface

g8) Longueur hors-tout des sabots
Overall length of the shoes

g9) Disques ventilés
Ventilated disc

g10) Surface de freinage par roue
Braking surface per wheel

	Arrière / Rear	Arrière / Rear
e)	2	2
e1)	34.9 mm	36 mm
f1)	_____ mm (± 1.5 mm)	_____ mm (± 1.5 mm)
f2)	_____	_____
f3)	_____ cm ²	_____ cm ²
f4)	_____ mm	_____ mm
g1)	2	2
g2)	1	1
g3)	ALLIAGE LÉGER	ALLIAGE LÉGER
g4)	10 mm (± 1 mm)	10 mm (± 1 mm)
g5)	240 mm (± 1.5 mm)	240 mm (± 1.5 mm)
g6)	240 mm (± 1.5 mm)	240 mm (± 1.5 mm)
g7)	161 mm (± 1.5 mm)	161 mm (± 1.5 mm)
g8)	70 mm (± 1.5 mm)	70 mm (± 1.5 mm)
g9)	oui/non yes/no	oui/non yes/no
g10)	_____ cm ²	_____ cm ²

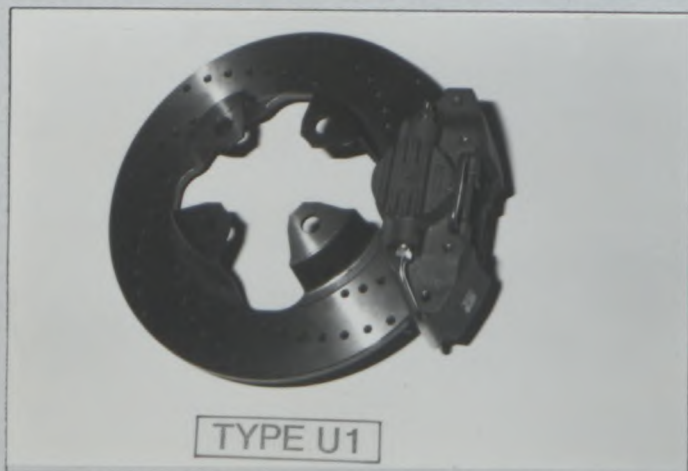


PHOTO N° 61

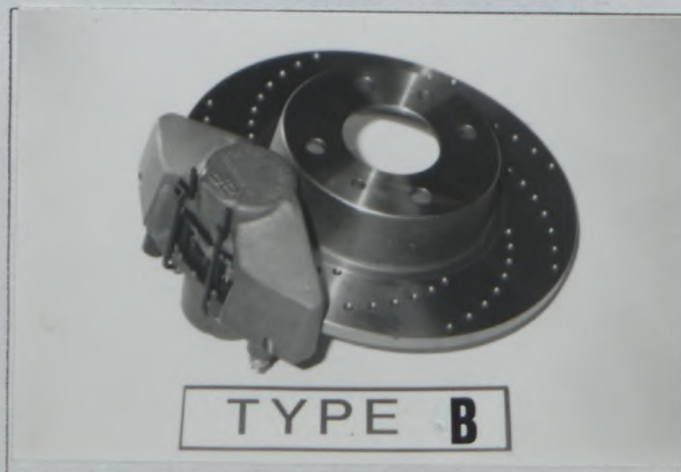


PHOTO N° 52

Marque RENAULT
Make _____

Modèle CLIO 16 S
Model _____

N° Homol. A-5433

PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. 02 / 02 V0

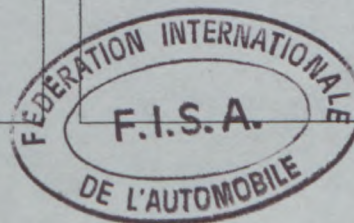
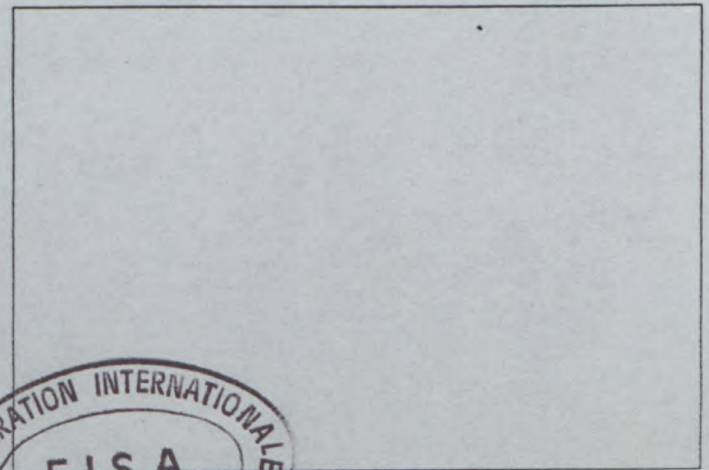
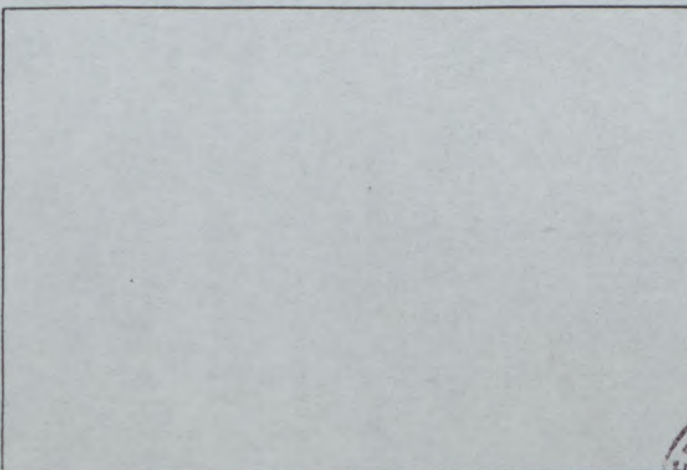
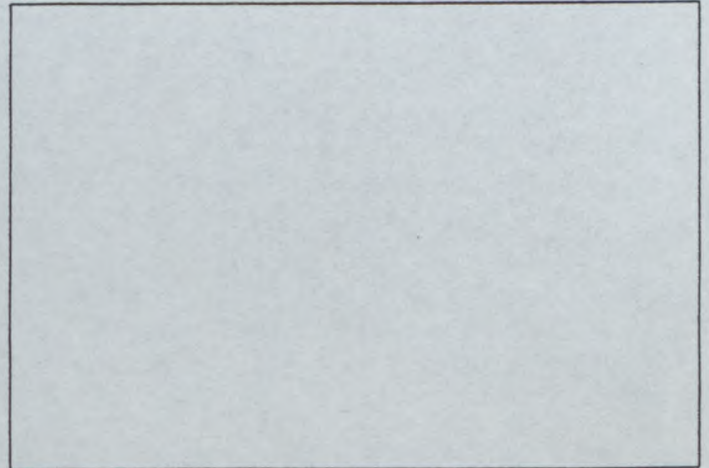
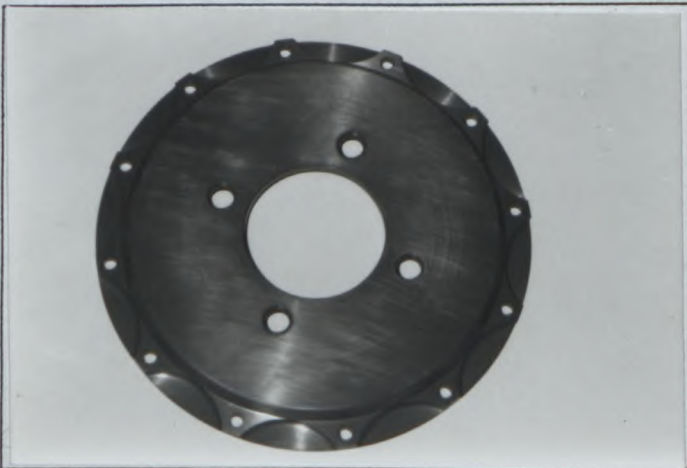
63



64



65





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A - 5433

Extension N°

03 / 03 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Errata / Erratum

Homologation valable dès le 01 AVR. 1991 en groupe A
Homologation valid as from _____ in group _____

Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Manufacturer _____ Model and type _____

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
		<p><u>6 TRANSMISSION</u></p> <p>- COUPLE FINAL POUR CARTER DE BOITE DE VITESSE SUPPLÉMENTAIRE.</p> <p>NOMBRE DE DENTS : 11 X 58 12 X 59 11 X 61</p> <p>RAPPORT : 5.272 4.917 5.545</p>
		<p><u>8 TRAIN ROULANT</u></p> <p>- FREIN À MAIN ET RÉPARTITEUR HYDRAULIQUES DANS L'HABITACLE <u>VOIR PHOTO N°2</u></p> <p>- RÉPARTITEUR DE FREINAGE HYDRAULIQUE À LEVIER DANS L'HABITACLE <u>VOIR PHOTO N°3</u></p> <p>- ENTRÉE D'AIR RIGIDE POUR REFROIDISSEMENT DES FREINS AVANT DROIT ET GAUCHE. SECTION EN ACCORD AVEC LA RÉGLEMENTATION F.I.S.A MOINS DE 78,4 CM²</p> <p>- FIXATION DU SIÈGE PILOTE EN <u>VOIR PHOTO 4 et 5</u></p> <p>ACCORD AVEC LE REGLEMENT FISA <u>VOIR PHOTO N°6</u></p>



[Signature]

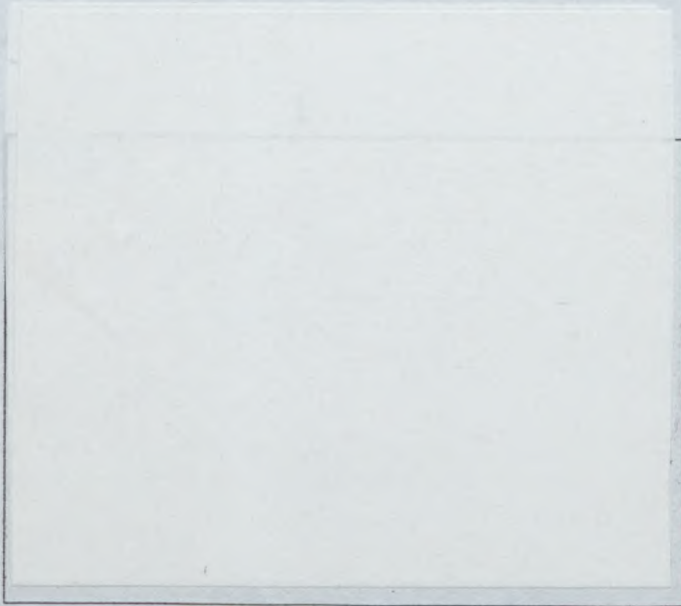
Marque RENAULT
Make

Modèle CLIO 16 S
Model

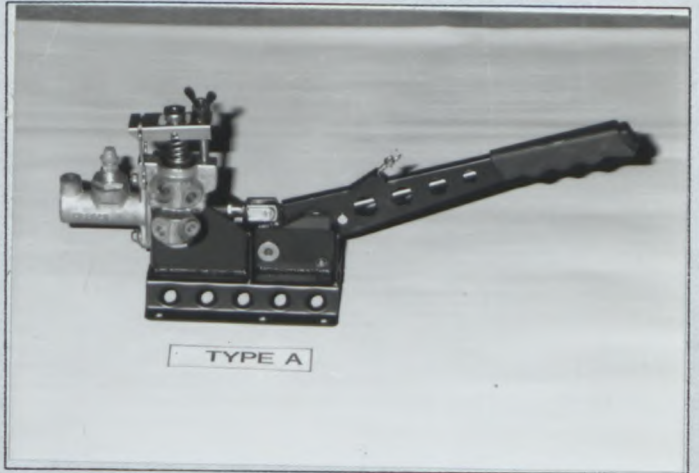
N° Homol. A-5433

PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. 03 / 03 VO



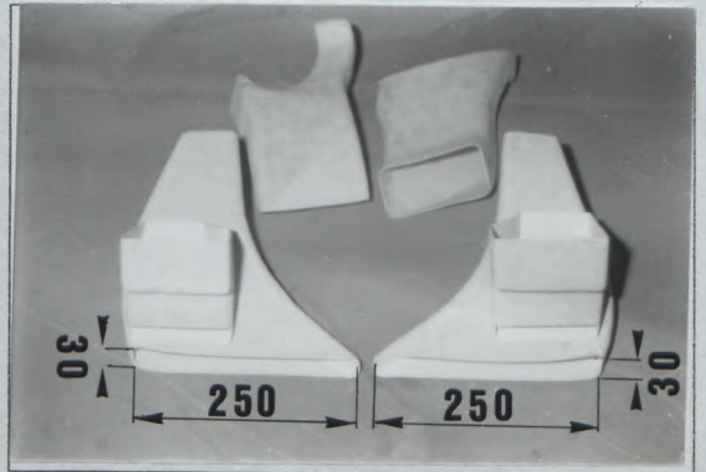
2



3



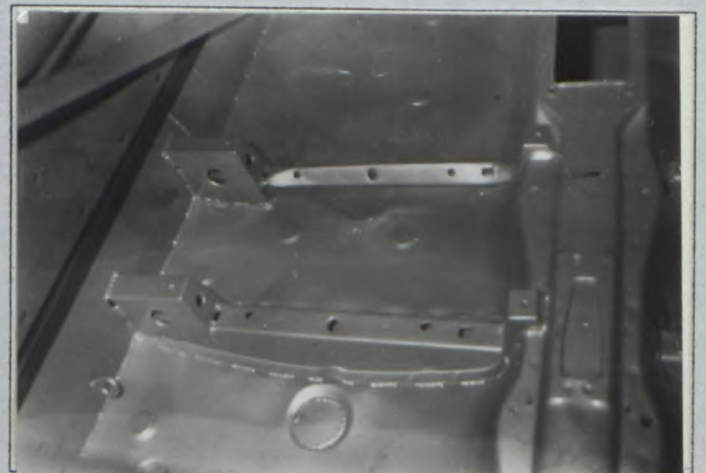
4



5



6





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A - 5433

Extension N°

04 / 01 ER

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Errata / Erratum

Homologation valable dès le
Homologation valid as from

01 AVR. 1991

en groupe
in group

A

Constructeur
Manufacturer

RENAULT

Modèle et type
Model and type

CLIO 16 S

Page ou ext.
Page or ext.

Art.
Art.

Description
Description

V.0 02/02 PAGES 17/1 ET 18/1

FREINS ARRIERE AVEC LES PHOTOS N° 60 - 61 - 62

G5 LIRE 254 +/- 1.5 AU LIEU DE 240

G6 LIRE 254 +/- 1.5 AU LIEU DE 240

G8 LIRE 63.5 +/- 1.5 AU LIEU DE 70 POUR LES PHOTOS
N° 60 ET 61.





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A 5433

Extension N°

05 / 04 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Errata / Erratum

Homologation valable dès le 01 JUILLET 1991 en groupe A
Homologation valid as from _____ in group _____

Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Manufacturer _____ Model and type _____

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
------------------------------	--------------	----------------------------

PIÈCES DE LIAISON CHASSIS SUSPENSION ARRIÈRE

VOIR PHOTO N°1

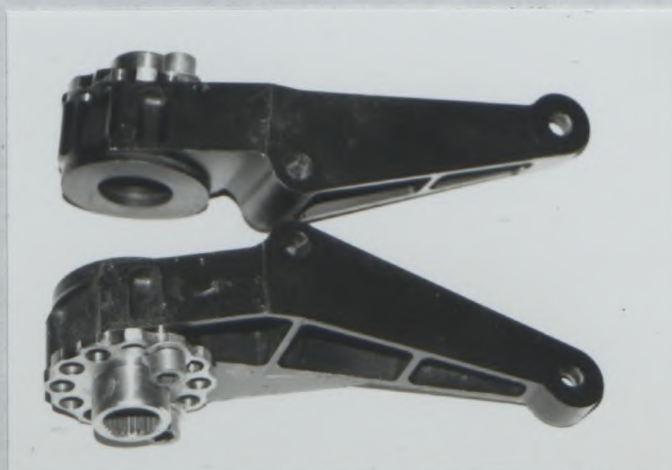


PHOTO N° 1



[Signature]
Page 1 / 1



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A 5433

Extension N°

06 / 05 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

 VO Variante option / Option variant

Homologation valable dès le

01 OCT. 1991

en groupe

Homologation valid as from

in group

A

Constructeur de la voiture

RENAULT

Modèle et type

CLIO 16 S

Manufacturer of the car

Model and type

ARCEAU / CAGE DE SECURITE

TYPE A

ROLLBAR / ROLLCAGE

Arceau principal

Entretoise

Arceau avant

Main rollbar

longitudinale/diagonale

Front rollbar

Longitudinal/diagonal
strut

Fabricant de l'arceau

MATTER GMBH

Rollbar manufacturer

Matériau

ACIER 25CRMO4

IDEM / IDEM

IDEM

Material

Diamètre extérieur

40 mm

40 mm / 40 mm

40 mm

Exterior diameter

Epaisseur de paroi

2 mm

1.5 mm / 1.5 mm

2 mm

Wall thickness

Limite élastique

60MINI kg/mm²60MINI kg/mm² / 60MINI kg/mm²60MINI kg/mm²

Elastic limit

Résistance à la traction

70/80 kg/mm²70/80 kg/mm² / 70/80 kg/mm²70/80 kg/mm²

Tensile strength

Poids total y-compris les fixations

36.5 kg

Total weight including fixings

-CAGE DE SÉCURITÉ SOUDÉE À LA COQUE AVEC
PLAQUES DE RENFORTS (SANS-BOULONS)

Arceau/cage complet(e) hors de la voiture

-FIXATION DES 2 SANGLES D'ÉPAULES DES 2
HARNAIS: VOIR PHOTO 8

Complete rollbar/rollcage outside the car

Nous attestons que le présent arceau / la présente cage de sécurité répond aux dispositions de l'Annexe J de la FIA, en particulier en ce qui concerne ses implantations, ses connexions et ses résistances aux contraintes.

We certify that the present rollbar/rollcage complies with the conditions of the FIA Appendix J, in particular with regard to its attachments, its connections and its stress resistances.

Signature du représentant du constructeur du véhicule

Signature of the car manufacturer representative

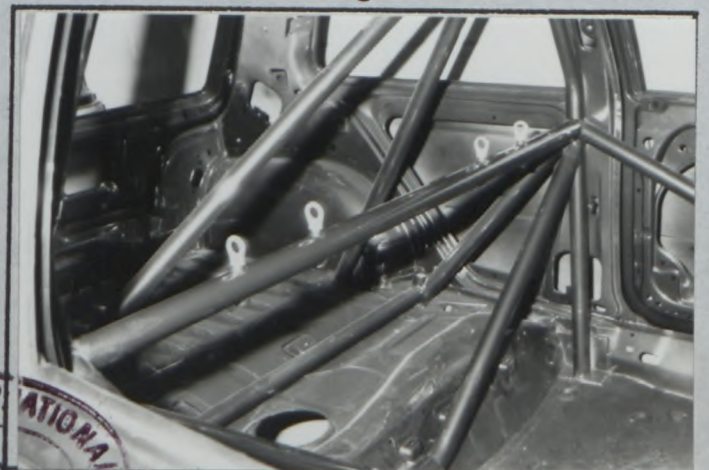
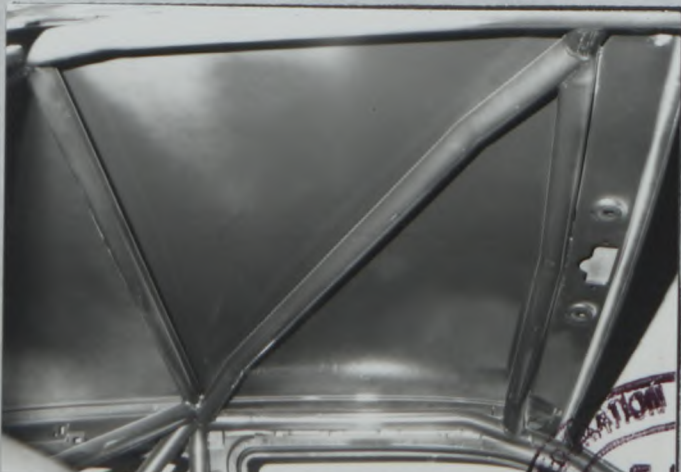
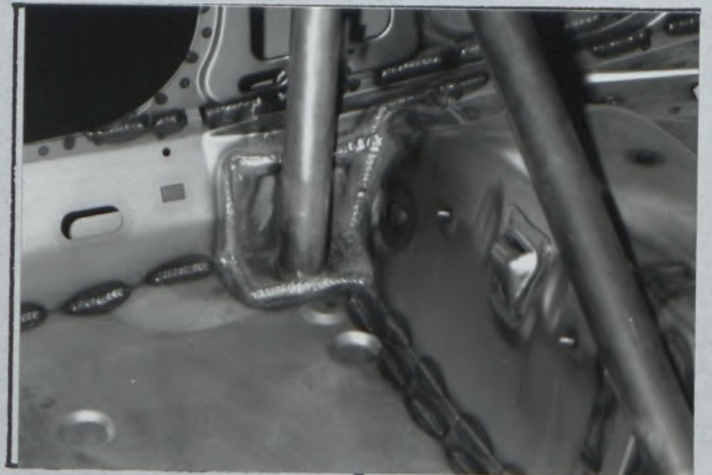
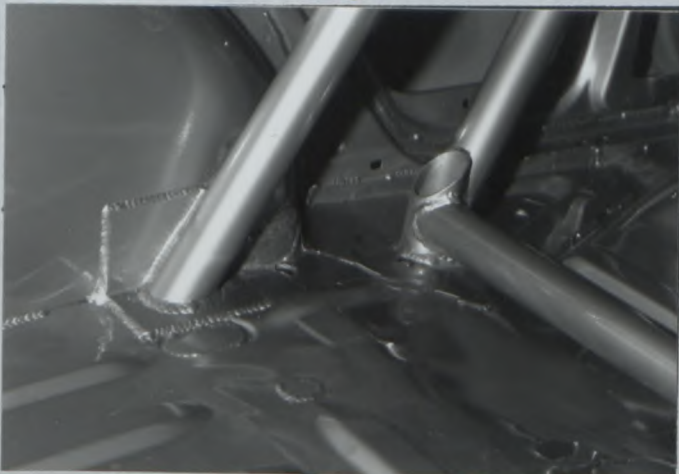
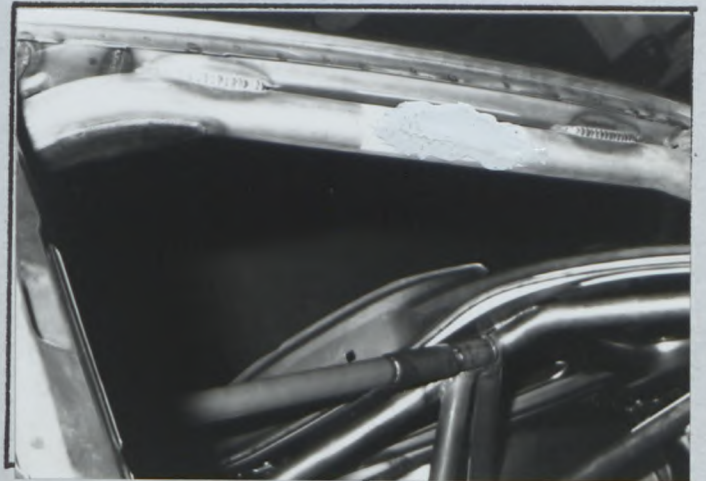
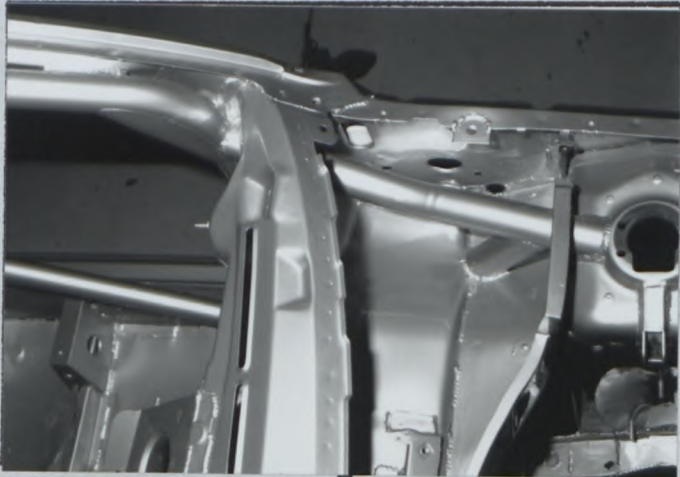
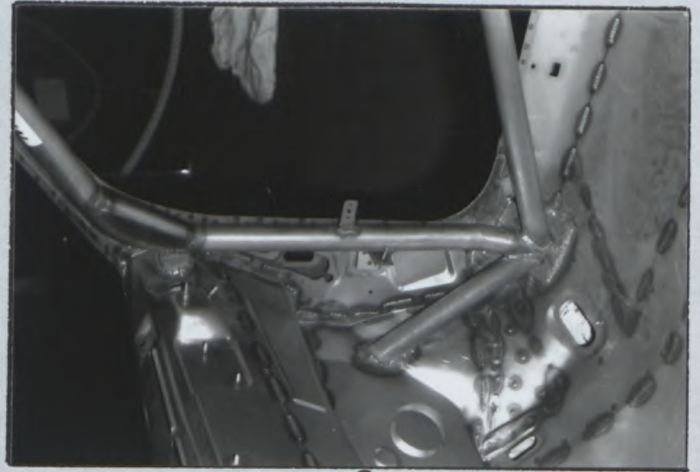
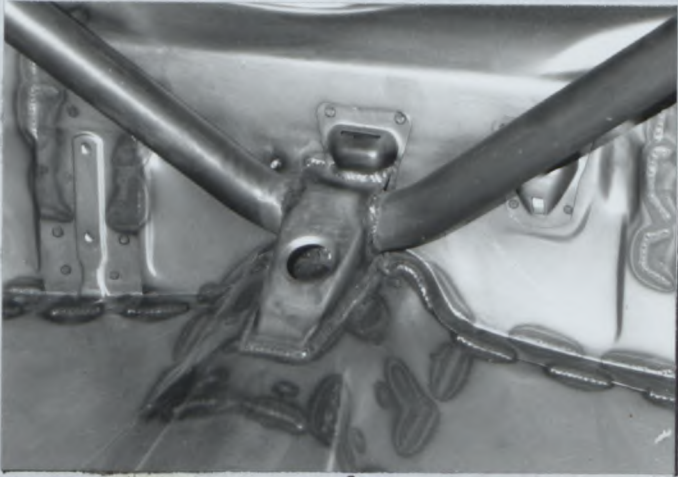
G. LALLEMENT

PAGE 1/2



PHOTOS OU DESSINS DES FIXATIONS SUR LA COQUE :
PHOTOS OR DRAWINGS OF THE ATTACHMENTS ON THE BODY :

N° Ext. **06 / 05 V0**





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A 5433

Extension N°

07 / 0 6 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

VO Variante option / Option variant

Homologation valable dès le 01 NOV. 1991 en groupe A
Homologation valid as from _____ in group _____

Constructeur de la voiture RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Manufacturer of the car _____ Model and type _____

ARCEAU / CAGE DE SECURITE

TYPE C

ROLLBAR / ROLLCAGE

Arceau principal

Entretoise
longitudinale/diagonale
Longitudinal/diagonal
strut

Arceau avant

Main rollbar

Front rollbar

Fabricant de l'arceau
Rollbar manufacturer

MATTER GMBH

Matériau
Material

ACIER 25CRMO4

IDEM / IDEM

IDEM

Diamètre extérieur
Exterior diameter

40 mm

40 mm / 40 mm

40 mm

Epaisseur de paroi
Wall thickness

2 mm

1.5 mm / 1.5 mm

2 mm

Limite élastique
Elastic limit

60MINI kg/mm²60MINI kg/mm² / 60MINI kg/mm²60MINI kg/mm²

Résistance à la traction
Tensile strength

70/80 kg/mm²70/80 kg/mm² / 70/80 kg/mm²70/80 kg/mm²

Poids total y-compris les fixations
Total weight including fixings

37 kg

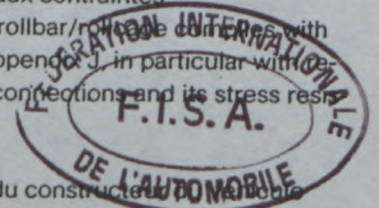
-CAGE DE SÉCURITÉ SOUDÉE À LA COQUE AVEC
PLAQUES DE RENFORTS (SANS BOULONS)

-FIXATION DES 2 SANGLES D'ÉPAULES DES 2
HARNAIS: VOIR PHOTO 8

Arceau/cage complet(e) hors de la voiture
Complete rollbar/rollcage outside the car

Nous attestons que le présent arceau / la présente cage de
sécurité répond aux dispositions de l'Annexe J de la FIA, en
particulier en ce qui concerne ses implantations, ses con-
nexions et ses résistances aux contraintes.

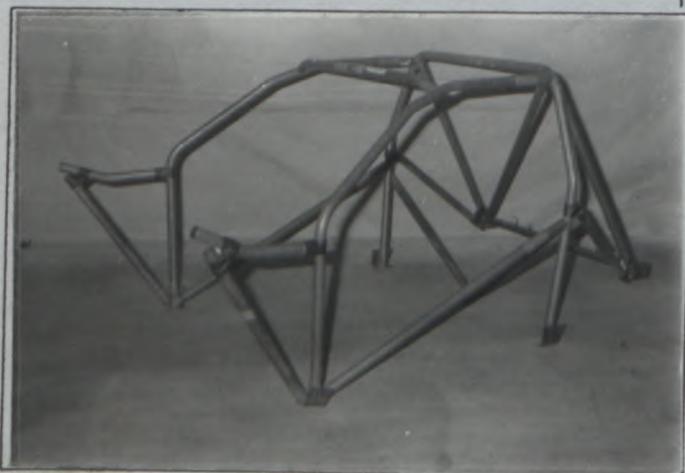
We certify that the present rollbar/rollcage complies with
the conditions of the FIA Appendix J, in particular with re-
gard to its attachments, its connections and its stress resis-
tances.



Signature du représentant du constructeur de la voiture
Signature of the car manufacturer representative

G. LALLEMENT

PAGE 1 / 3

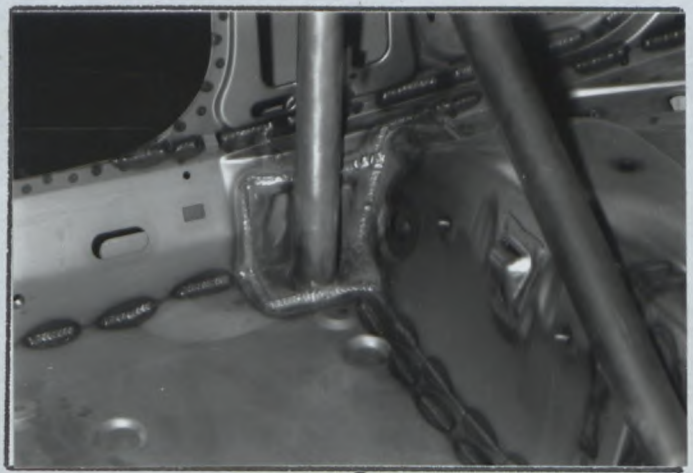


PHOTOS OU DESSINS DES FIXATIONS SUR LA COQUE :
PHOTOS OR DRAWINGS OF THE ATTACHMENTS ON THE BODY :

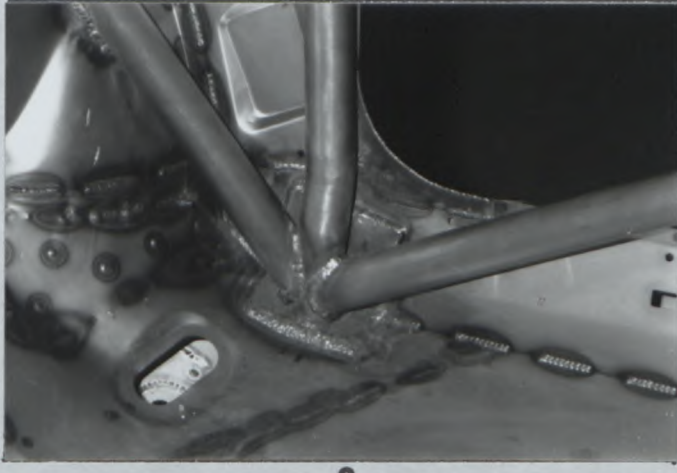
N° Ext. **07 / 0 6 v0**



1



2



3



4



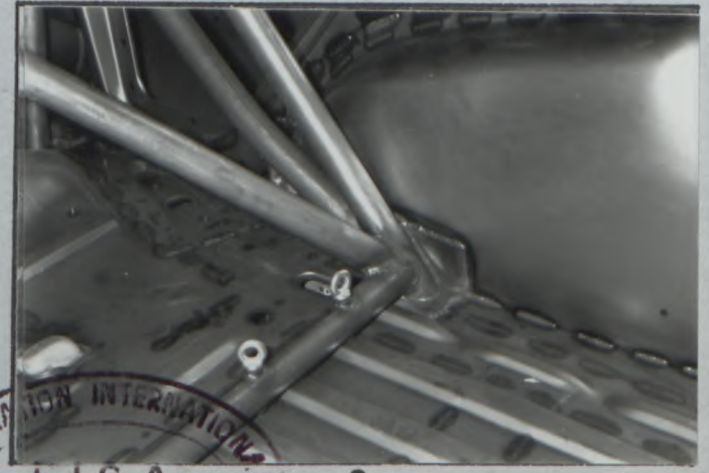
5



6



7



8

FEDERATION INTERNATIONALE
F.I.S.A.
DE L'AUTOMOBILE

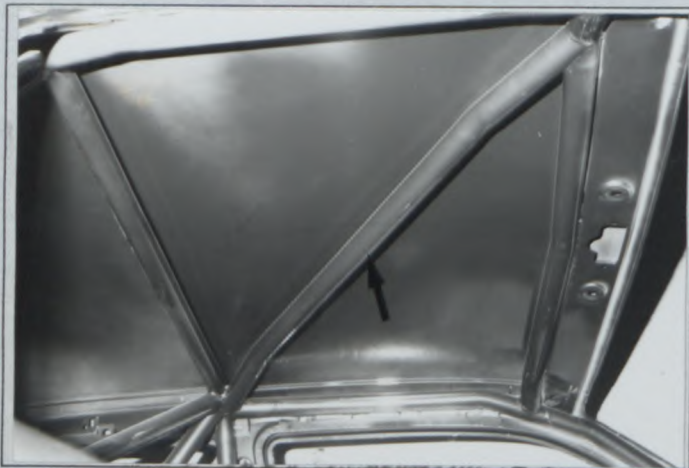
Marque RENAULT Modèle CLIO 16 S
Make RENAULT Model CLIO 16 S N° Homol. A/N 5433

N° Ext. 07 / 0 6 V0

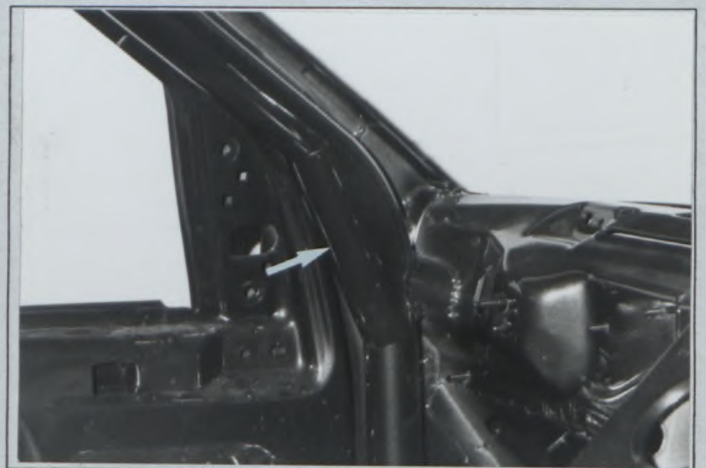
PHOTOS OU DESSINS DES FIXATIONS SUR LA COQUE :
PHOTOS OR DRAWINGS OF THE ATTACHMENTS ON THE BODY :



- VARIANTES POSSIBLES:

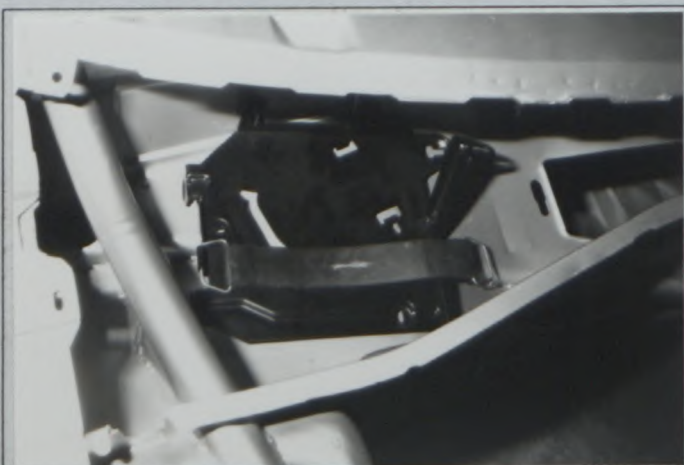


AVEC OU SANS DIAGONALE DE TOIT

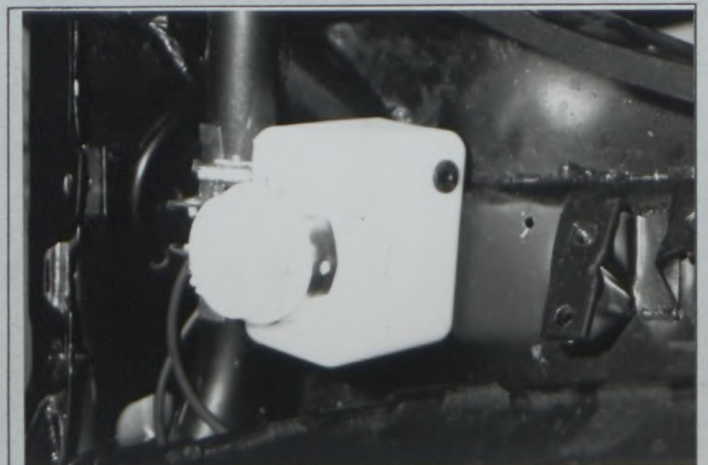


AVEC OU SANS RENFORT D'ANGLE

- ÉLÉMENTS MODIFIÉS OU REMPLACÉS DANS LE MÊME COMPARTIMENT:



SUPPORT DE BOITIER ÉLECTRIQUE
(RETournÉ ET DÉPLACÉ)



RÉSEROIR DE LAVE GLACE (REPLACÉ)
RÉFÉRENCE DU RÉSEROIR: 7704000105
SUPPORT FOURNI AVEC L'ARCEAU



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A 5433

Extension N°

08 / 07 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Errata / Erratum

Homologation valable dès le 01 NOV. 1991 en groupe A
Homologation valid as from _____ in group _____

Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Manufacturer _____ Model and type _____

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description	
		6 TRANSMISSION	
		- Renfort Carter B.V série	Photo 1
		- Transmission type "Coupe"	Photo 2
		- Transmission type "E"	Photo 3
		7 SUSPENSION	
		- Triangle inférieur type "Coupe"	Photo 4
		- Triangle inférieur type "B"	Photo 5
		- Corps d'amortisseur type "B"	Photo 6
		- Corps d'amortisseur type "C"	Photo 7
		8 TRAIN ROULANT	
		- Support de pompe de direction assistée type "A"	Photo 8
		- Pièces d'adaptation pour étrier sur porte moyeu Type A	Photo 9
		- Entretoise de disque avant et (ou) arrière Type B	Photo 11
		- Bol de disque avant	Photo 12
		- Frein avant type "E"	Photo 13
		- Frein avant type "F"	Photo 14



Page 1 / 4

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

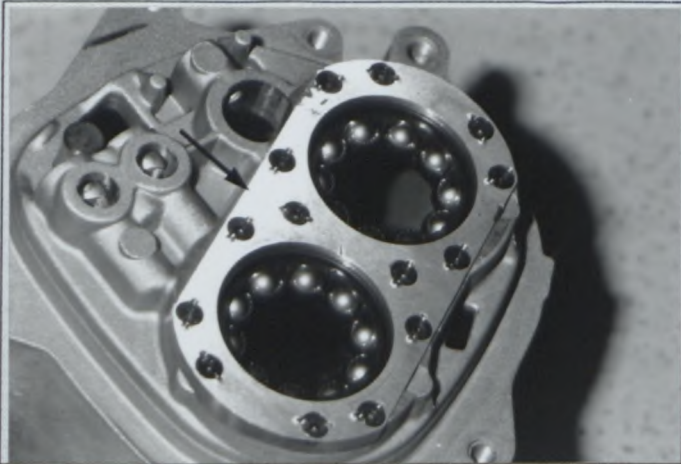
CLIO 16 S

N° Homol. A 5433

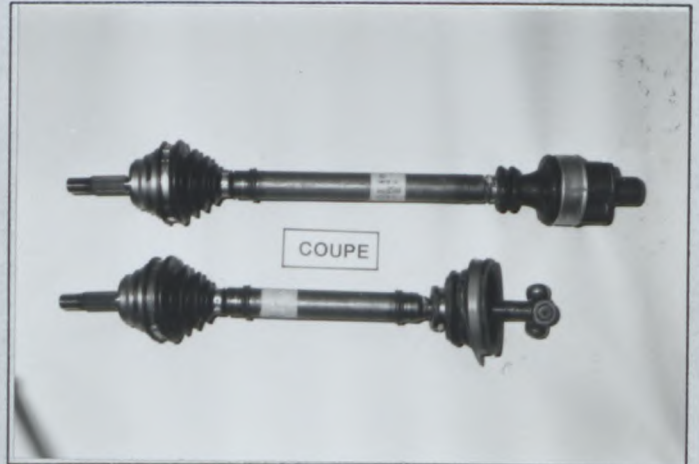
PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. 08 / 07 V0

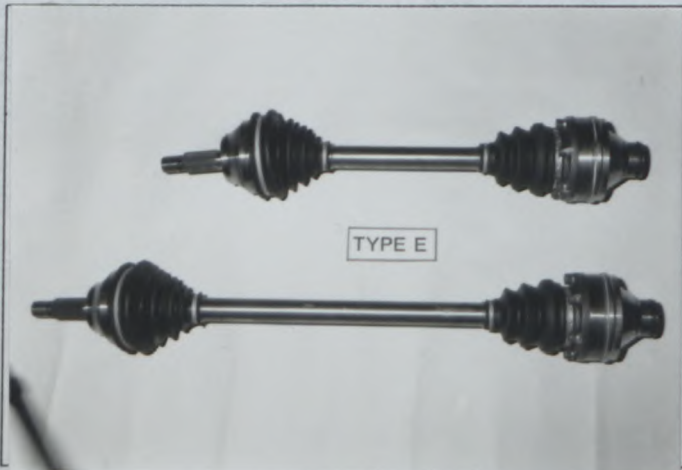
1



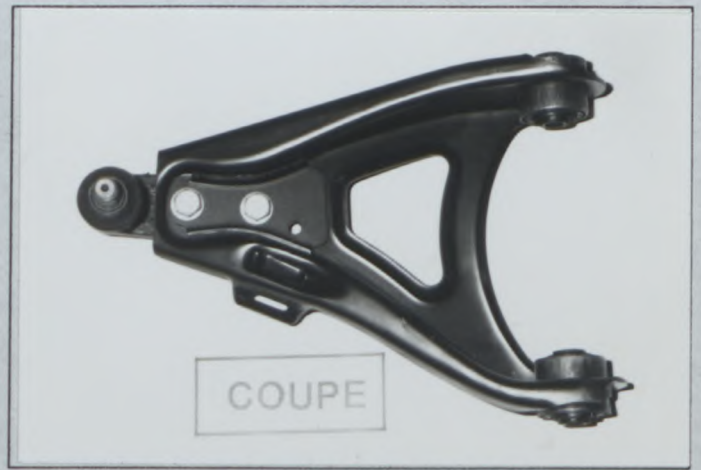
2



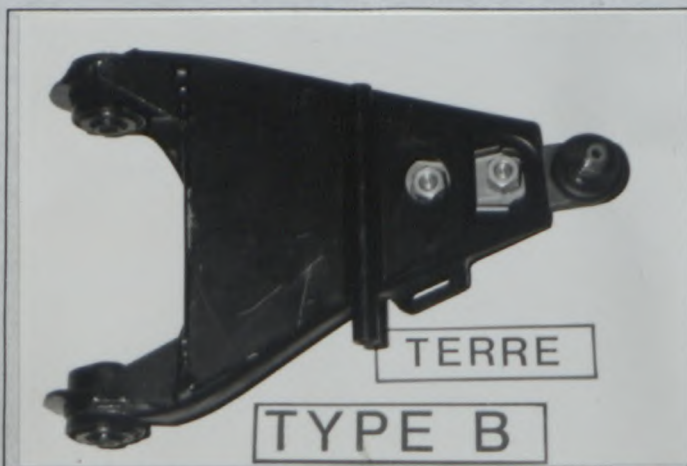
3



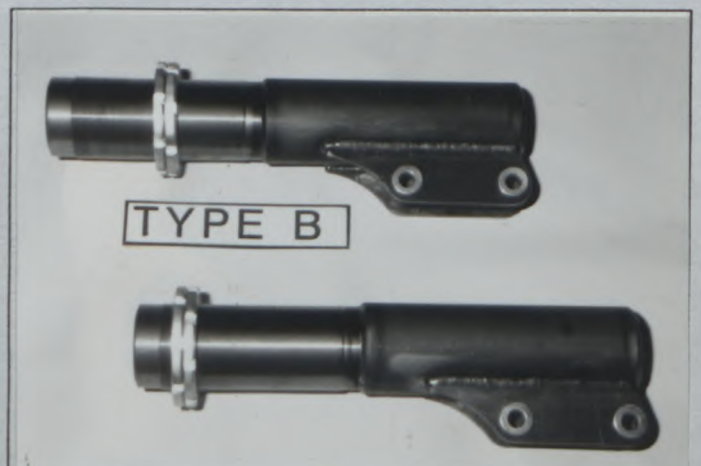
4



5



6



Marque RENAULT
Make _____

Modèle CLIO 16 S
Model _____

A 5433

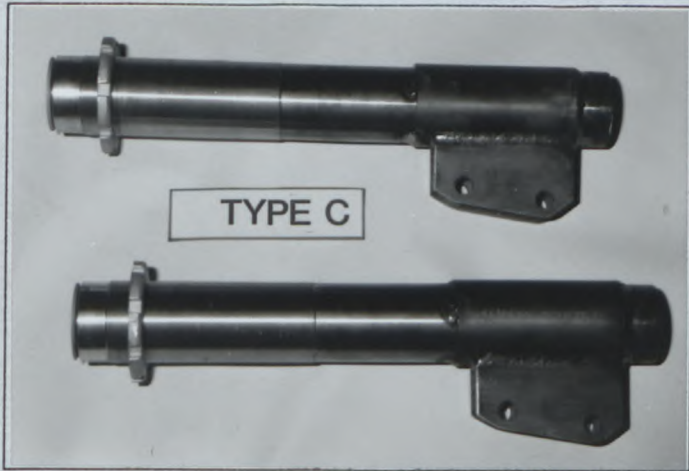
N° Homol. _____

08 / 07 V0

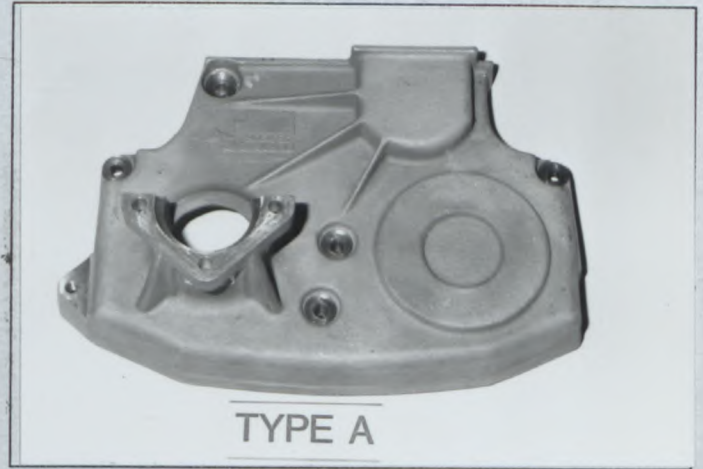
PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. _____

7



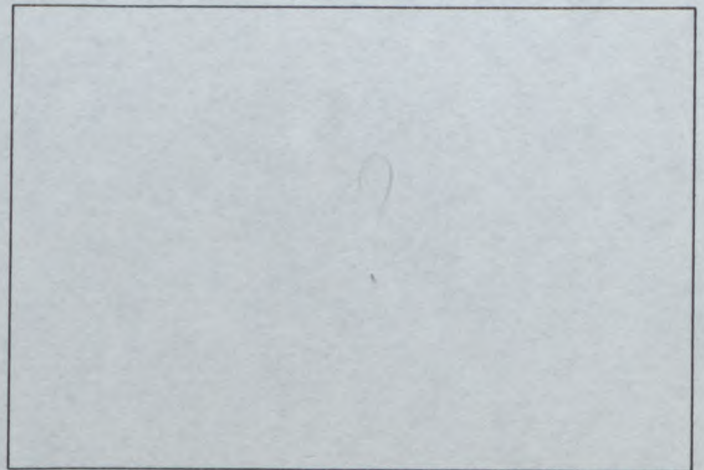
8



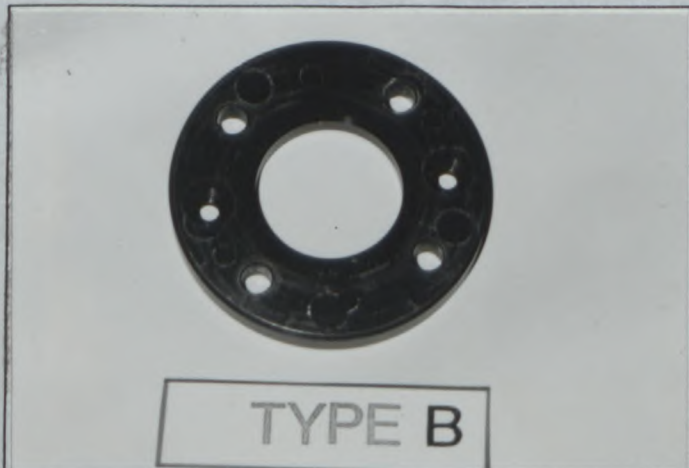
9



10



11



12



PHOTO N° 13

PHOTO N° 14

e) Nombre de cylindres par roue:
Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage
Bore

f) Freins à tambours:
Drum brakes:

f1) Diamètre intérieur
Interior diameter

f2) Nombre de mâchoires par roue.
Number of shoes per wheel

f3) Surface de freinage
Braking surface

f4) Largeur des garnitures
Width of the shoes

g) Freins à disques:
Disc brakes:

g1) Nombres de sabots par roue
Number of pads per wheel

g2) Nombre d'étriers par roue
Number of calipers per wheel

g3) Matériau des étriers
Caliper material

g4) Epaisseur maximale du disque
Maximum disc thickness

g5) Diamètre extérieur du disque
Exterior diameter of the disc

g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots
Exterior diameter of the shoe's rubbing surface

g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots
Interior diameter of the shoe's rubbing surface

g8) Longueur hors-tout des sabots
Overall length of the shoes

g9) Disques ventilés
Ventilated disc

g10) Surface de freinage par roue
Braking surface per wheel

Avant / Front	Arrière / Rear	Avant / Front	Arrière / Rear
4		4	
44 38 mm		36 40 mm	
_____ mm (± 1,5 mm)		_____ mm (± 1,5 mm)	
_____ cm ²		_____ cm ²	
_____ mm		_____ mm	
1		1	
ALLIAGE LÉGER		ALLIAGE LÉGER	
25 mm (± 1 mm)		25 mm (± 1 mm)	
300 mm (± 1,5 mm)		300 mm (± 1,5 mm)	
300 mm (± 1,5 mm)		300 mm (± 1,5 mm)	
187 mm (± 1,5 mm)		187 mm (± 1,5 mm)	
110 mm (± 1,5 mm)		132 mm (± 1,5 mm)	
oui/yes <input checked="" type="checkbox"/> /no <input checked="" type="checkbox"/>		oui/yes <input checked="" type="checkbox"/> /no <input checked="" type="checkbox"/>	
_____ cm ²		_____ cm ²	



PHOTO N° 13



PHOTO N° 14



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A-5433

Extension N°

09/08 V0

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Errata / Erratum

Homologation valable dès le _____ **01 JAN. 1992** _____ en groupe **A**
Homologation valid as from _____ in group _____

Constructeur **RENAULT** Modèle et type **CLIO 16 S**
Manufacturer _____ Model and type _____

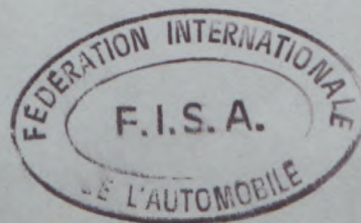
Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
	803	<p><u>8 TRAIN ROULANT</u></p> <p>B) MAITRE CYLINDRE TANDEM, ALÉSAGE : 23-23 PHOTO N°1 C) SERVO FREIN À DÉPRESSION, ALÉSAGE : 8'' PHOTO N°2 FREINS AVANT ET ARRIÈRE VOIR PAGES 2/3 - 3/3</p>

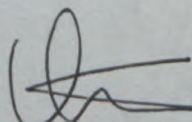


PHOTO N°1



PHOTO N°2



 3
Page 1 / _____

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S

N° Homol.

A-5433

09/08V0

N° Ext.

PHOTO N°3

PHOTO N°4

e) Nombre de cylindres par roue:
Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage
Bore

f) Freins à tambours:
Drum brakes:

f1) Diamètre intérieur
Interior diameter

f2) Nombre de mâchoires par roue.
Number of shoes per wheel

f3) Surface de freinage
Braking surface

f4) Largeur des garnitures
Width of the shoes

g) Freins à disques:
Disc brakes:

g1) Nombres de sabots par roue
Number of pads per wheel

g2) Nombre d'étriers par roue
Number of calipers per wheel

g3) Matériau des étriers
Caliper material

g4) Epaisseur maximale du disque
Maximum disc thickness

g5) Diamètre extérieur du disque
Exterior diameter of the disc

g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots
Exterior diameter of the shoe's rubbing surface

g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots
Interior diameter of the shoe's rubbing surface

g8) Longueur hors-tout des sabots
Overall length of the shoes

g9) Disques ventilés
Ventilated disc

g10) Surface de freinage par roue
Braking surface per wheel

Avant / Front	Arrière / Rear	Avant / Front	Arrière / Rear
XXXXXXXX		XXXXXXXX	
4		2	
41.3 - 38.1 mm		32 mm	
_____ mm (± 1,5 mm)		_____ mm (± 1,5 mm)	
_____		_____	
_____ cm ²		_____ cm ²	
_____ mm		_____ mm	
2		2	
1		1	
ALLIAGE LÉGER		ALLIAGE LÉGER	
28 mm (± 1 mm)		10 mm (± 1 mm)	
280 mm (± 1,5 mm)		240 mm (± 1,5 mm)	
280 mm (± 1,5 mm)		240 mm (± 1,5 mm)	
171 mm (± 1,5 mm)		161 mm (± 1,5 mm)	
113.5 mm (± 1,5 mm)		70 mm (± 1,5 mm)	
oui/XX yes/XX		oui/non yes/no	
_____ cm ²		_____ cm ²	



TYPE E

PHOTO N° 3



TYPE C

PHOTO N° 4

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S

N° Homol.

A-5433

09/08V0

N° Ext.

PHOTO N° 5

PHOTO N°

e) Nombre de cylindres par roue:
Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage
Bore

f) Freins à tambours:
Drum brakes:

f1) Diamètre intérieur
Interior diameter

f2) Nombre de mâchoires par roue.
Number of shoes per wheel

f3) Surface de freinage
Braking surface

f4) Largeur des garnitures
Width of the shoes

g) Freins à disques:
Disc brakes:

g1) Nombres de sabots par roue
Number of pads per wheel

g2) Nombre d'étriers par roue
Number of calipers per wheel

g3) Matériau des étriers
Caliper material

g4) Epaisseur maximale du disque
Maximum disc thickness

g5) Diamètre extérieur du disque
Exterior diameter of the disc

g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots
Exterior diameter of the shoe's rubbing surface

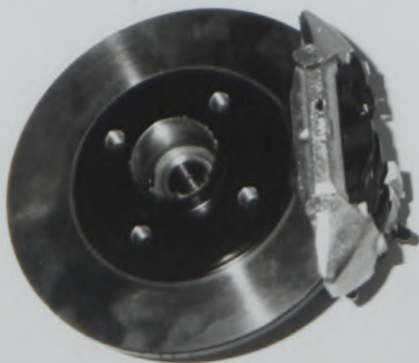
g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots
Interior diameter of the shoe's rubbing surface

g8) Longueur hors-tout des sabots
Overall length of the shoes

g9) Disques ventilés
Ventilated disc

g10) Surface de freinage par roue
Braking surface per wheel

Avant / Front XXXXXX	Arrière / Rear	Avant / Front	Arrière / Rear
	1		
	45 mm		
	2		
	1		
	ALLIAGE LÉGER/FONTE		
	8 mm (± 1 mm)		
	238 mm (± 1,5 mm)		
	238 mm (± 1,5 mm)		
	146 mm (± 1,5 mm)		
	91,5 mm (± 1,5 mm)		
	<input checked="" type="checkbox"/> non		oui/non
	<input checked="" type="checkbox"/> yes		yes/no



TYPE D

PHOTO N° 5



PHOTO N°



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A-5433

Extension N°

10/01 ET

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Errata / Erratum

Homologation valable dès le 01 MARS 1992 en groupe A
Homologation valid as from _____ in group _____

Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Manufacturer _____ Model and type _____

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description																																
		<p>6 TRANSMISSION</p> <p>-LA BOITE DE VITESSES DEVIENT RÉFÉRENCE : JB053</p> <p>RAPPORTS:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Manuelle / Manual rapports ratio</th> <th>nombre de dents/ number of teeth</th> <th>synchro.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>3.091</td> <td>11X34</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1.864</td> <td>22X41</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>1.321</td> <td>28X37</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>1.029</td> <td>34X35</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>0.824</td> <td>34X28</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>AR/R</td> <td>3.545</td> <td>11X39</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Const- tante Const- tant.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>COUPLE FINAL RAPPORT: 4.067 NOMBRE DE DENTS: 15 X 61</p>		Manuelle / Manual rapports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.	1	3.091	11X34	X	2	1.864	22X41	X	3	1.321	28X37	X	4	1.029	34X35	X	5	0.824	34X28	X	AR/R	3.545	11X39		Const- tante Const- tant.			
	Manuelle / Manual rapports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.																															
1	3.091	11X34	X																															
2	1.864	22X41	X																															
3	1.321	28X37	X																															
4	1.029	34X35	X																															
5	0.824	34X28	X																															
AR/R	3.545	11X39																																
Const- tante Const- tant.																																		





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A - 5433

Extension N°

11 / 09 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Errata / Erratum

Homologation valable dès le
Homologation valid as from

01 AVR. 1992

en groupe
in group

A

Constructeur
Manufacturer

RENAULT

Modèle et type
Model and type

CLIO 16 S

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description																																
		<p>6 TRANSMISSION</p> <p>-SÉRIE DE RAPPORTS POUR CARTER DE BOITE DE VITESSES SUPPLÉMENTAIRE (SÉRIE N°2)</p> <p>(AVEC OU SANS SYNCHRO)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>B.V. suppl. / Additional G.B. rapports ratio</th> <th>nombre de dents/ number of teeth</th> <th>synchro</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>2.917</td><td>12X35</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>2.357</td><td>14X33</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>1.929</td><td>14X27</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>1.588</td><td>17X27</td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>1.316</td><td>19X25</td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>1.111</td><td>27X30</td><td></td></tr> <tr><td>AR</td><td>3.545</td><td>11X39</td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>- COUPLES CYLINDRIQUES POUR CARTER DE BOITE DE VITESSES SUPPLÉMENTAIRE:</p> <p>13X57 : 4.385 14X59 : 4.214</p>		B.V. suppl. / Additional G.B. rapports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro	1	2.917	12X35		2	2.357	14X33		3	1.929	14X27		4	1.588	17X27		5	1.316	19X25		6	1.111	27X30		AR	3.545	11X39	
	B.V. suppl. / Additional G.B. rapports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro																															
1	2.917	12X35																																
2	2.357	14X33																																
3	1.929	14X27																																
4	1.588	17X27																																
5	1.316	19X25																																
6	1.111	27X30																																
AR	3.545	11X39																																



Page ou ext.
Page or ext.

Art.
Art.

Description
Description

7 SUSPENSION

-PIÈCES DE LIAISON ENTRE LE CHASSIS ET LA
SUSPENSION ARRIÈRE

PHOTO 2

8 TRAIN ROULANT

-SUPPORT D'ÉTRIER ARRIÈRE

PHOTO 3

-ÉTRIERS ARRIERE

E) Nombre de cylindre par roue.	2	2	2
E1) Alésage	32	41.2	25.4
G1) Nombre de sabot par roue	2	2	2
G2) Nombre de caliper par roue	1	1	1
G8) Longueur des plaquettes + / - 1,5 mm	70	70	70
Photo N°	4	4	4

- ÉTRIERS UTILISABLES AVEC TOUS LES DISQUES ARRIERES
HOMOLOGUES DANS LES V.O 02/02 ET 09/08

-SUPPORT DE POMPE DE DIRECTION ASSISTÉE
TYPE B

PHOTO 5

- POMPE DE DIRECTION ELECTRIQUE UTILISABLE
AVEC RÉSERVOIR DE TYPE A OU B.

PHOTO 6

- DIRECTION SANS ASSISTANCE AVEC SES BIEL-
LETTES. ET SA COLONNE.

PHOTO 7

- RAPPORTS DE DIRECTION SANS ASSISTANCE:
19.5/1 16.5/1 15.5/1 12.75/1 14.38/1
13.33/1 .



Marque
Make RENAULT

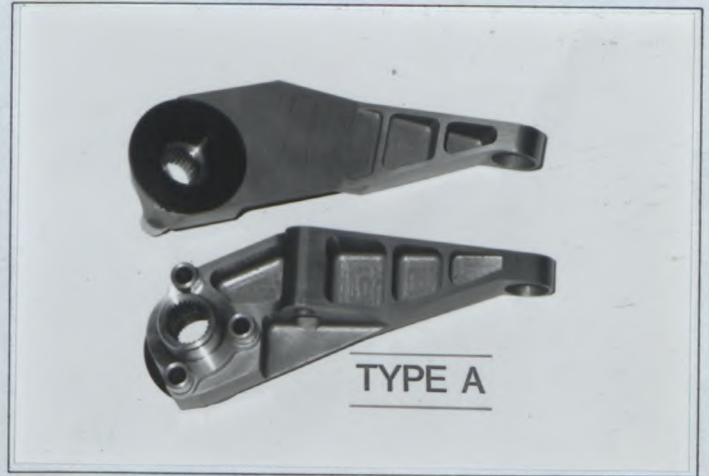
Modèle
Model CLIO 16 S

N° Homol. A-5433

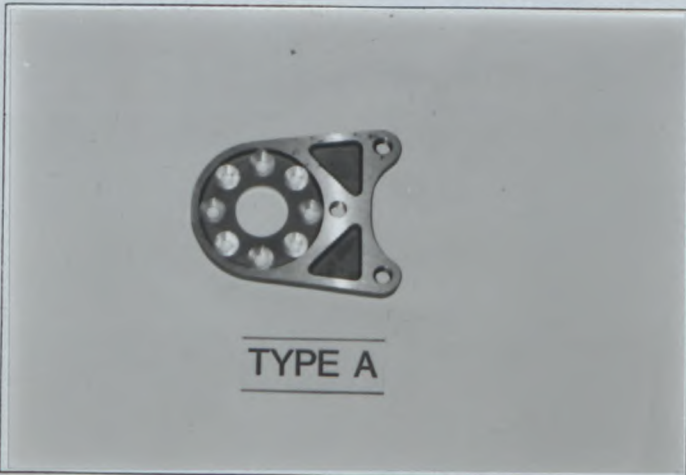
PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. 11 / 09 V0

2



3



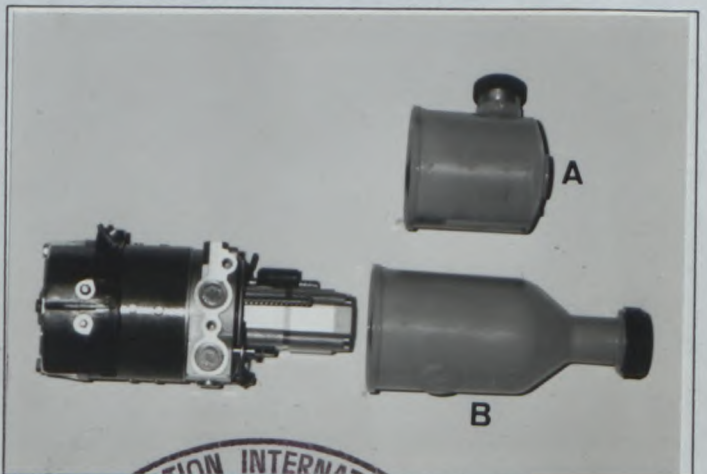
4



5



6



Marque RENAULT
Make _____

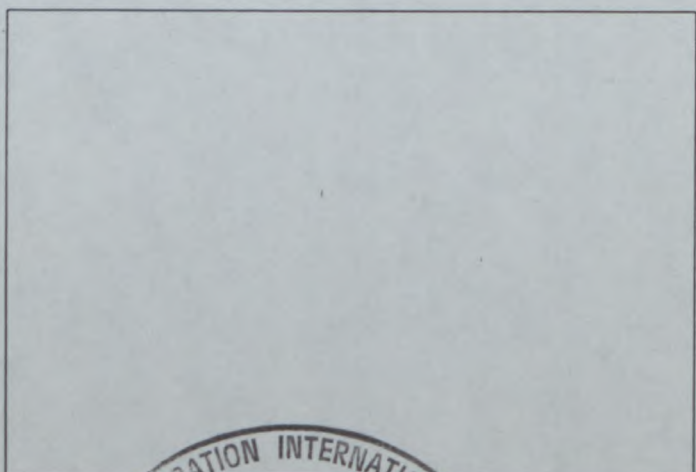
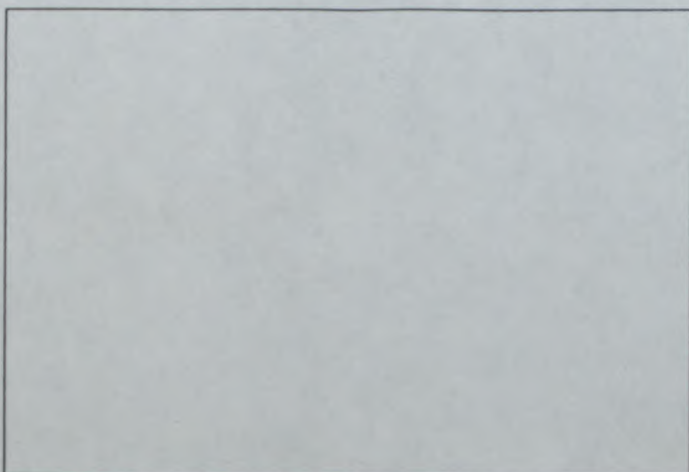
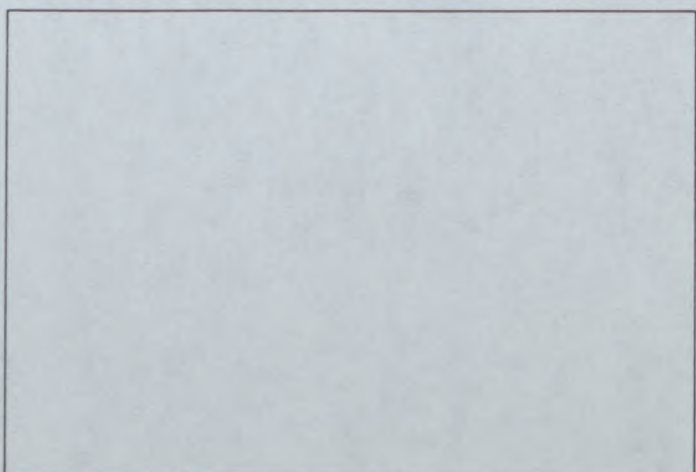
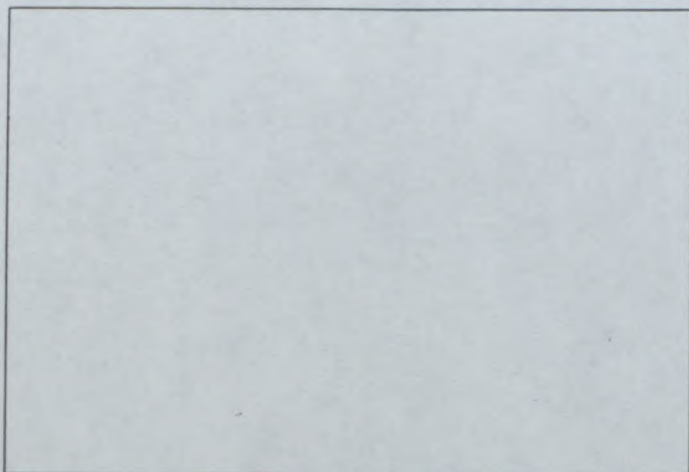
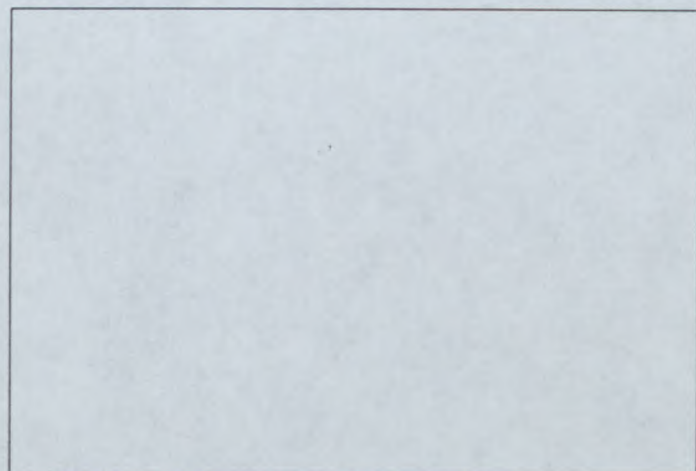
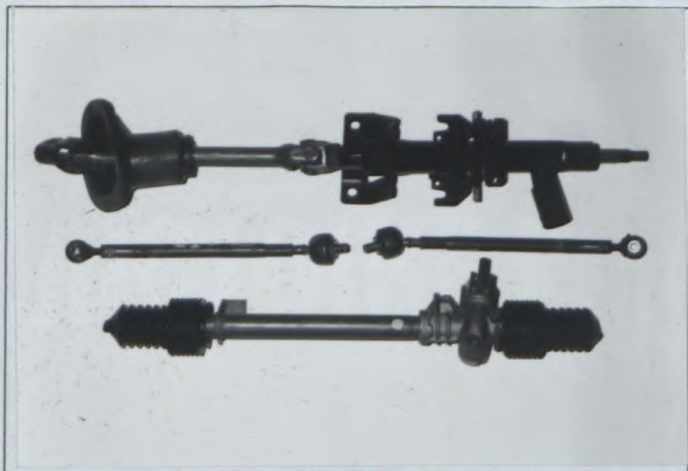
Modèle CLIO 16 S
Model _____

N° Homol. A- 5433

PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. 11 / 09 V0

7





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A 5433

Extension N°

12 / 10 VO

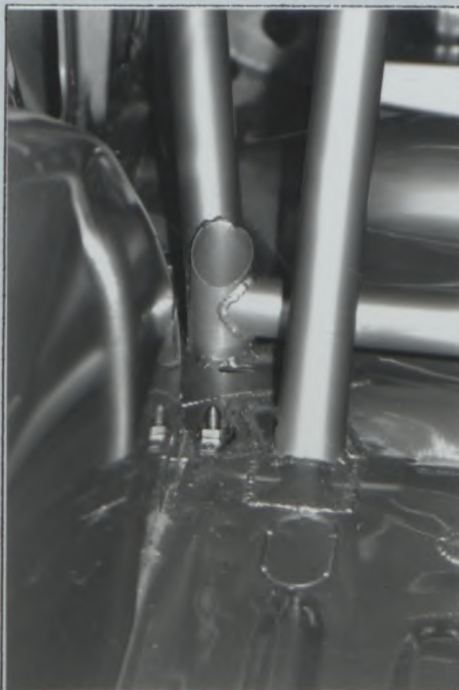
FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Errata / Erratum

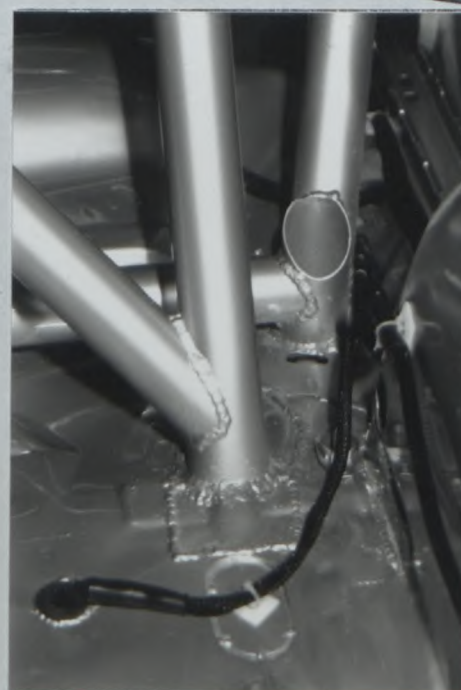
Homologation valable dès le 01 AVR. 1992 en groupe A
Homologation valid as from _____ in group _____

Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16S
Manufacturer _____ Model and type _____

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
		<p>FIXATIONS DES POINTS DE RENFORT UTILISABLES AVEC LES ARCEAUX HOMOLOGUÉS DANS LES V.O SUIVANTES:</p> <p>- V.O 01/01 - V.O 06/05</p> <p><u>VOIR PHOTOS 1 - 2</u></p>



1



2



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A 5433

Extension N°

13 / 11 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Errata / Erratum

Homologation valable dès le
Homologation valid as from

01 AVR. 1992

en groupe
in group

A

Constructeur **RENAULT**
Manufacturer

Modèle et type **CLIO 16 S**
Model and type

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
------------------------------	--------------	----------------------------

RENFORT UTILISABLE ALTERNATIVEMENT AVEC LES
ARCEAUX HOMOLOGUÉS DANS LES V.O SUIVANTES:

- v.o 01/01
- v.o 06/05
- v.o 07/06

VOIR PHOTO 1

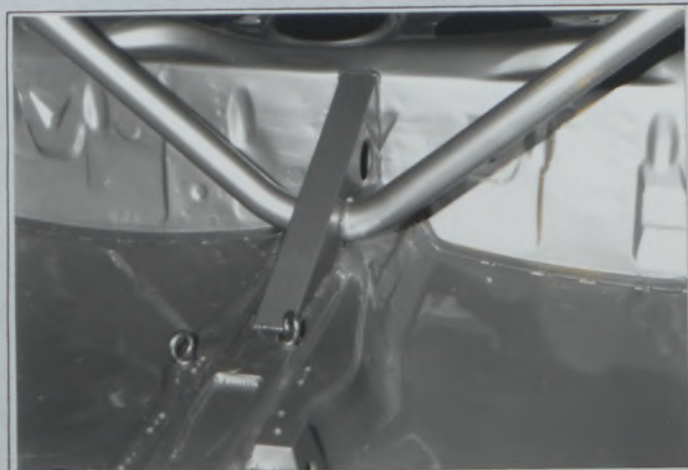


PHOTO N°1





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A 5433

Extension N°

14 / 12 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ET** Evolution normale du type: dès le numéro de châssis
Normal evolution of the type: as from chassis number _____
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Errata / Erratum

Homologation valable dès le **01 AOUT 1992** en groupe **A**
Homologation valid as from _____ in group _____

Constructeur **RENAULT** Modèle et type **CLIO 16 S**
Manufacturer _____ Model and type _____

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
		<p><u>6 TRANSMISSION:</u> 603 commande de boîte de vitesses pour carter supplémentaire voir <u>PHOTO N°2</u></p> <p><u>7 SUSPENSION :</u> berceau moteur renforcé en accord avec la réglementation F.I.S.A. voir <u>PHOTO N°3</u></p> <p><u>8 TRAIN ROULANT :</u> 803 <u>disques de freins avant utilisables avec tous les étriers homologués.</u> g4 épaisseur du disque : 28mm +/-1. g5 diamètre extérieur du disque : 323mm +/-1 g6 diamètre extérieur de frottement : 323mm +/-1.5 g7 diamètre intérieur de frottement : 220mm +/-1.5 g8 longueur hors tout des sabots : 132.5 +/-1.5 voir <u>PHOTO N°4</u></p> <p>804 radiateur d'huile pour direction assistée <u>type A</u> radiateur d'huile pour direction assistée <u>type B</u> voir <u>PHOTO N° 5 et 6</u></p>



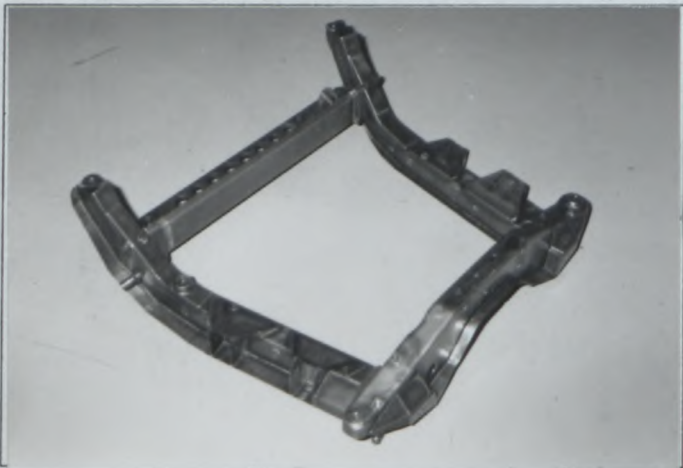
PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. **14 / 12 V0**

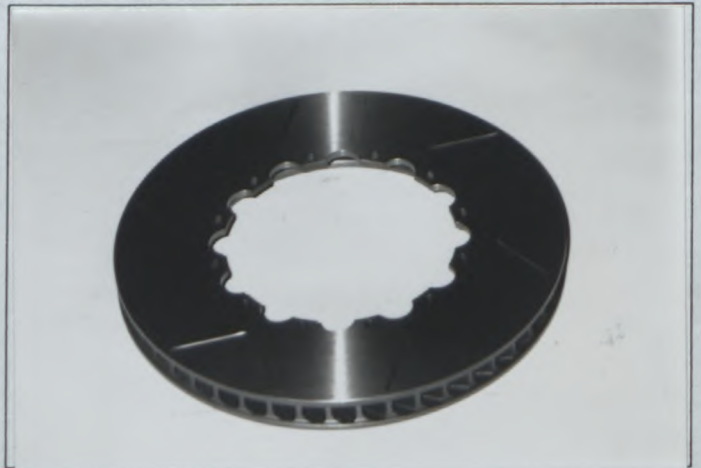
2



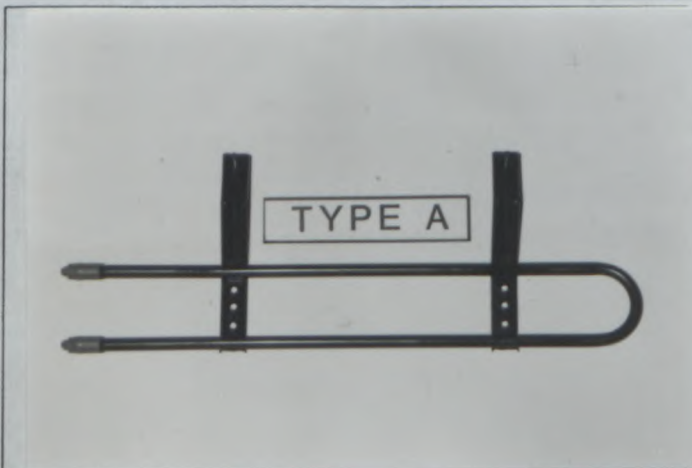
3



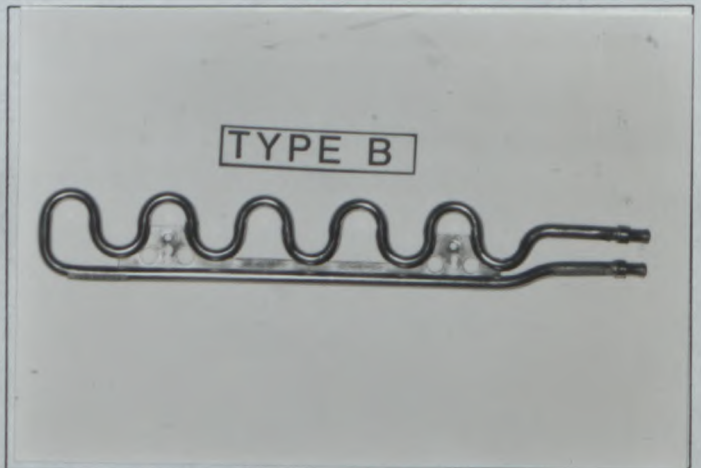
4



5



6





FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation No

A-5433

Groupe
Group A/B/N/T1

Extension No

15/13V0

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Erratum / Erratum

Véhicule: Constructeur
Vehicle: Manufactureur

RENAULT

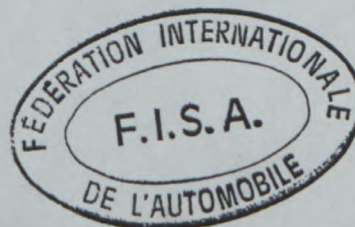
Modèle et type
Model and type

CLIO 16 S

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 JAN. 1993

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
	801	<p><u>8 TRAIN ROULANT</u></p> <p>ROUES</p> <p>A) DIAMÈTRE: 14' / 355.6 MM</p> <p>B) LARGEUR : 5.5' / 139.7 MM</p>





FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation No

A 5433

Groupe
Group

A/~~B~~/~~N~~/~~T~~

Extension No

17/14 VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Erratum / Erratum

Véhicule: Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
 Vehicle: Manufactureur _____ Model and type _____

Homologation valable à partir du 01 FEV. 1993
 Homologation valid as from _____

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<p><u>7 SUSPENSION</u></p> <p>- TRAIN ARRIÈRE RENFORCÉ <u>TYPE B</u> VOIR PHOTO N° 1</p> <p>- TRAIN ARRIÈRE RENFORCÉ <u>TYPE C</u> VOIR PHOTO N° 2</p> <p>- MOYEU REGLABLE <u>TYPE D</u> VOIR PHOTO N° 3</p>



© FISA - FC - 1990 - 01001.FB.10.90

Marque Make RENAULT

Modèle Model CLIO 16 S

Homologation No
A 5433

Extension No
17/14 VO

PHOTO No 1

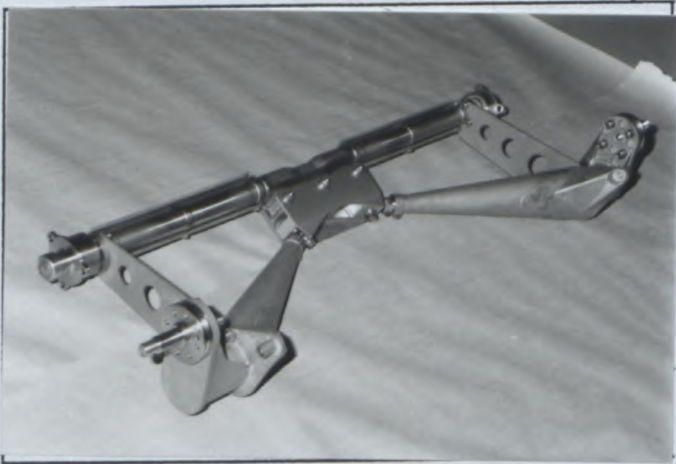


PHOTO No 2



PHOTO No 3

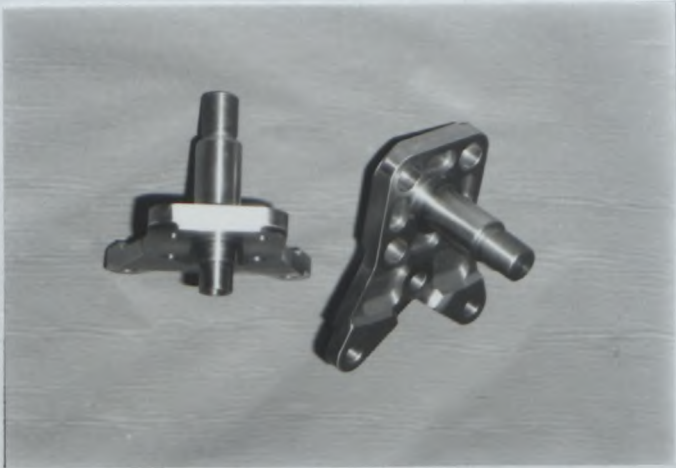


PHOTO No

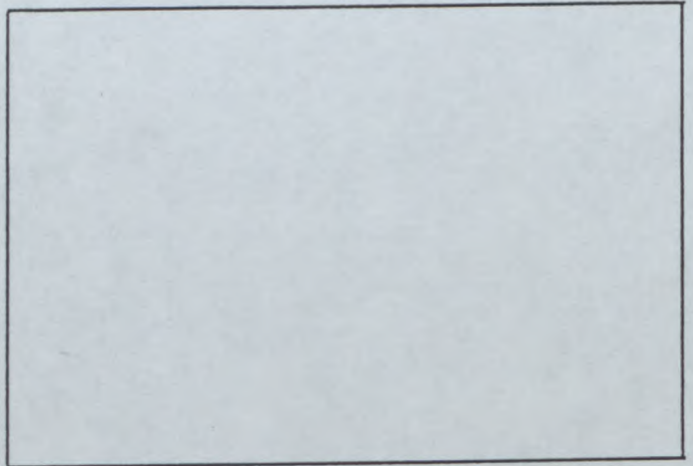


PHOTO No

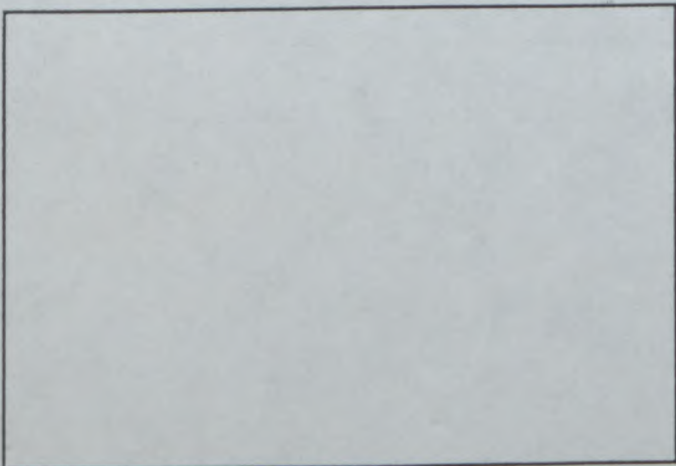
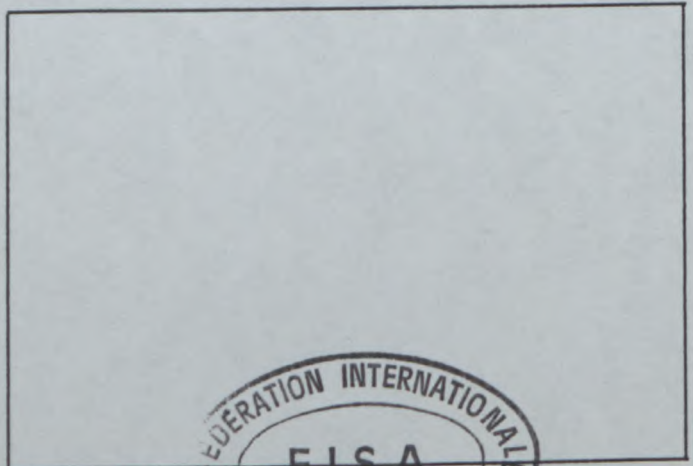


PHOTO No





FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation No

A5433

Groupe **A**
Group

Extension No

18 / 15 VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Erratum / Erratum

Véhicule: Constructeur
Vehicle: Manufactureur

RENAULT

Modèle et type
Model and type

CLIO I6 S WILLIAMS

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 MAI 1993

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<p>Pour la mise à jour voir les photos suivantes: A.B.C.D.E.I.J.S.T.X.</p> <p><u>1 GENERALITES</u> 103 cylindrée: 1998 cm³</p> <p><u>2 MOTEUR</u> 307 cylindrée, a) unitaire: 499.5 cm³ b) totale : 1998 cm³ c) totale maximum autorisée: 1999.5 cm³ (NON VALABLE EN GROUPE N)</p> <p>314 alésage: 82.70 mm 315 alésage maximum autorisé: 82.73mm (NON VALABLE EN GROUPE N) 316 course: 93 mm</p> <p>Vilbrequin 319 h) poids minimum du vilbrequin nu: 14755g</p> <p>Alimentation 324 e) nombre de sortie de carburant : 5</p> <p>admission 327 d) diamètre maximum de la soupape: 32.33 mm</p> <p>Echappement 328 a) matériau du collecteur: acier.</p>



Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16S WILLIAMS

Homologation No

A 5433

Extension No

18/15 VO

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		6 TRANSMISSION e) rapports 1 11x34 3.091 2 22x41 1.864 3 28x37 1.321 4 34x35 1.029 5 39x31 0.795 605 COUPLE FINAL b) rapport: 4.067 c) nombre de dents: 15x61

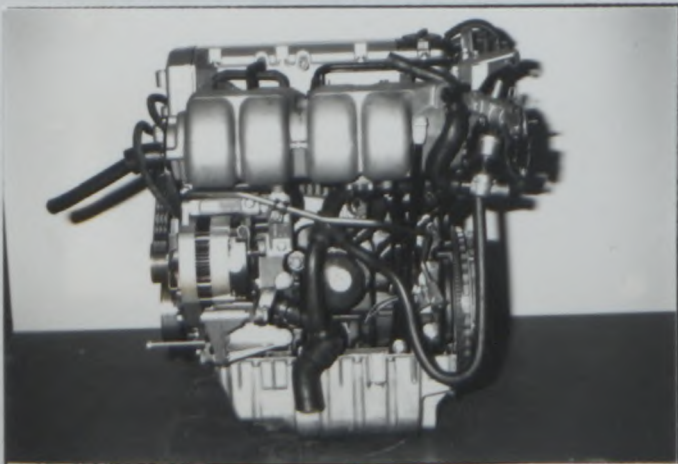
A) Voiture vue de 3/4 avant
Car seen from 3/4 front



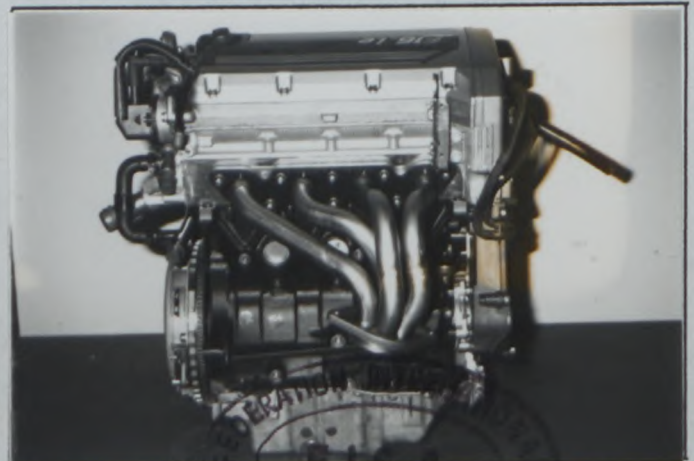
B) Voiture vue de 3/4 arrière
Car seen from 3/4 rear



C) Profil droit du moteur déposé
Right hand view of dismantled engine



D) Profil gauche du moteur déposé
Left hand view of dismantled engine



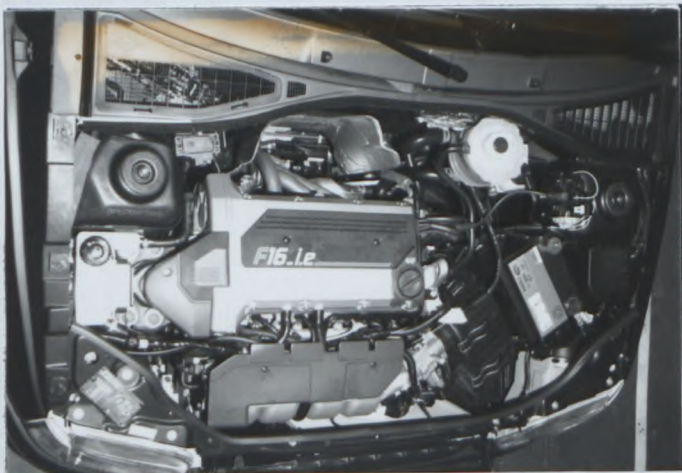
Marque RENAULT
Make _____

Modèle CLIO 16 S WILLIAMS
Model _____

Homologation No
A 5433

Extension No
18/15 V0

E) Moteur dans son compartiment
Engine in its compartment



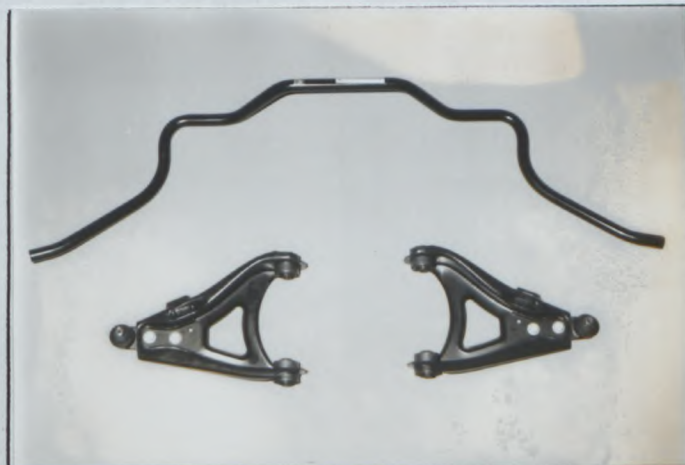
I) Collecteur d'admission
Intake manifold



J) Collecteur d'échappement
Exhaust manifold



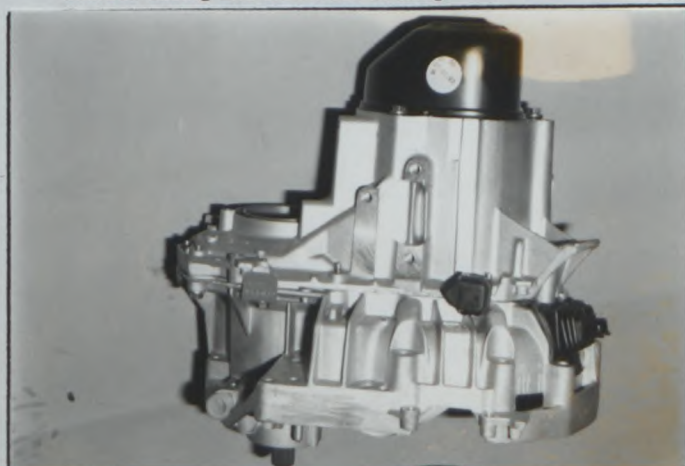
T) Train avant complet déposé
Complete dismantled front axle



X) Tableau de bord
Dashboard



S) Carter de boîte de vitesses et cloche d'embrayage
Gearbox casing and clutch bell housing





FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation No

A 5433

Groupe A
Group

Extension No

19 / 16 VO

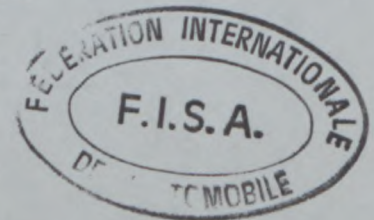
FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Erratum / Erratum

Véhicule: Constructeur RENAULT Modèle et type CLI0 16S
Vehicle: Manufactureur Model and type

Homologation valable à partir du 01 MAI 1993
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<u>6 - TRANSMISSION</u>
		<u>602 - EMBRAYAGE</u>
		b) Système de commande : hydraulique
		Pédalier avec commande électro - hydraulique photo 1
		Pédalier avec commande hydraulique photo 2
		Récepteur hydraulique photo 3
		Butée hydraulique photo 4
		<u>603 e - CARTER BV. SUPPLEMENTAIRE</u>
		utilisable avec la commande manuelle ou hydraulique. photo 5
		Série de rapports pour carter de boîte de vitesses supplémentaire.
		<u>Nombre de dents</u>
		<u>Rapport</u>
		1 : 12/35 2,917
		2 : 14/32 2,200
		3 : 16/30 1,875
		4 : 18/28 1,556
		5 : 20/26 1,300
		6 : 22/24 1,091



Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S

Homologation No

A 5433

Extension No

19/16 V0

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		d) Emplacement de la commande de boîte de vitesses :
		- Au volant photo 6
		- Sur console photo 7
		Commande de boîte de vitesses hydraulique, voir les éléments suivants :
		- Pompe hydraulique photo 8
		- Réservoir huile capacité 0,9 litres photo 9
		- Bloc de répartition photo 10
		- Bloc de commande photo 11
		- Fixation des sièges sur les points d'ancrage modifiés. (valable pilote et copilote) photo 12
		<u>4 - CIRCUIT de CARBURANT</u>
		- Réservoir carburant photo 13
		b) Emplacement : origine
		- Conduit de remplissage photo 14
		e) Emplacement de l'orifice de remplissage : origine
		<u>7 - SUSPENSION</u>
		- Rondelles de réglage pour train arrière épaisseur variable. photo 15
		<u>8 - TRAIN ROULANT</u>
		- Freins arrière voir page 6
		- Support pour étrier photo 16
		- Bol de disque épaisseur variable photo 17

Marque RENAULT
Make _____

Modèle CLIO 16 S
Model _____

Homologation No
A 5433

Extension No
19 / 16 V0

PHOTO No 1



PHOTO No 2



PHOTO No 3

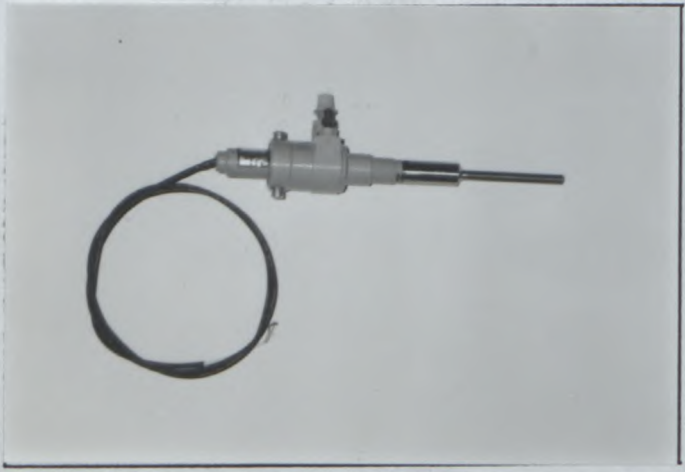


PHOTO No 4



PHOTO No 5

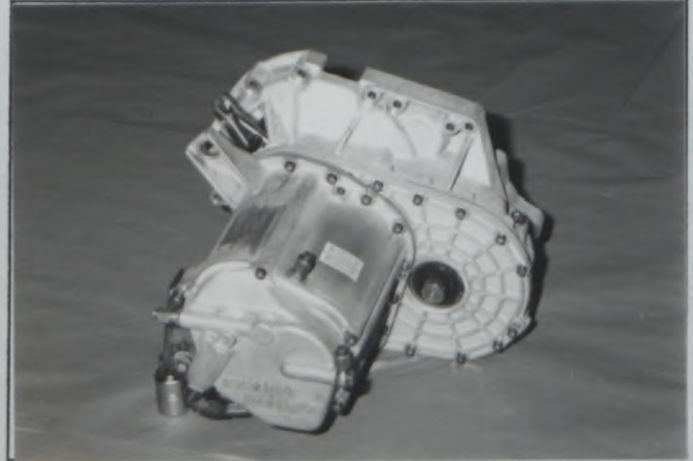


PHOTO No 6



Marque RENAULT
Make _____

Modèle CLIO 16 S
Model _____

Homologation No
A 5433

Extension No
19/16 V0

PHOTO No 7



PHOTO No 8



PHOTO No 9



PHOTO No 10

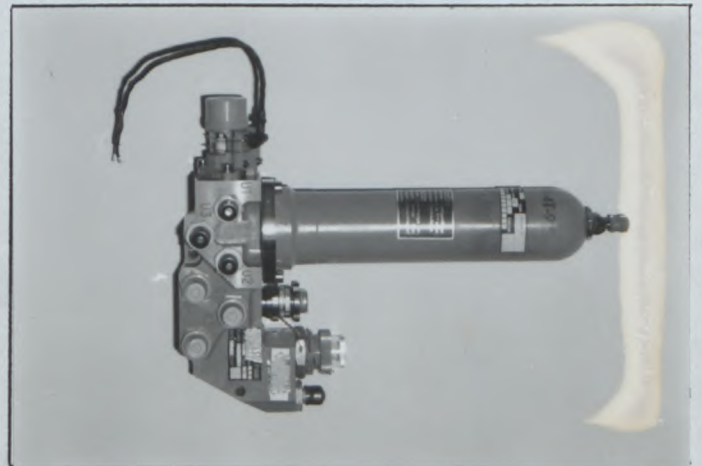


PHOTO No 11

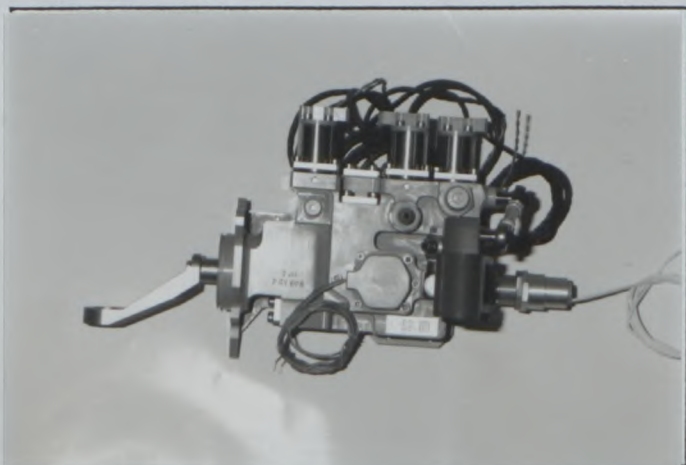


PHOTO No 12



F. I. S. A.
FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Marque RENAULT
Make _____

Modèle CLIO 16 S
Model _____

Homologation No
A 5433

Extension No
19/16 V0

PHOTO No 13

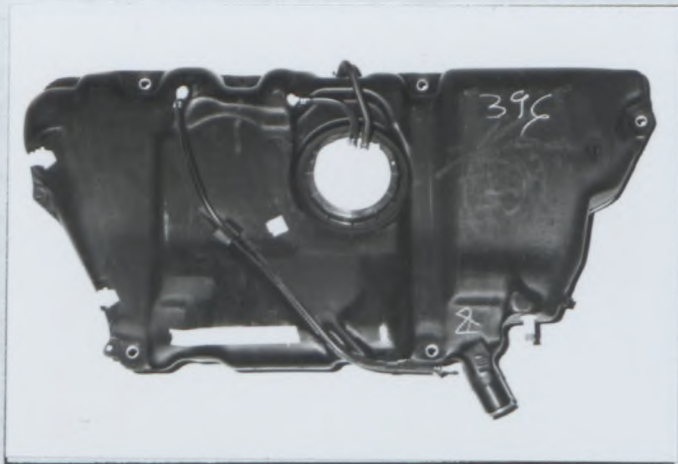


PHOTO No 14

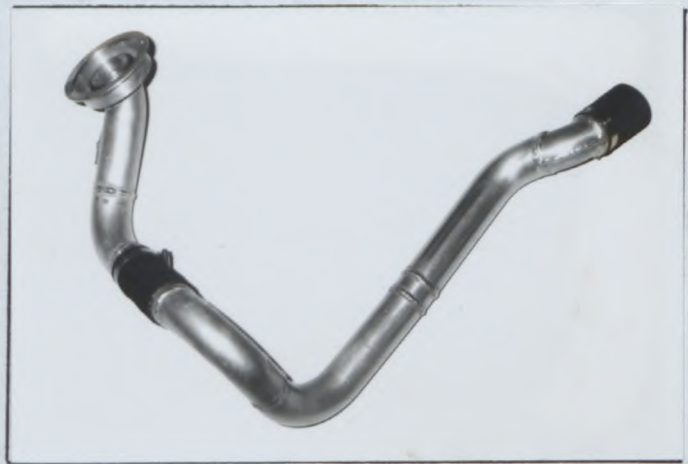


PHOTO No 15



PHOTO No 16

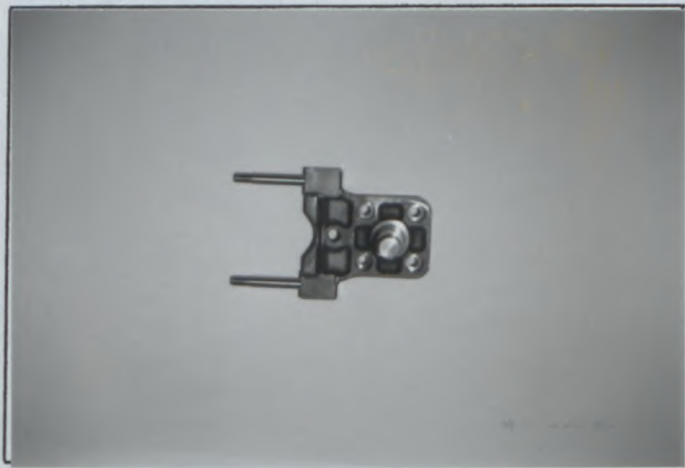
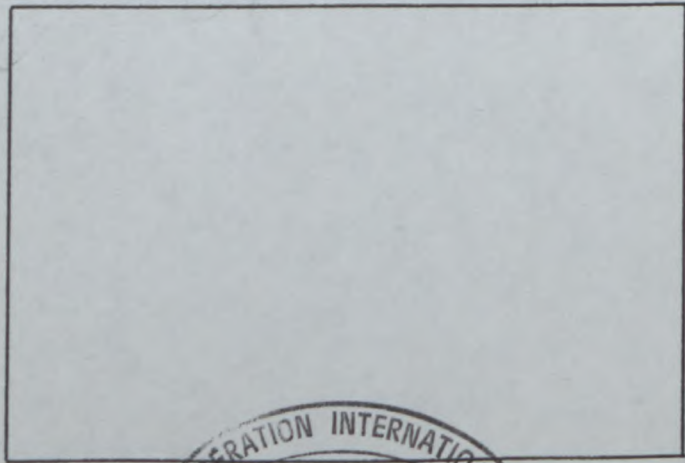


PHOTO No 17



PHOTO No 18



Marque RENAULT
 Make _____

Modèle CLIO 16 S
 Model _____

Homologation No
A 5433

Extension No
19/16 VO

FICHE D'HOMOLOGATION VO POUR FREINS A DISQUE (à utiliser avec première page de " Fiche d'Extension d'Homologation ")
VO HOMOLOGATION FORM FOR DISC BRAKES (to be used with first page of " Form of Homologation Extension ")

**803. Freins :
 Brakes :**

- e) Nombre de cylindres par roue
 Number of cylinders per wheel
- e1) Alésage
 Bore
- g) Freins à disques :
 Disc brakes :
- g1) Nombre de plaquettes par roue
 Number of pads per wheel
- g2) Nombre d'étriers par roue
 Number of calipers per wheel
- g3) Matériau des étriers
 Caliper material
- g4) Epaisseur du disque neuf
 Thickness of new disc
- g5) Diamètre extérieur du disque
 External diameter of the disc
- g6) Diamètre extérieur de frottement des plaquettes
 External diameter of pads' rubbing surface
- g7) Diamètre intérieur de frottement des plaquettes
 Internal diameter of pads' rubbing surface
- g8) Longueur hors-tout des plaquettes
 Overall length of the pads
- g9) Disques ventilés
 Ventilated discs

	Avant / Front	Arrière/Rear								
e)	_____	<u>2</u>								
e1)	_____ mm	<u>44,3</u> mm								
g)										
g1)	_____	<u>2</u>								
g2)	_____	<u>1</u>								
g3)		ALLIAGE LÉGER								
g4)	_____ +/- 1 mm	<u>20.6</u> +/- 1 mm								
g5)	_____ +/- 1.5 mm	<u>280</u> +/- 1.5 mm								
g6)	_____ +/- 1.5 mm	<u>280</u> +/- 1.5 mm								
g7)	_____ +/- 1.5 mm	<u>200</u> +/- 1.5 mm								
g8)	_____ +/- 1.5 mm	<u>61</u> +/- 1.5 mm								
g9)	<table border="1"> <tr> <td>oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes</td> <td>no</td> </tr> </table>	oui	non	yes	no	<table border="1"> <tr> <td>oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes</td> <td>no</td> </tr> </table>	oui	non	yes	no
oui	non									
yes	no									
oui	non									
yes	no									

PHOTO No

Avant / Front



PHOTO No

Arrière / Rear





FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
A 5433

Groupe A
Group

Extension N°
20 / 17 VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 JANVIER 1994
Homologation valid as from

Page ou ext. Page ou ext	Article Article	Description Description
		<p><u>7 SUSPENSION</u></p> <p>- Fixation supérieure Mac Pherson " type B "</p> <p><u>photo N° 1</u></p> <p>- Triangle inférieur avant type "terre"</p> <p><u>photo N° 2</u></p> <p><u>8 TRAIN ROULANT</u></p> <p>803 freins</p> <p><u>Disque utilisable avec tous les étriers homologués</u></p> <p>g4 épaisseur du disque : 21mm+/-1</p> <p>g5 diamètre extérieur du disque: 285mm+/-1.5</p> <p>g6 diamètre extérieur de frottement : 285mm+/-1.5</p> <p>g7 diamètre intérieur de frottement : 180mm+/- 1.5</p> <p>g8 longueur hors tout des sabots: 125mm+/- 1.5</p> <p>g9 disques ventilés: oui</p> <p><u>voir photo N°3</u></p> <p><u>étrier utilisable avec tous les disques homologués</u></p> <p>e nombre de cylindre par roue: 1</p> <p>e1 alésage : 54mm</p> <p>g1 nombre de plaquettes par roue: 2</p> <p>g2 nombre d'étriers par roue : 1</p> <p>g4 matériaux des étriers: fonte</p>

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S

Homologation N°
A 5433

Extension N°
20 / 17 V0

PHOTO N° 1



PHOTO N° 2

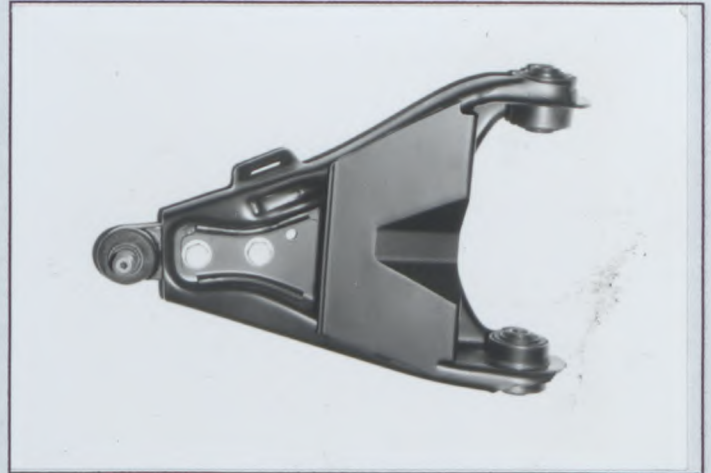


PHOTO N° 3

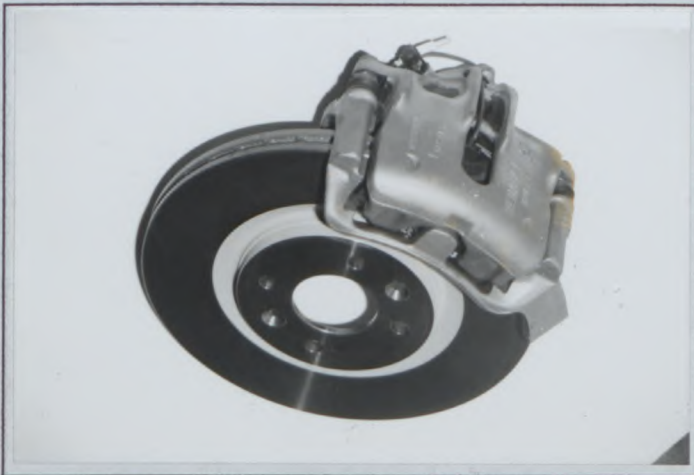


PHOTO N°

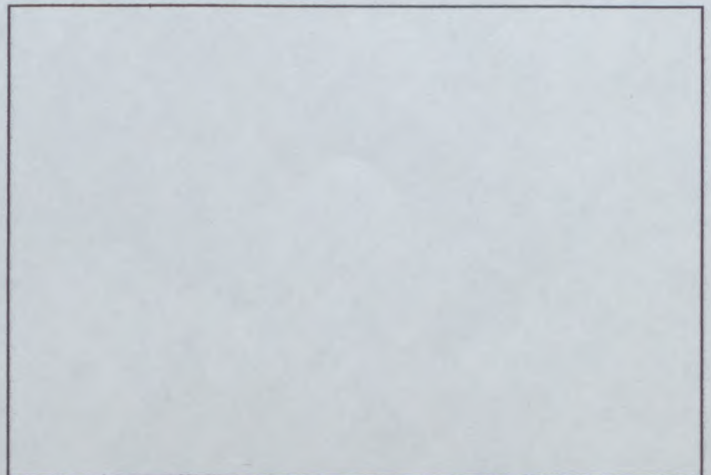


PHOTO N°

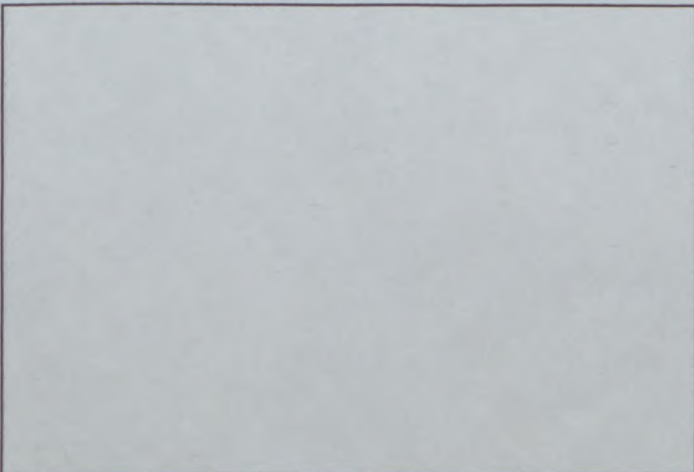
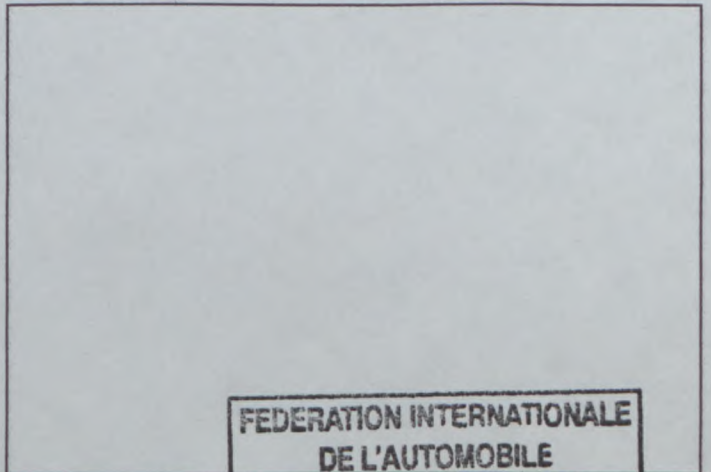


PHOTO N°



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS



FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
A 5433

Groupe ~~A/B/N/T1~~
Group


Extension N°
21/18 VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur **RENAULT** Modèle et type **CLIO 16 S**
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du **01 JANVIER 1994**
Homologation valid as from

Page ou ext. Page ou ext	Article Article	Description Description
		<p>8 TRANSMISSION 803 freins. Entrée d'air pour ventilation des freins avant. (valable pour le côté droit et le côté gauche) <u>voir photo ci dessous:</u></p> 

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS



FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
A 5433

Groupe A/B/N/T 1
Group

Extension N°
22/03 ER

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 AVRIL 1994
Homologation valid as from

Page ou ext. Page ou ext	Article Article	Description Description
		<p><u>INFORMATION COMPLEMENTAIRE :</u></p> <p>Les rapports de la boîte de vitesses supplémentaire décrits à la page 6 du dossier de base peuvent être utilisés <u>avec ou sans synchronisation.</u></p>

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS



FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
A-5433

Groupe A/B/N/T 1
Group

Extension N°
23/19 VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution Normal du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 AVRIL 1994
Homologation valid as from

Page ou ext. Page ou ext	Article Article	Description Description
		<p><u>7 SUSPENSION</u> -Compensateur hydraulique de ressort avec réglage de hauteur . Valable pour la suspension avant et/ou arrière. <u>Voir photo N°1</u></p> <div data-bbox="566 1384 1248 1841" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: center;"><u>PHOTO N° 1</u></p> <div data-bbox="726 1960 949 2094" data-label="Text"> </div> <div data-bbox="1021 1971 1436 2128" data-label="Text"> <p>FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE 8, Place de la Concorde, 8 75008 PARIS</p> </div>



FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
A-5433

Groupe A/B/N/T1
Group

Extension N°
24/20VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION POUR ARMATURE DE SECURITE
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION FOR SAFETY CAGE

VO Variante option / Option variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 AVRIL 1994
Homologation valid as from

	Arceau principal Main rollbar	Entretoise longitudinale Longitudinal strut	Entretoise diagonale Diagonal strut	Arceau avant Front rollbar
Matériau Material	Acier 25 CrMo 4	Acier 25 CrMo4	Acier 25CrMo4	Acier 25CrMo4
Diamètre extérieur Exterior diameter	40mm mm	40mm mm	40mm mm	40mm mm
Epaisseur de paroi Wall thickness	2.0mm mm	2.0mm mm	2.0mm mm	2.0mm mm
Limite élastique Elastic limit	60 kg/mm ²	60 kg/mm ²	60 kg/mm ²	60 kg/mm ²
Résistance à la traction Tensile strength	70/82 kg/mm ²	70/82 kg/mm ²	70/82 kg/mm ²	70/82 kg/mm ²

Fabricant de l'armature MATTER Poids total y compris les fixations 26 kg
Structure manufacturer Total weight including fixations

Armature complète hors de la voiture
Complete structure outside the car



Nous attestons que la présente armature de sécurité répond aux dispositions de l'Annexe J de la FISA, en particulier en ce qui concerne ses implantations, ses connexions, et ses résistances aux contraintes.

We certify that the present safety structure complies with the conditions of the FISA Appendix J, in particular with regard to its attachments, its connections, and its stress resistances.

Signature du représentant du constructeur du véhicule
Signature of the car manufacturer representative

G.LALLEMENT



Marque
Make,

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S

Homologation N°

A-5433

Extension N°

24/20V0

PHOTO N° 1

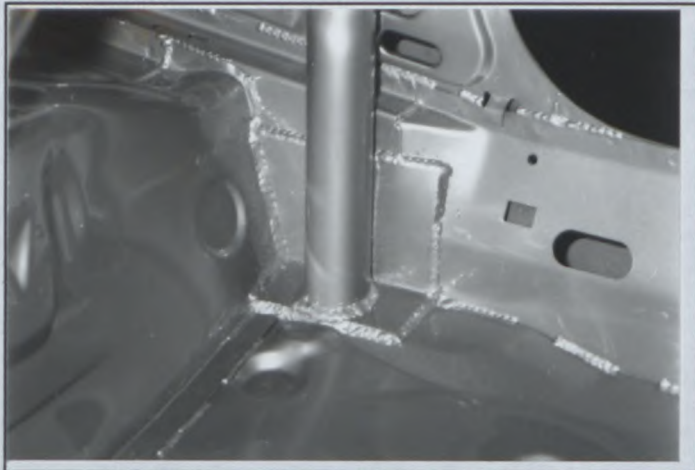


PHOTO N° 2



PHOTO N° 3

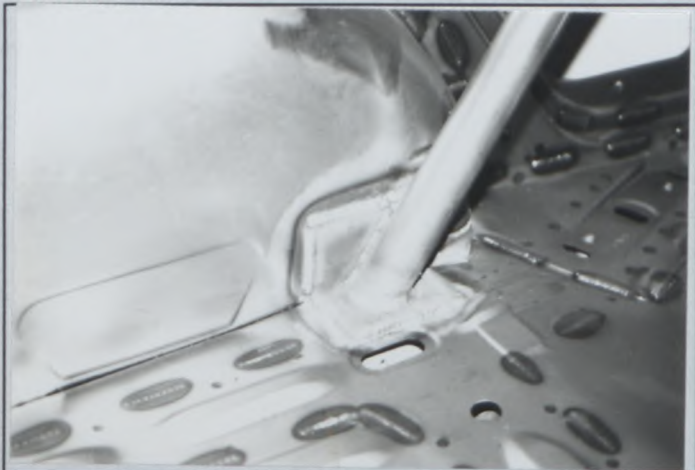


PHOTO N° 4

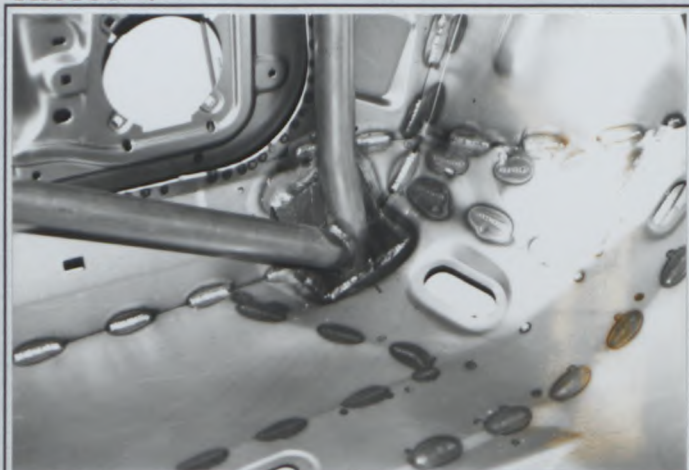
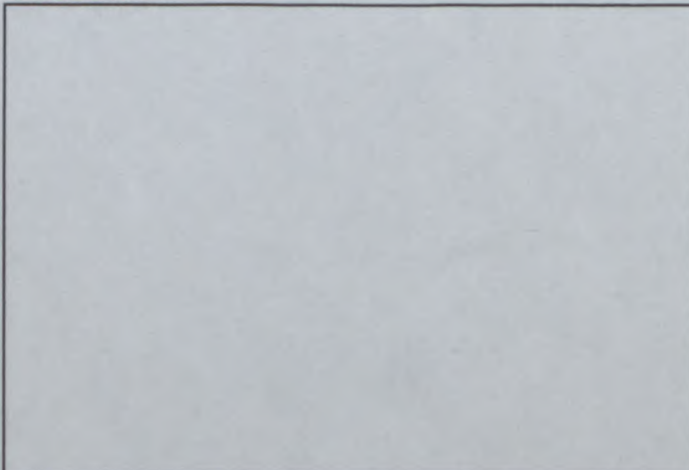


PHOTO N° 5



PHOTO N° 6



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS



FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
A 5433

Groupe A/B/N/T 1
Group

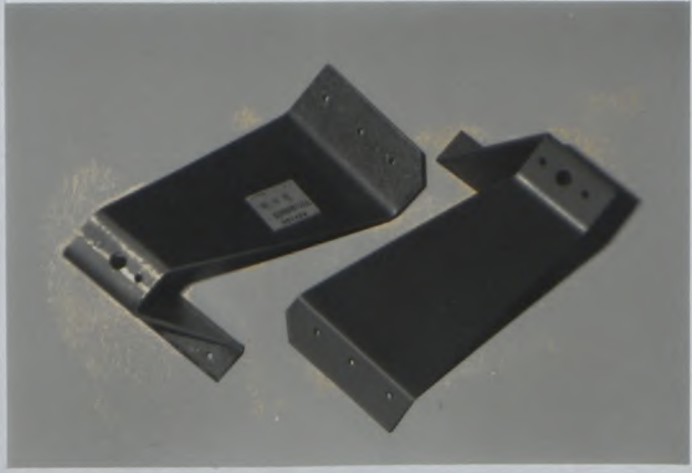
Extension N°
25/01VF

**FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION**

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type | <input type="checkbox"/> VO Variante option / Option variant |
| <input type="checkbox"/> ET Evolution Normal du type / Normal evolution of the type | <input type="checkbox"/> ER Erratum / Erratum |
| <input checked="" type="checkbox"/> VF Variante de fourniture / Supply variant | |

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S WILLIAMS
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 OCT. 1994
Homologation valid as from

Page ou ext. Page ou ext	Article Article	Description Description
		<p><u>9 CARROSSERIE</u> - Attaches du pare choc avant et arrière.</p> <p>Voir photos ci dessous:</p> 

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS



FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
A 5433

Groupe A/B/N/T 1
Group

Extension N°
26/02 ET

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution Normal du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur **RENAULT** Modèle et type **CLIO 16 S WILLIAMS**
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 DEC. 1994

Page ou ext. Page ou ext	Article Article	Description Description
-----------------------------	--------------------	----------------------------

Nouvelles photos A&B:

PHOTO A →



PHOTO B →



[Handwritten signature]

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°
A - 5433

Groupe A / ~~B~~ / ~~N~~ / ~~T1~~
Group

Extension N°
27 / 21 VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION POUR ARMATURE DE SECURITE
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION FOR SAFETY CAGE

VO Variante option / Option variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO WILLIAMS
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 JANVIER 1995
Homologation valid as from

ARCEAU TYPE : VK

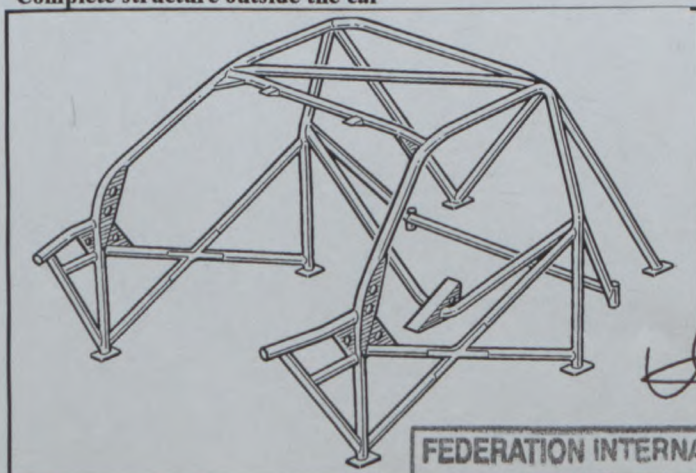
	Arceau principal Main rollbar	Entretoise longitudinale Longitudinal strut	Entretoise diagonale Diagonal strut	Arceau avant Front rollbar
Matériau Material	Acier 25 CrMo4	Acier 25 CrMo4	Acier 25 CrMo4	Acier 25 CrMo4
Diamètre extérieur Exterior diameter	40 mm	40 mm	40 mm	40 mm
Epaisseur de paroi Wall thickness	1.5 mm	1.5 mm	1.5 mm	1.5 mm
Limite élastique Elastic limit	60 mini daN/mm ²	60 mini daN/mm ²	60 mini daN/mm ²	60 mini daN/mm ²
Résistance à la traction Tensile strength	70/82 daN/mm ²	70/82 daN/mm ²	70/82 daN/mm ²	70/82 daN/mm ²

Cage de sécurité soudée à la coque avec plaques de renfort (sans boulons)

Fabricant de l'armature MATTER GMBH Poids total y compris les fixations 26.6 kg
Structure manufacturer INDUSTREGEBIET D- 7523
GRABEN NEUDORF Total weight including fixations

OPTIONS POSSIBLES: Voir photos VK9&VK10

Armature complète hors de la voiture
Complete structure outside the car



Nous attestons que la présente armature de sécurité répond aux dispositions de l'Annexe J de la FISA, en particulier en ce qui concerne ses implantations, ses connexions, et ses résistances aux contraintes.

We certify that the present safety structure complies with the conditions of the FISA Appendix J, in particular with regard to its attachments, its connections, and its stress resistances.

Signature du représentant du constructeur du véhicule
Signature of the car manufacturer representative
G. Lallement

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8 1/3
75008 PARIS

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO WILLIAMS

Homologation N°
A - 5433

Extension N°
27 / 2 1 V0

PHOTO N° VK.1



PHOTO N° VK.2

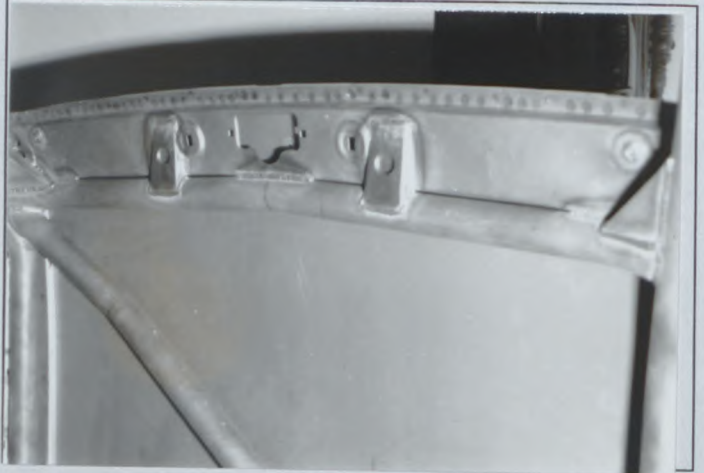


PHOTO N° VK.3

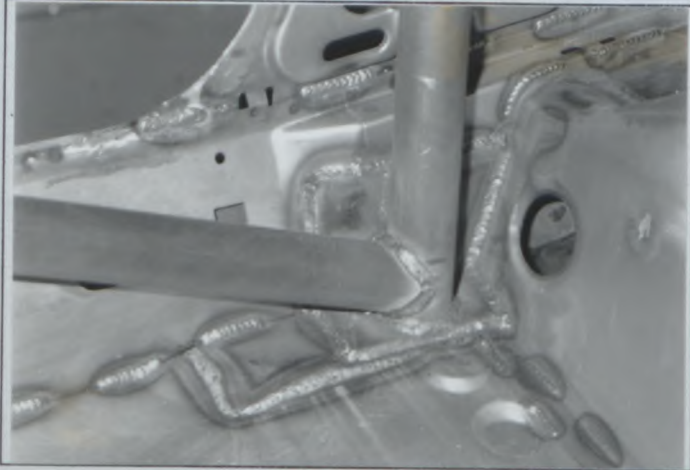


PHOTO N° VK.4

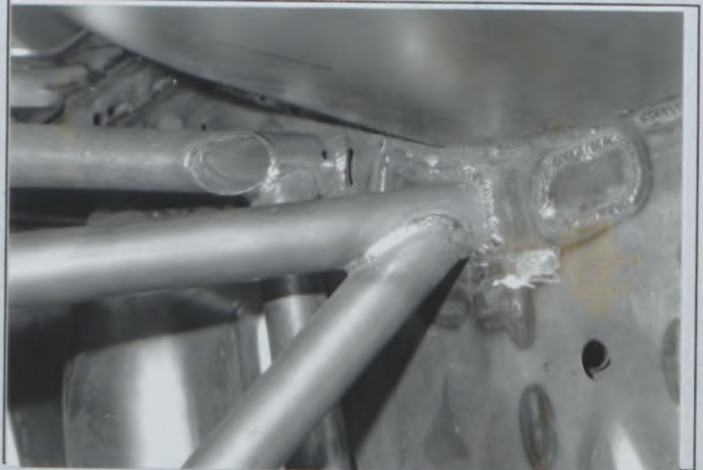
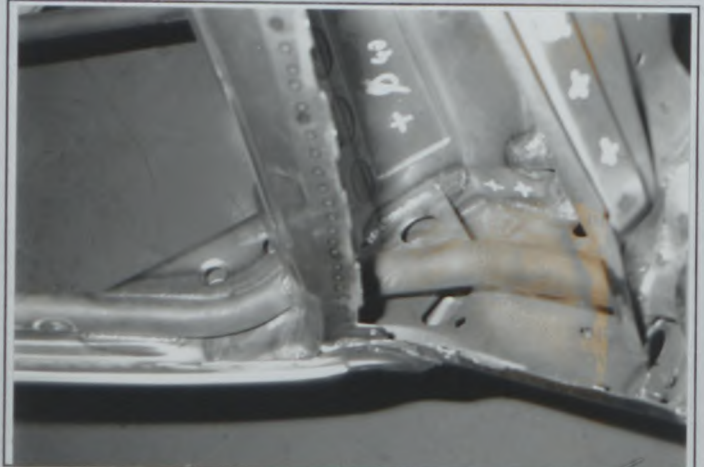


PHOTO N° VK.5



PHOTO N° VK.6



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO WILLIAMS

Homologation N°
A-5433

Extension N°
27 / 2 1 V0

PHOTO N° VK7

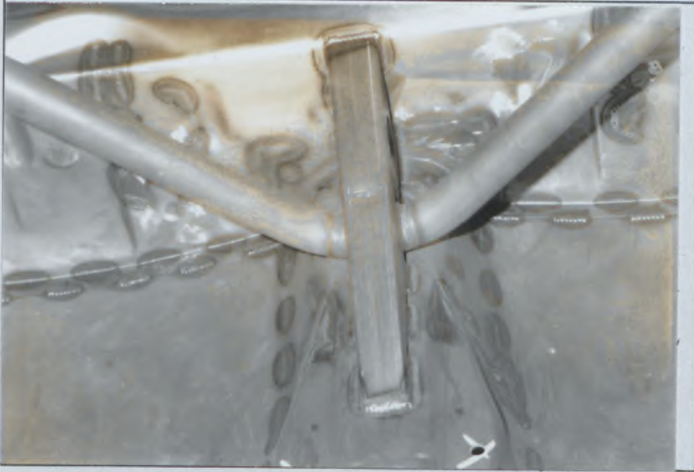


PHOTO N° VK8

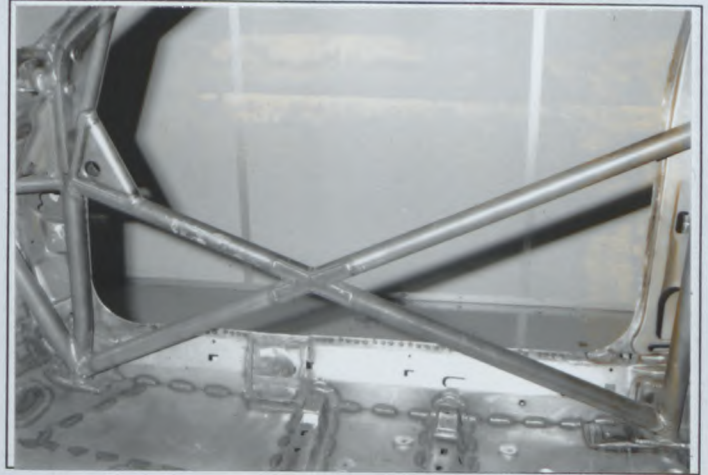


PHOTO N° VK9

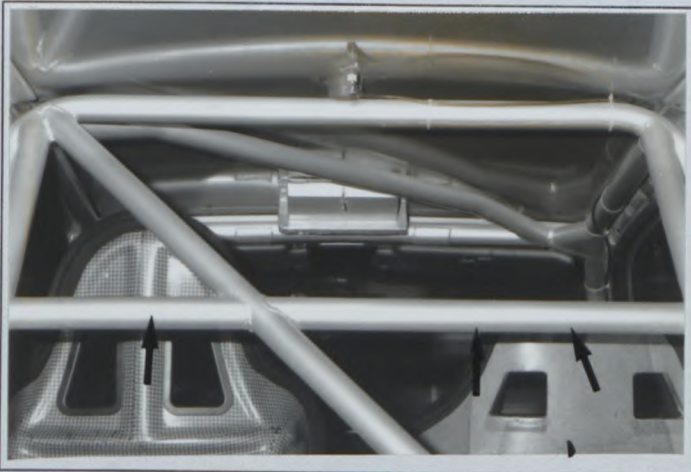


PHOTO N° VK10

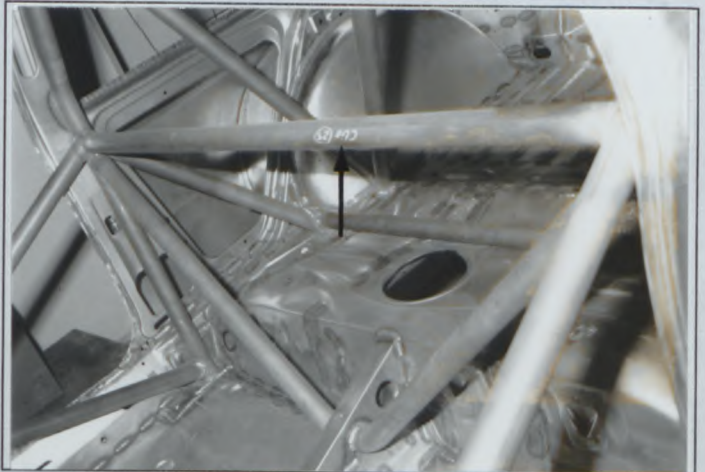


PHOTO N° VK11

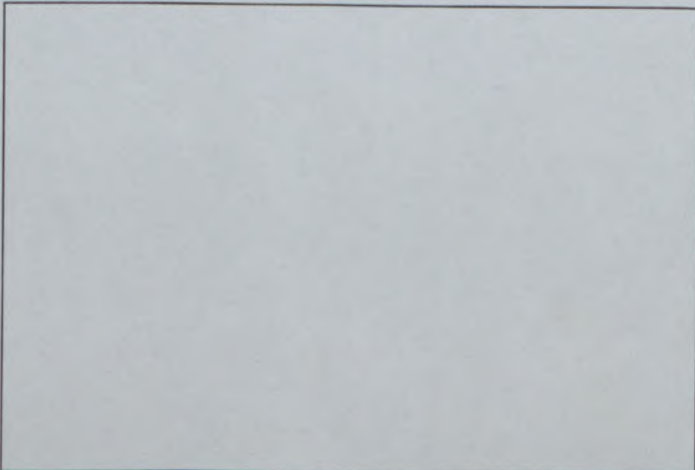
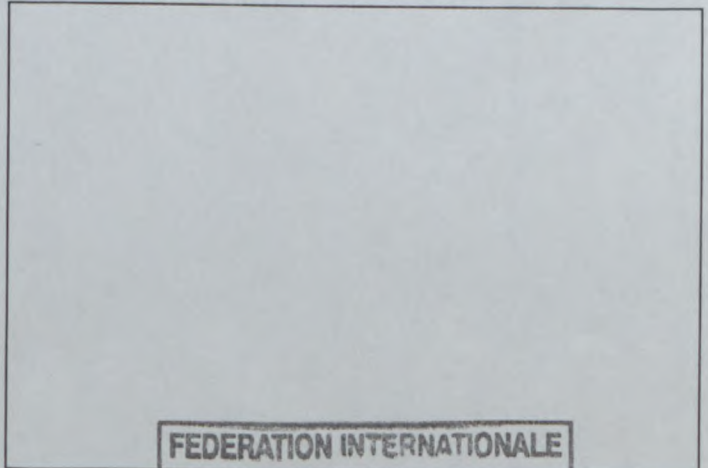


PHOTO N° VK12



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS



FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Homologation N° A- 5433

VK

Extension N° 28 / 01 VK

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION DE VO-KIT HOMOLOGATION EXTENSION FORM FOR VO-KITS

Homologation valable à partir du Homologation valid as from

01 JANVIER 1995

A) Voiture vue de 3/4 avant Car seen from 3/4 front



B) Voiture vue de 3/4 arrière Car seen from 3/4 rear



1. GENERALITES / GENERAL

102. Dénomination(s) commerciale(s) - Modèle et type Commercial Name(s) - Model and type

CLIO WILLIAMS 16S

103. Cylindrée 1995 cm³ Cylinder capacity

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT

203. Largeur hors-tout 1741 mm Overall width

Endroit de mesure Where measured Ailes avant à l'axe des roues.

204. Largeur de carrosserie Width of bodywork a) A la hauteur de l'axe avant At front axle 1741 mm b) A la hauteur de l'axe arrière At rear axle 1703 mm

Handwritten signature

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE 8, Place de la Concorde, 8 75008 PARIS

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

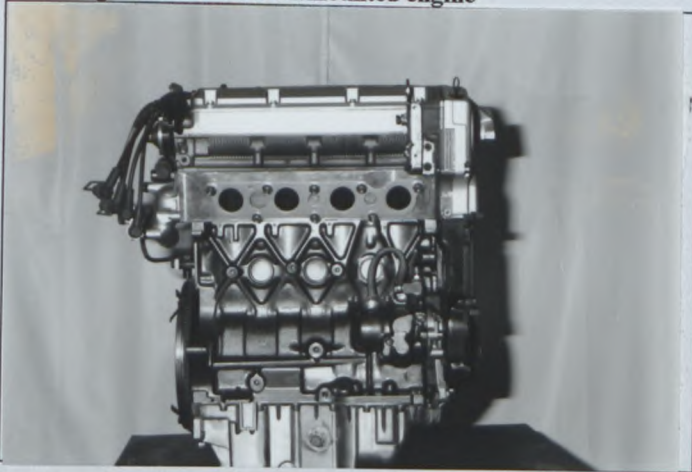
CLIO WILLIAMS 16 S

Homologation N°
A- 5433

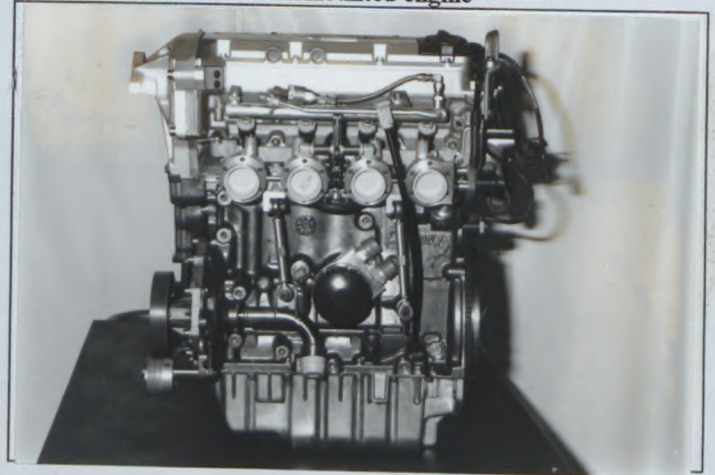
Extension N°
28 / 01 VK

3. MOTEUR / ENGINE

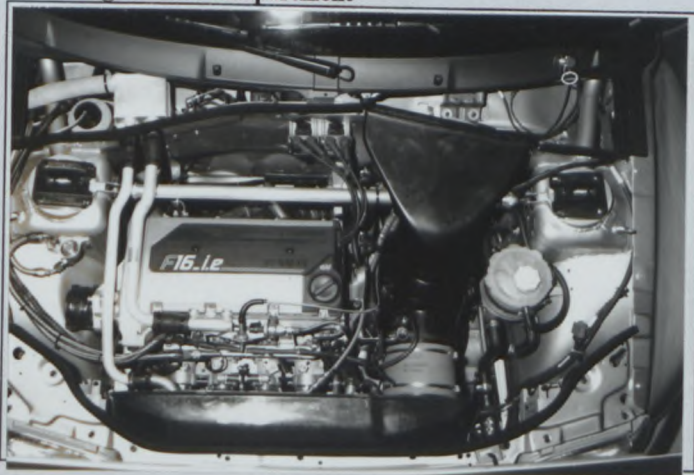
C) Profil droit du moteur déposé
Right hand view of dismantled engine



D) Profil gauche du moteur déposé
Left hand view of dismantled engine



E) Moteur dans son compartiment
Engine in its compartment



307. Cylindrée
Cylinder capacity

a) Unitaire Unitary	<u>498.76</u>	cm ³	b) Totale Total	<u>1995</u>	cm ³
c) Totale max. autorisée Max. total allowed	<u>1999.7</u>	cm ³			

313. Chemise :
Sleeves :

a)	<input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> no	c)	<input type="checkbox"/> sèches <input checked="" type="checkbox"/> dry
----	--	----	--

314. Alésages
Bore

<u>84.00</u>	mm	315. Alésage maximum autorisé Maximum bore allowed	<u>84.10</u>	mm
--------------	----	---	--------------	----

316. Course
Stroke

<u>90.00</u>	mm
--------------	----

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO WILLIAMS 16 S

Homologation N°
A- 5433

Extension N°

28 / 01 VK

318. Bielle : **Connecting rod :** b) Type de la tête de bielle **En deux parties**
Big end type
- c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets) **47.625** mm
Interior diameter of the big end (without shell bearings)
- d) Longueur entre axes **150.5** +/- 0.1 mm e) Poids minimum **495** g
Length between the axes Minimum weight
- 319 Vilebrequin **Crankshaft** a) Type de construction **Monobloc**
Type of manufacture
- c) **forgé** e) Type de paliers **Lisse**
forged Type of bearings
- f) Diamètre des paliers **54.79** mm g) Matériau des chapeaux de paliers **Fonte**
Diameter of bearings Bearing caps material
- h) Poids minimum du vilebrequin nu **11550** g
Minimum weight of bare crankshaft
320. Volant moteur : **Flywheel :** b) Poids minimum avec couronne du démarreur **4390** g
Minimum weight with starter ring
323. Alimentation par carburateur : **Fuel feed by carburettor :** a) Nombre de carburateurs /
Number of carburettor
- b) Type / c) Marque et modèle /
Type Make and model
- d) Nombre de passages de gaz par carburateur /
Number of mixture passages par carburettor
- e) Diamètre maximum de la sortie de gaz du carburateur / mm
Maximum diameter of the carburettor mixture exit port
- f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum / +/- 0.25 mm
Diameter of the venturi at the narrowest point
324. Alimentation par injection : **Fuel feed by injection :** a) Marque **MAGNETI MARELLI** b) Modèle **Multipoints**
Make Model
- c) Mode de dosage du carburant : **électronique**
Kind of fuel measurement : **électronique**
- d) Dimensions du conduit d'admission au niveau du papillon ou de la guillotine **4 diamètres 43** +/- 0.25 mm
Dimensions of intake pipe at the throttle or slide location
- e) Nombre de sorties effectives de carburant **4**
Number of effective fuel outlets
- f) Position des injecteurs
Position of injectors
- f1) **Culasse**
Cylinderhead

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

Marque
Make **RENAULT**

Modèle
Model **CLIO WILLIAMS 16 S**

Homologation N°
A- 5433

Extension N°
28 / 01 VK

327. Admission : a) Matériau du collecteur **Alliage léger**
Intake : Material of manifold

b) Nombre d'éléments du collecteur **3**
Number of manifold elements

d) Diamètre maximum de soupape / _____ mm e) Diamètre de tige de soupape dans guide / _____ + 0/-0.2 mm
Maximum diameter of the valve Diameter of the valve stem in guide

f) Longueur de soupape / _____ +/- 1.5 mm
Valve length

UNIQUEMENT POUR LES MOTEURS A DEUX SOUPAPES PAR CYLINDRE (UNE D'ADMISSION + UNE D'ECHAPPEMENT)
ONLY FOR ENGINES WITH TWO VALVES PER CYLINDER (ONE FOR INTAKE + ONE FOR EXHAUST)

328. Echappement : a) Matériau du collecteur **ACIER**
Exhaust : Material of manifold

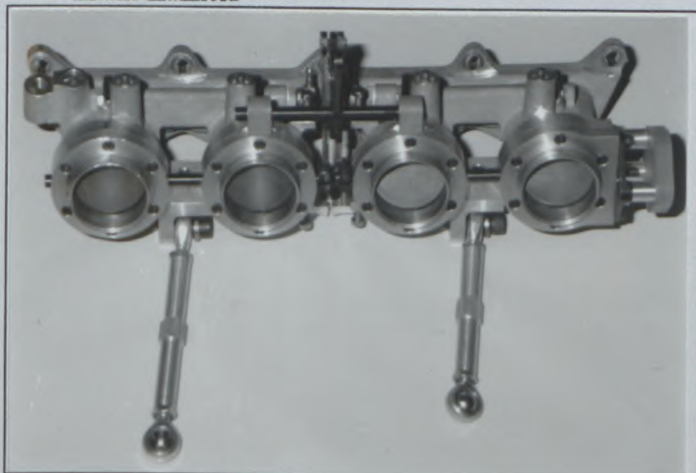
b) Nombre d'éléments du collecteur **1** c) Dimensions intérieures de sortie collecteur **2 diamètres 48** mm
Number of manifold elements Internal dimensions of manifold exit

e) Diamètre maximum de soupape / _____ mm f) Diamètre de tige de soupape dans guide / _____ + 0/-0.2 mm
Maximum diameter of the valve Diameter of the valve stem in guide

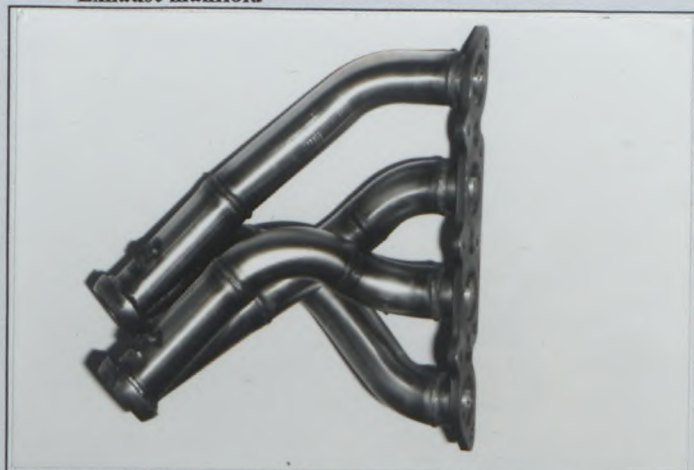
g) Longueur de soupape / _____ +/- 1.5 mm
Valve length

UNIQUEMENT POUR LES MOTEURS A DEUX SOUPAPES PAR CYLINDRE (UNE D'ADMISSION + UNE D'ECHAPPEMENT)
ONLY FOR ENGINES WITH TWO VALVES PER CYLINDER (ONE FOR INTAKE + ONE FOR EXHAUST)

D) Collecteur d'admission
Intake manifold



J) Collecteur d'échappement
Exhaust manifold



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO WILLIAMS 16 S

Homologation N°
A- 5433

Extension N°

28 / 0 1 VK

- g) Capteurs du système d'injection
Sensors of injection system

-Capteur de phasage - capteur de régime -

- h) Actionneurs du système d'injection
Actuators of injection system

Pompes à essence - Régulateur pression -Injecteurs -Boitier de commande

- H) Carburateur / Système d'injection
Carburetor / Injection system



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO WILLIAMS 16 S

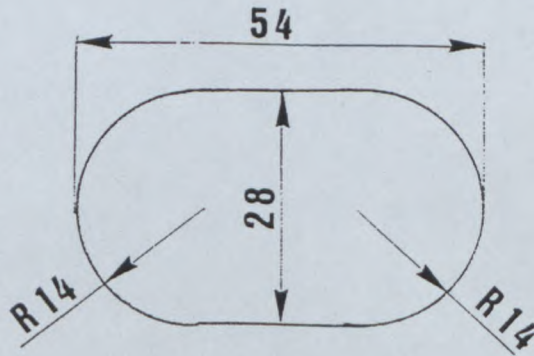
Homologation N°
A- 5433

Extension N°

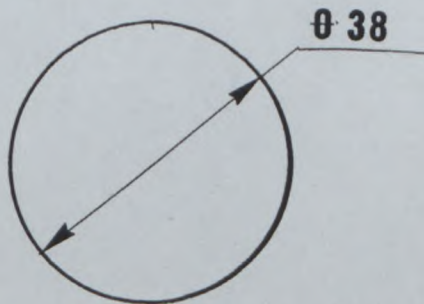
28 / 01 VK

Dessins des orifices du moteur - tolérances sur les dimensions : -2%, +4%
Drawings of engine ports - tolerances on dimensions : -2%, +4%

II) Collecteur, côté culasse / Manifold, cylinderhead side



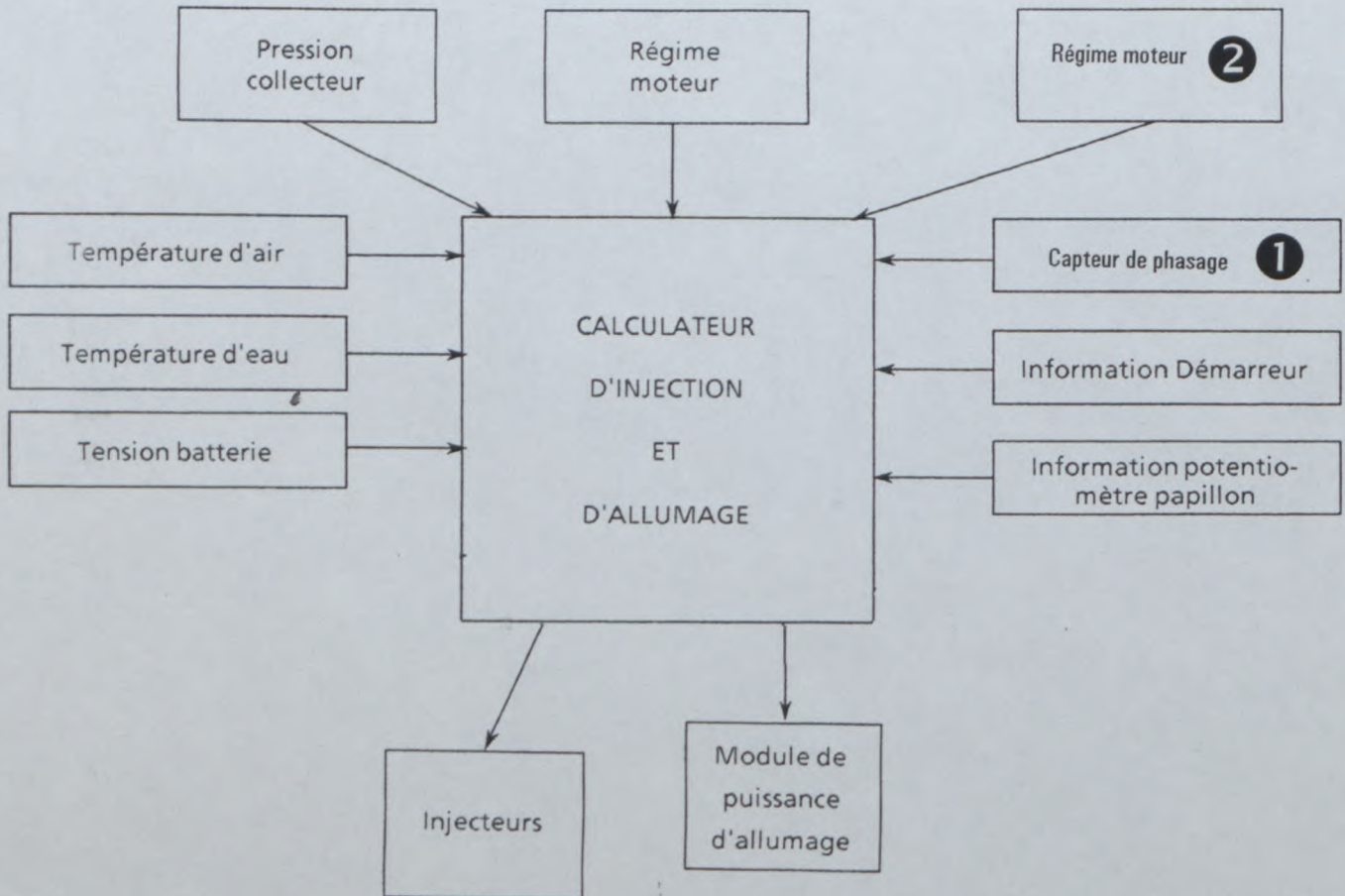
IV) Collecteur, côté culasse / Manifold, cylinderhead side



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

XIV) LOCALISATION DES CAPTEURS ET ACTIONNEURS / LOCATION OF SENSORS AND ACTUATORS

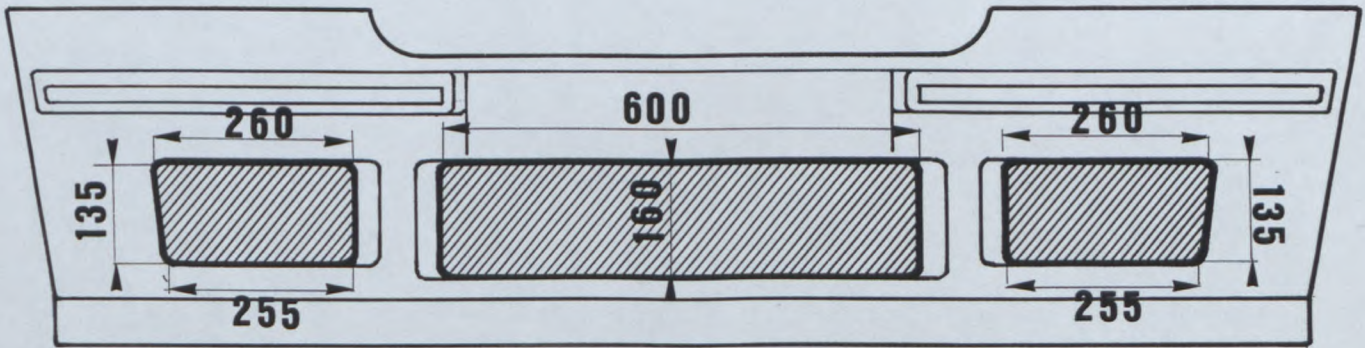
1 et **2** = Capteurs supplémentaires par rapport au système original
(Voir en informations complémentaires pour utilisation)



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

9. CARROSSERIE / BODYWORK

XVI) DISPOSITIF AERODYNAMIQUE AVANT VU DE FACE AVEC DIMENSIONS DES OUVERTURES :
FRONT AERODYNAMIC DEVICE SEEN FROM THE FRONT WITH DIMENSIONS OF OPENINGS :



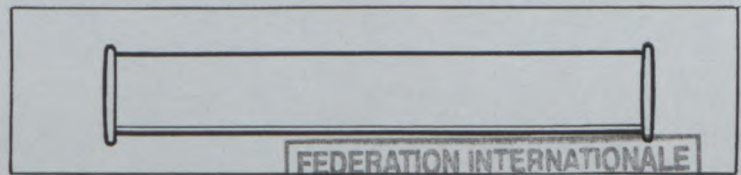
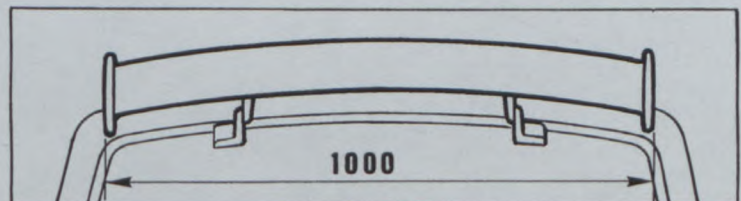
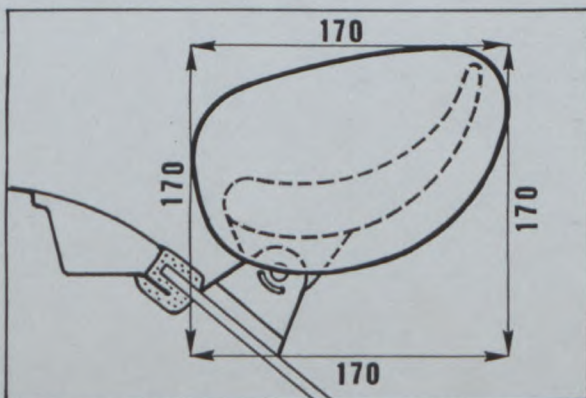
A1) Ouverture dans le capot moteur
Opening in engine bonnet Voir infos complémentaires



A2) Pare-chocs arrière / Bouclier arrière
Rear bumper



XVII) DISPOSITIF AERODYNAMIQUE ARRIERE VU DE COTE ET VU DE DESSUS :
FRONT AERODYNAMIC DEVICE SEEN FROM ABOVE AND IN SIDE VIEW:

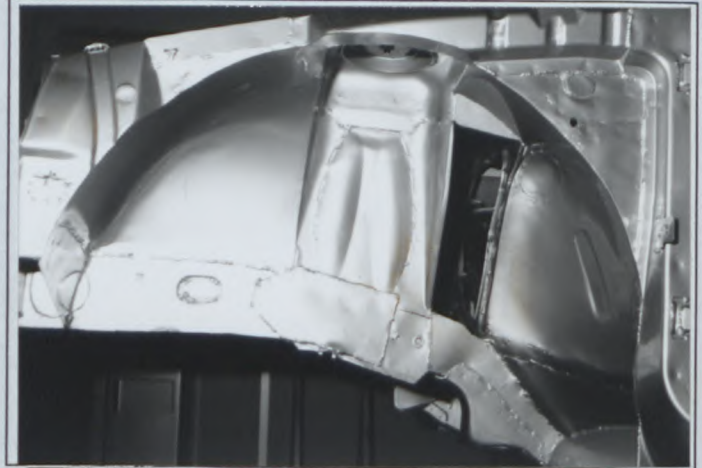


FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

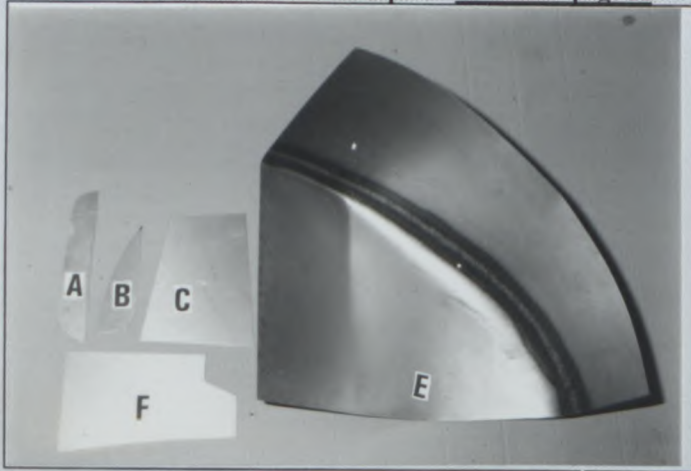
A3) Aile avant
Front wing



A4) Passage de roue avant avec les pièces montées
Front wheel arch with assembled parts



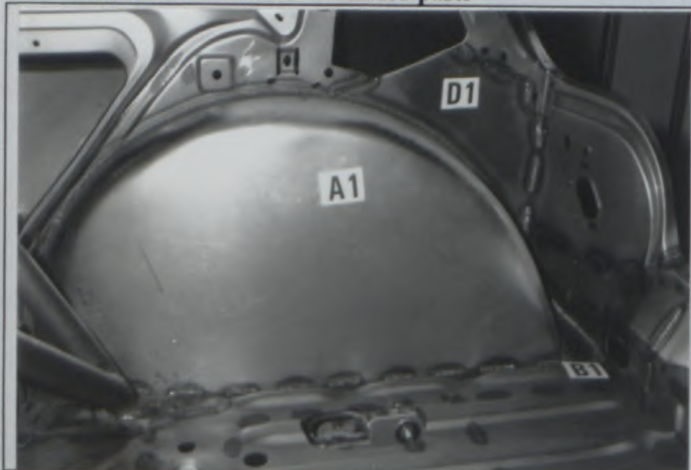
A5) Pièces démontées du passage de roue avant
Front wheel arch dismantled parts Voir infos page 11



A6) Aile arrière
Rear wing



A7) Passage de roue arrière avec les pièces montées
Rear wheel arch with assembled parts



A8) Pièces démontées du passage de roue arrière
Rear wheel arch dismantled parts



INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES / COMPLEMENTARY INFORMATION :

CARROSSERIE

La V.O "VK" CLIO WILLIAMS carrosserie et chassis comprend les éléments suivants qui ne peuvent en aucun cas être dissociés.:

- Passages de roues avant photos A4-A5. avec informations complémentaires de la page 11 photo A
- Passages de roues arrières photos A7- A8.
- Ailes avant photo A3.
- Ailes arrières photo A6.
- Pare chocs arrière photo A2.
- Dispositif aérodynamique avant complet avec ses fixations (pare chocs) planche XVI.
- Dispositif aérodynamique arrière planche XVII.
- Ouverture dans capot avant photo A1.

La société **RENAULT SPORT** et la société **MATTER FRANCE**. 1 rue de la Croix Vigneron .95160 MONTMORENCY sont les seules habilitées pour assembler ,réparer ,et vérifier la conformité des éléments suivants:

- a) Arceau homologué type **VK** et ses éventuelles extensions.
- b) Passages des roues avant photos A4 et A5 avec informations complémentaires de la pages 11 photo A
- c) Passages des roues et ailes arrière photos A6 A7 A8

Un certificat d'origine de la modification ou de la réparation est fourni avec chaque coque, le numéro est frappé froid sur les deux chapelles d'amortisseurs avant et sur l'armature de sécurité.

Modalités d'utilisation de la V.O "VK":

La V.O "VK" CLIO WILLIAMS (moteur et carrosserie) n'autorise que 2 groupes de pièces qui ne peuvent en aucun cas être dissociés:

GROUPE N°1

- Passages des roues avant et arrière avec les informations complémentaires de la page 11 photo A
- Ailes avant et arrière.
- Elément aérodynamique arrière.
- Dispositif aérodynamique avant complet avec ses fixations (pare chocs) planche XVI
- Bouclier arrière.
- Ouverture dans capot moteur.
- Collecteur d'admission.
- Collecteur d'échappement.
- Capteur de phasage.(repare ① page 6)

GROUPE N°2

La totalité de la VO "VK".(avec ou sans le capteur de régime supplémentaire repaire ② page 6)

Informations complémentaires:

PHOTO: A Pièce à ajouter à la photo A5

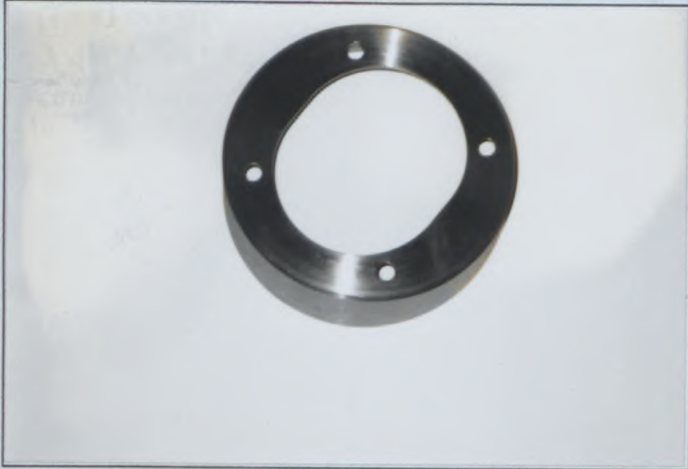


PHOTO :D Fixation de l'élément aérodynamique arrière collé sur la lunette

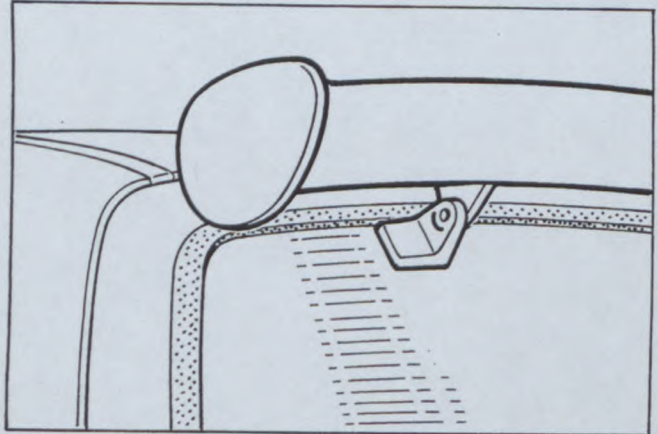


PHOTO:B pattes de pare chocs avant

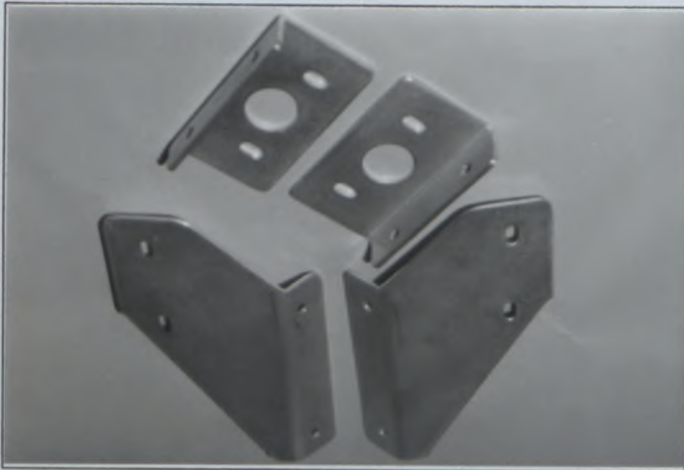


PHOTO :C Grille de capot avant



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°
A - 5433

Groupe
Group **A**

Extension N°
29 / 22 VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO WILLIAMS
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 JANVIER 1995
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext	Article Article	Description Description																					
		<p><u>6 TRANSMISSION</u></p> <p>-Carter supplémentaire de boîte de vitesses avec rapports sans synchronisation. Voir photo n°4</p> <table style="margin-left: 40px;"> <tr><td>1</td><td>37X12</td><td>3.083</td></tr> <tr><td>2</td><td>36X14</td><td>2.571</td></tr> <tr><td>3</td><td>37X17</td><td>2.176</td></tr> <tr><td>4</td><td>35X19</td><td>1.842</td></tr> <tr><td>5</td><td>33X21</td><td>1.571</td></tr> <tr><td>6</td><td>31X21</td><td>1.348</td></tr> <tr><td>7</td><td>29X25</td><td>1.160</td></tr> </table> <p style="margin-left: 40px;">R 21X12 33X19 3.095</p> <p>-Grille des vitesses: 1 3 5 7 2 4 6 R</p> <p>- Type de lubrification: par carter sec avec réservoir de 3 litres de capacité. Voir photo n°5</p>	1	37X12	3.083	2	36X14	2.571	3	37X17	2.176	4	35X19	1.842	5	33X21	1.571	6	31X21	1.348	7	29X25	1.160
1	37X12	3.083																					
2	36X14	2.571																					
3	37X17	2.176																					
4	35X19	1.842																					
5	33X21	1.571																					
6	31X21	1.348																					
7	29X25	1.160																					

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

Marque
Make

RERNAULT

Modèle
Model

CLIO WILLIAMS

Homologation N

A - 5433

Extension N

29 / 22 VO

Page ou ext. Page ou ext	Article Article	Description Description
		-Couple final supplémentaire: 12x58 4.833 - 11x59 5.364 - 13x57 4.385 - 11x56 5.091 12x56 4.667
		- Commande de boîte de vitesses Type H. Voir photo 6
		- Demi arbres de transmission Type A Voir photo 7
		- Demi arbres de transmission Type B Voir photo 8
		- Sorties de boîte de vitesses Voir photo 9
		<u>7 SUSPENSION</u>
		- Fixation supérieure Mac Pherson Voir photo 10
		- Triangle inférieur Type A Voir photo 11
		- Corps d'amortisseur avant Type A Voir photo 12
		- Porte moyeu avant Type A Voir photo 13
		- Berceaux support du groupe moto propulseur en accord avec le règlement d'homologation. Voir photos 14/15.
		- Train arrière Type D. Voir photo 16.
		<u>8 TRAIN ROULANT</u>
		- Carter pour pompe de direction assistée Voir photo 17.
		- Réservoir pour direction assistée. Capacité: 1litre Voir photo 18
		- Ecopes de freins avant. Voir photo 19.
		<u>9 CARROSSERIE</u>
		- Points d'ancrage des ceintures sur l'arceau Voir photo 20.
		- Points d'ancrage des sièges modifiés et points d'ancrage des ceintures changés Voir photo 21 .
		- Ferrures des sièges modifiées Voir photo 22
		- Toit ouvrant en accord avec le règlement F.I.A. "utilisable en rallye seulement" Voir photo 23

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO WILLIAMS

Homologation N°
A - 5433

Extension N°
29 / 22 V0

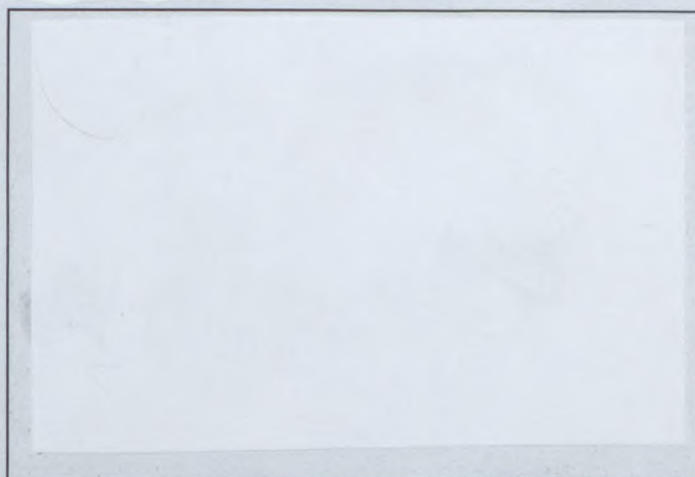
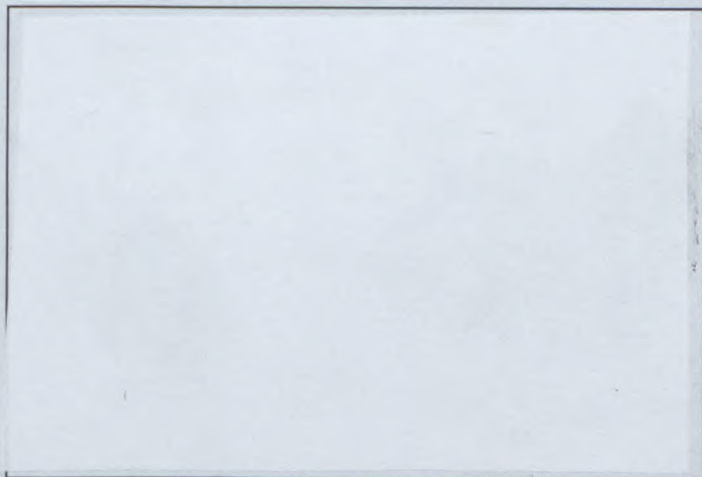


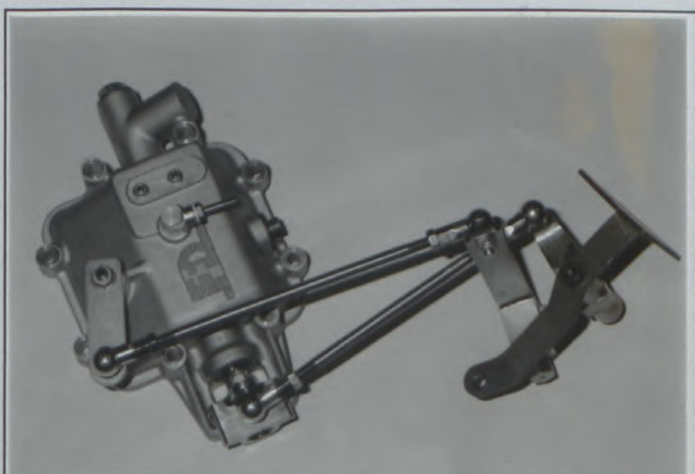
PHOTO N° 4



PHOTO N° 5



PHOTO N° 6



Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO WILLIAMS

Homologation N°
A - 5433

Extension N°
29 / 22 V0

PHOTO N° 7



PHOTO N° 8

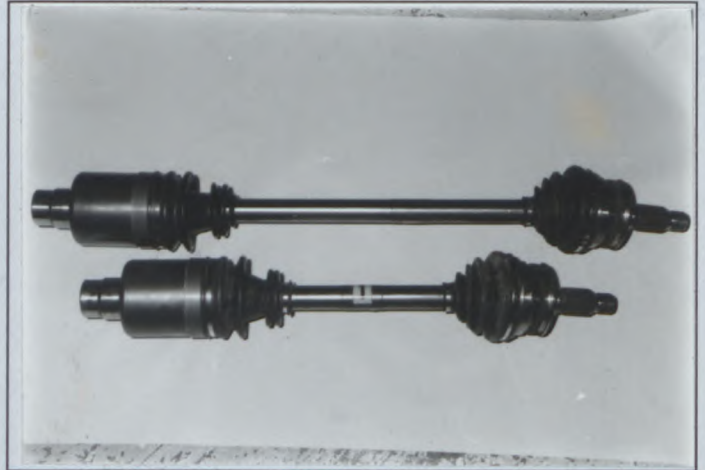


PHOTO N° 9



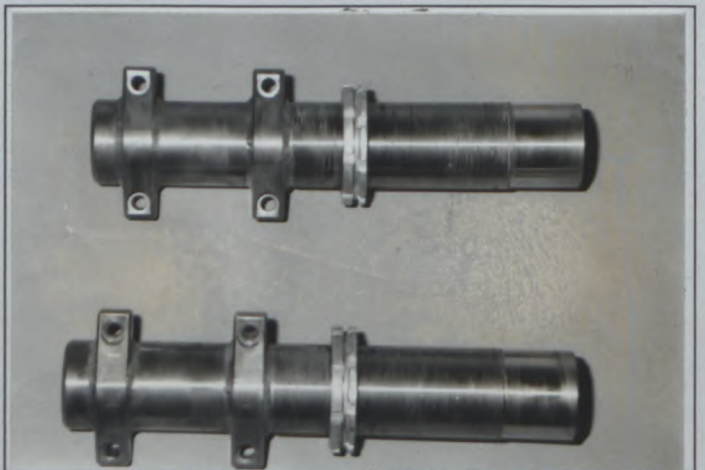
PHOTO N° 10



PHOTO N° 11



PHOTO N° 12



Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO WILLIAMS

Homologation N°
A - 5433

Extension N°
29/22V0

PHOTO N° 13

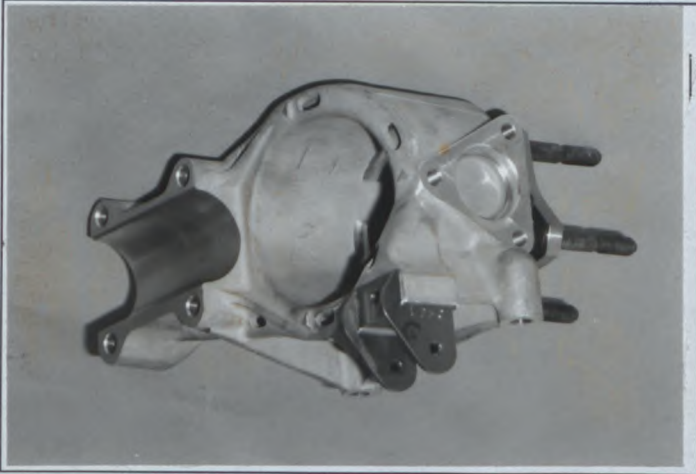


PHOTO N° 14

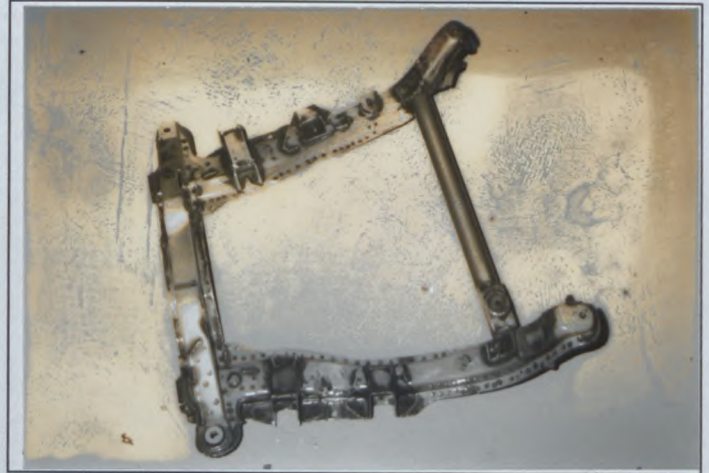


PHOTO N° 15

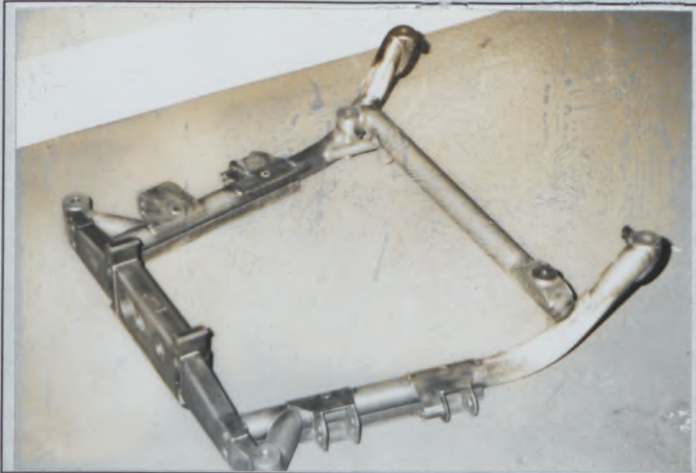


PHOTO N° 16

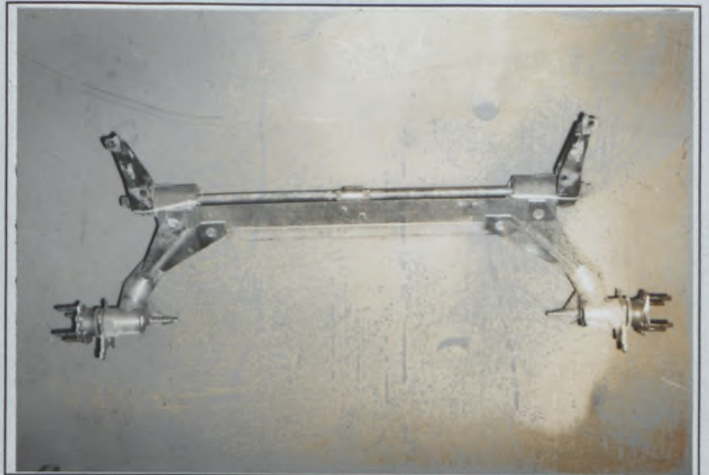


PHOTO N° 17



PHOTO N° 18



Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO WILLIAMS

Homologation N°
A - 5433

Extension N°
29 / 22 V0

PHOTO N° 19



PHOTO N° 20



PHOTO N° 21



PHOTO N° 22

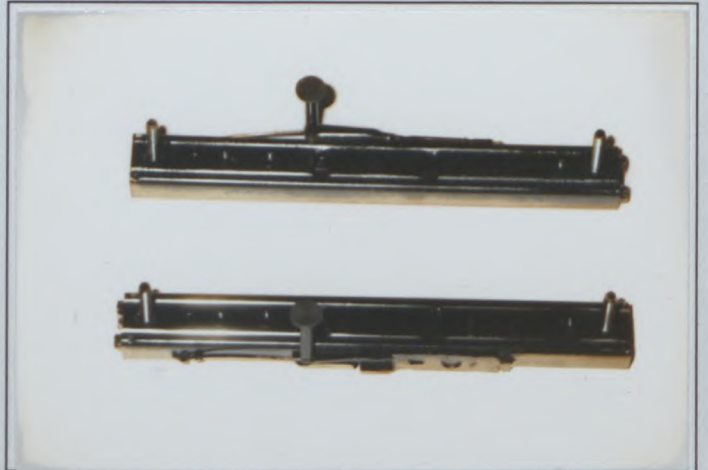


PHOTO N° 23



PHOTO N°



Marque
Make **RENAULT**

Modèle
Model **CLIO WILLIAMS**

Homologation N°
A - 5433

Extension N°
29 / 22 VO

FICHE D'HOMOLOGATION VO POUR FREINS A DISQUE (à utiliser avec première page de "Fiche d'extension d'homologation")
VO HOMOLOGATION FORM FOR DISC BRAKES (to be used with first page of "Form of homologation Extension")

803. Freins :
Brakes :

e) Nombre de cylindre par roue
Number of cylinders par wheel

e1) Alésage
Bore

g) Freins à disques :
Disc brakes :

g1) Nombre de plaquettes par roue
Number of pads par wheel

g2) Nombre d'étriers par roue
Number of calipers par wheel

g3) Matériau des étriers
Caliper material

g4) Epaisseur du disque neuf
Thickness of new disc

g5) Diamètre extérieur du disque
External diameter of the disc

g6) Diamètre extérieur de frottement des plaquettes
External diameter of pads' rubbing surface

g7) Diamètre intérieur de frottement des plaquettes
Internal diameter of pads' rubbing surface

g8) Longueur hors-tout des plaquettes
Overall length of the pads

g9) Disques ventilés
Ventilated discs

Avant / Front		Avant / Front	
4			
44.5 & 41.3	m m		mm
2 ou 4			
1			
Alliage léger			
27 à 33	+/- 1 mm	27 à 33	+/- 1 mm
305 à 332	+/- 1.5 mm	305 à 332	+/- 1.5 mm
305 à 332	+/- 1.5 mm	305 à 332	+/- 1.5 mm
202 à 232	+/- 1.5 mm	202 à 232	+/- 1.5 mm
59.5 (4 plaquettes)	+/- 1.5 mm		+/- 1.5 mm
137 (2 Plaquettes)			
oui		oui	
yes		yes	

PHOTO N° 1

Avant/Front



PHOTO N° 2

Avant / Front





FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°
A - 5433

Groupe
Group **A**

Extension N°
30/23 VO

**FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION**

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur **RENAULT** Modèle et type **CLIO WILLIAMS**
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du **01 AVRIL 1995**
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext	Article Article	Description Description
		<p><u>8 TRAIN ROULANT</u> -Assistance de freinage à dépression. Voir photo n°1.</p> <p>-Pièce de liaison pour étriers de freins avant. Voir photo n° 2.</p> <p><u>9 CARROSSERIE</u> -Fixations optionnelles des ceintures de sécurité pour arceau type "VK". Voir photo n°3.</p>

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO WILLIAMS

Homologation N°

A - 5433

Extension N°

30/23 VO

PHOTO N° 1

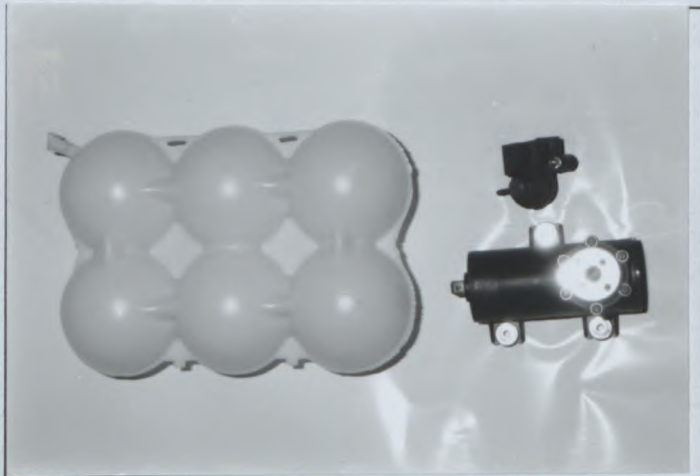


PHOTO N° 2



PHOTO N° 3



PHOTO N°

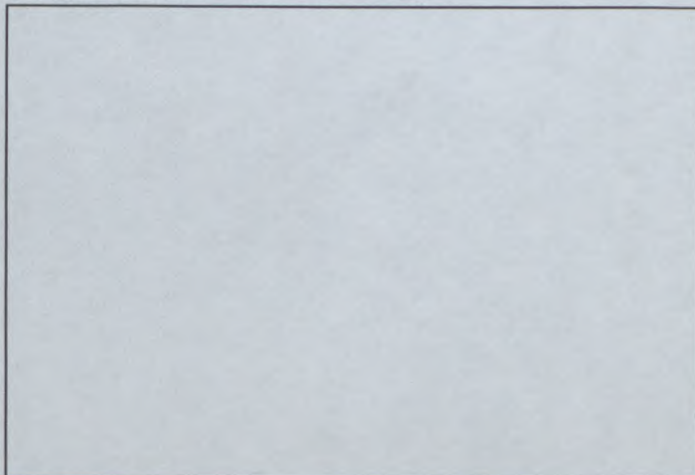


PHOTO N°

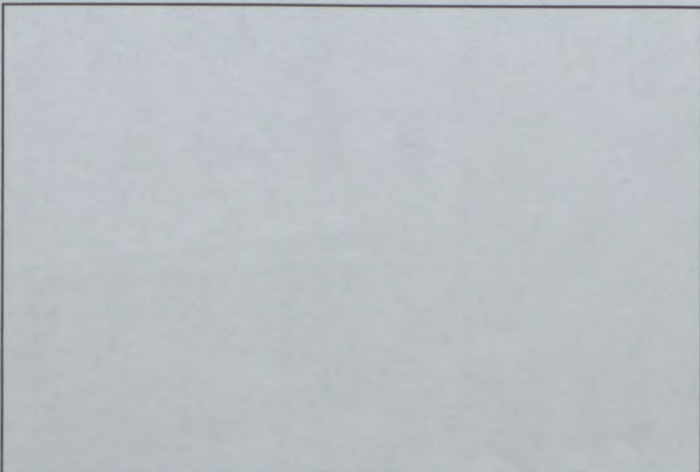
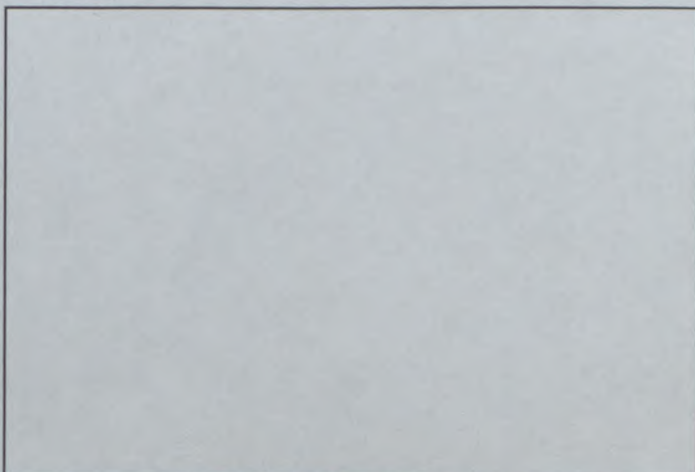


PHOTO N°





FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°
A - 5433

Groupe
Group **A/B/N/T 1**

Extension N°
31 / 24 VO

**FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION**

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur **RENAULT** Modèle et type **CLIO 16S WILLIAMS**
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable partir du **01 JUILLET 1995**
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext	Article Article	Description Description
		<p>8 TRAIN ROULANT 803 freins Type A Voir Photo n° 1 -Disques utilisables avec tous les étriers homologués. g4)Epaisseur du disque neuf +/- 1.5 <u>19 à 21mm</u> g5)Diamètre extérieur du disque +/-1.5 <u>260 à 290mm</u> g6)Diamètre extérieur de frottement des plaquettes +/-1.5 <u>260 à 290mm</u> g7)Diamètre intérieur de frottement des plaquettes +/-1.5 <u>170 à 220mm</u> g9)Disque ventilé <u>oui</u></p> <p><u>Type B voir photo n° 2</u> -Disques utilisables avec tous les étriers homologués. g4)Epaisseur du disque neuf +/-1.5 <u>8 à 12mm</u> g5)Diamètre extérieur du disque +/-1.5 <u>238 à 260mm</u> g6)Diamètre extérieur de frottement des plaquettes +/-1.5 <u>238 à 260mm</u> g7)Diamètre intérieur de frottement des plaquettes +/- 1.5 <u>146 à 188mm</u> g9) Disque ventilé <u>avec ou sans.</u></p> <p><u>La position et le nombre des trous de ventilation peuvent varier par rapport aux photos présentées.</u></p>

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S

Homologation N°
A - 5433

Extension N°
51 / 24 V0

Page ou ext. Page ou ext	Article Article	Description Description
		e)nombre de cylindre par roue 2
		e1) Alésage (mm) 25.4 à 44.3
		g1)Nombre de sabots par roue 2
		g2)Nombre de caliper par roue 1
		g3) Matériau des étriers Alliage léger
		g8) Longueur hors tout des plaquettes +/-1.5 60à71 mm
		<u>Voir photos N° 3 - 4 - 5 .</u>

**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO WILLIAMS

Homologation N°
A-5433

Extension N°
31 / 24 V0

PHOTO N° 1

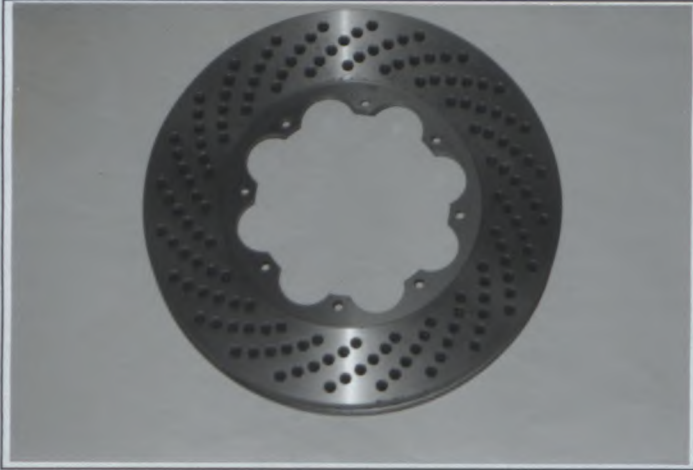


PHOTO N° 2



PHOTO N° 3



PHOTO N° 4



PHOTO N° 5



PHOTO N°



**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°
A - 5433

Groupe
Group **A**

Extension N°
32 / 25 VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur **RENAULT** Modèle et type **Clio 16S**
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable partir du **01 Octobre 1995**
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext	Article Article	Description Description
		<p><u>6 TRANSMISSION</u></p> <p>-Commande de boîte de vitesses type "séquentielle". Grille: en ligne Voir photos n°1</p> <p>-Train arrière type "E" Voir photo n°2</p> <p>-----</p>

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

Clio Williams

Homologation N°
A - 5433

Extension N°
32 / 25 VO

PHOTO N° 1



PHOTO N° 2



PHOTO N°

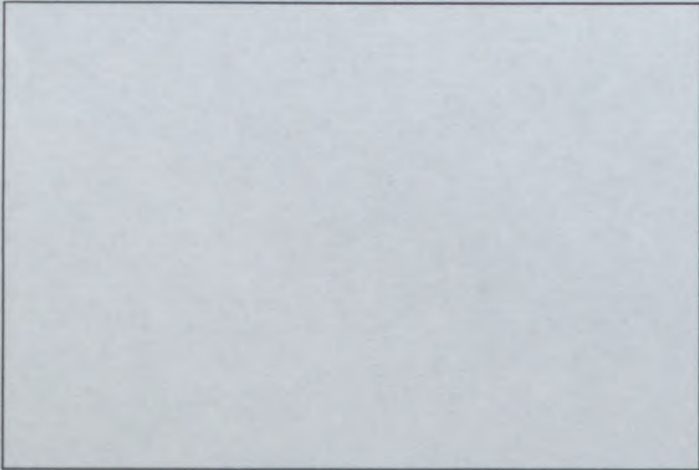


PHOTO N°

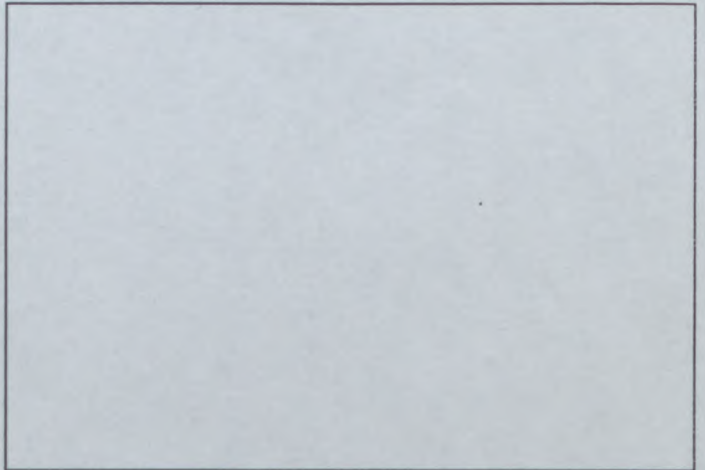


PHOTO N°

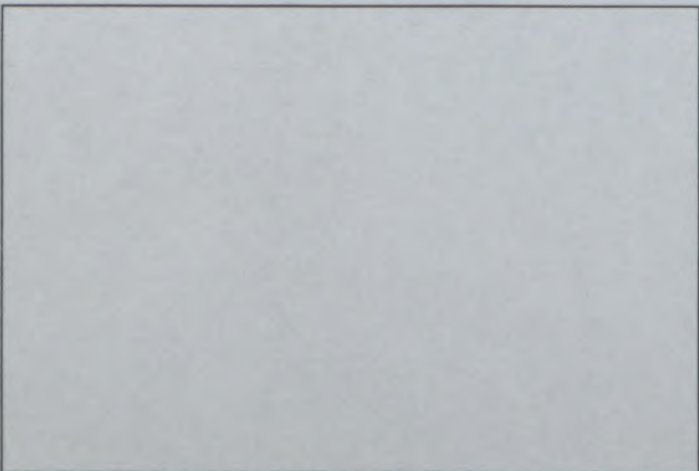
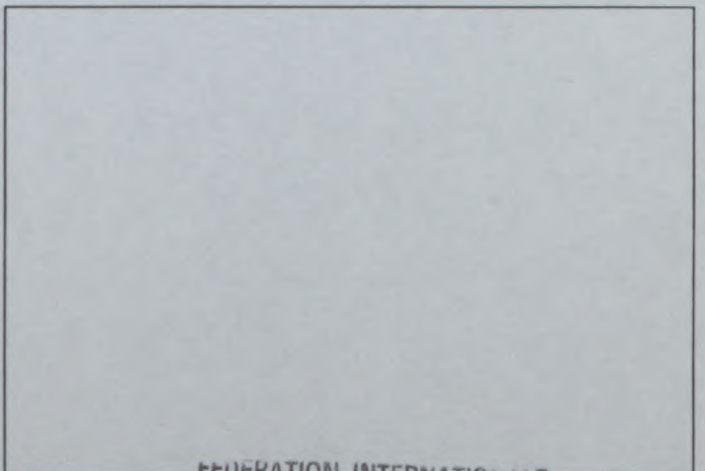


PHOTO N°



**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°

A 5433

Groupe
Group

A/B/N/T1

Extension N°

33 / 04 ER

FICHE D'HOMOLOGATION POUR INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES
HOMOLOGATION FORM FOR COMPLEMENTARY INFORMATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type Clio Williams 16S
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 Janvier 1996
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<p>Le texte suivant annule et remplace <u>uniquement</u> le paragraphe concernant les modalités d'utilisation de la V.O 28/01 VK .</p> <p>*****</p> <p>La « V.K » Clio Williams (moteur et carrosserie) n'autorise que 3 groupes de pièces qui ne peuvent en aucun cas être dissociés:</p> <p><u>GROUPE N°1.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> -Passages des roues avant et arrière avec les informations complémentaires de la page 11 photo A. -Ailes avant et arrière. -Elément aérodynamique arrière. -Dispositif aérodynamique avant complet avec ses fixations (pare chocs) planche XVI -Bouclier arrière. -Ouverture dans capot moteur. -Capteur de phasage(repère ① page 6) -Arceau type VK . (N° 27/21 V.O) <p><u>GROUPE N°2</u></p> <ul style="list-style-type: none"> -La totalité des éléments du groupe N°1. -Collecteur d'admission. -Collecteur d'échappement. <p><u>GROUPE N°3</u></p> <ul style="list-style-type: none"> -La totalité de la variante chassis. -La totalité de la variante moteur (avec ou sans le capteur de régime supplémentaire repère ② page6). <p style="text-align: right;"> FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE 8, place de la Concorde, 75008 Paris Services Administratifs : 8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris </p> <p style="text-align: right;"></p>
<p>Les sociétés RENAULT SPORT & MATTER FRANCE restent les seules habilitées pour assembler, réparer, vérifier la conformité des éléments chassis et carrosserie de la V K 28/01.</p>		



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°

A 5433

Groupe
Group

A/B/N/T1

Extension N°

34/26 VO

FICHE D'HOMOLOGATION POUR INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES
HOMOLOGATION FORM FOR COMPLEMENTARY INFORMATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur
Vehicle : Manufacturer

RENAULT

Modèle et type
Model and type

Clio 16 S

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 MARS 1996

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description																														
		<p><u>6 TRANSMISSION</u> - Arbres de transmission <u>Voir photo n° 1</u></p> <p>-Série de rapports sans synchronisation pour carter supplémentaire. Série N° 1</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Dents</th> <th>Rapports</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>12 37</td><td>3,083</td></tr> <tr><td>2</td><td>14 35</td><td>2,500</td></tr> <tr><td>3</td><td>16 33</td><td>2,063</td></tr> <tr><td>4</td><td>18 31</td><td>1,722</td></tr> <tr><td>5</td><td>22 32</td><td>1,455</td></tr> <tr><td>6</td><td>24 30</td><td>1,250</td></tr> <tr><td>7</td><td>26 28</td><td>1,077</td></tr> <tr><td>R</td><td>12 21</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>19 33</td><td>3,095</td></tr> </tbody> </table> <p><u>7 SUSPENSION</u> -Limiteur de débattement de suspension <u>Voir photo n°2</u></p> <p>-Fixation supérieure Mac Pherson <u>Voir photo n°3</u></p>		Dents	Rapports	1	12 37	3,083	2	14 35	2,500	3	16 33	2,063	4	18 31	1,722	5	22 32	1,455	6	24 30	1,250	7	26 28	1,077	R	12 21			19 33	3,095
	Dents	Rapports																														
1	12 37	3,083																														
2	14 35	2,500																														
3	16 33	2,063																														
4	18 31	1,722																														
5	22 32	1,455																														
6	24 30	1,250																														
7	26 28	1,077																														
R	12 21																															
	19 33	3,095																														

**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

Clio 16 S

Homologation N°

5433

Extension N°

34 / 26 VO

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<p>-Berceau support du groupe moto propulseur en accord avec règlement d'homologation <u>Voir photo n°5</u></p> <p><u>8 TRAIN ROULANT</u> - Direction assistée renforcée. <u>Voir photo n° 6</u></p> <p style="text-align: right;"><u>***</u></p>

**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

Clio 16 S

Homologation N°

A 5433

Extension N°

34 / 26 VO

PHOTO N° 1



PHOTO N° 2



PHOTO N° 3



PHOTO N° 4

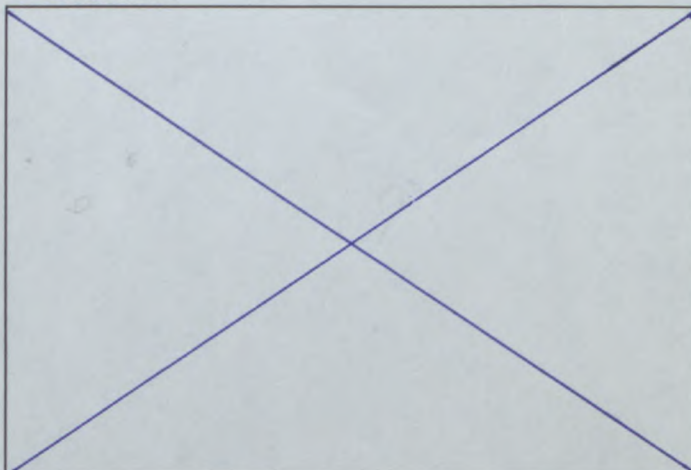


PHOTO N° 5

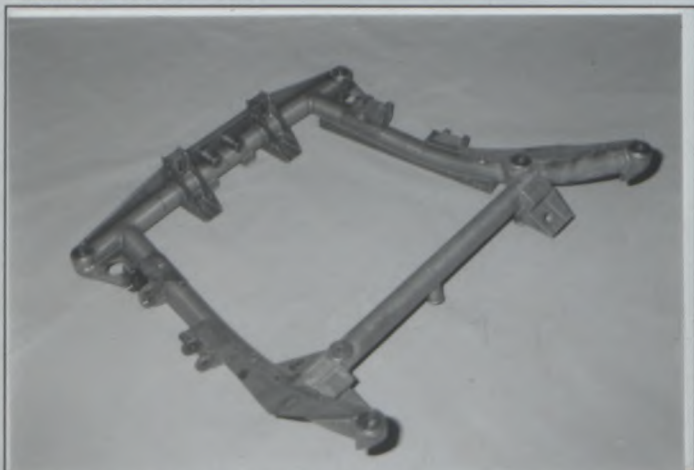


PHOTO N° 6



**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**
8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



V.K

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION DE V.K
HOMOLOGATION EXTENSION FORM FOR V.K

Véhicule : Constructeur
Vehicle : Manufacturer

RENAULT

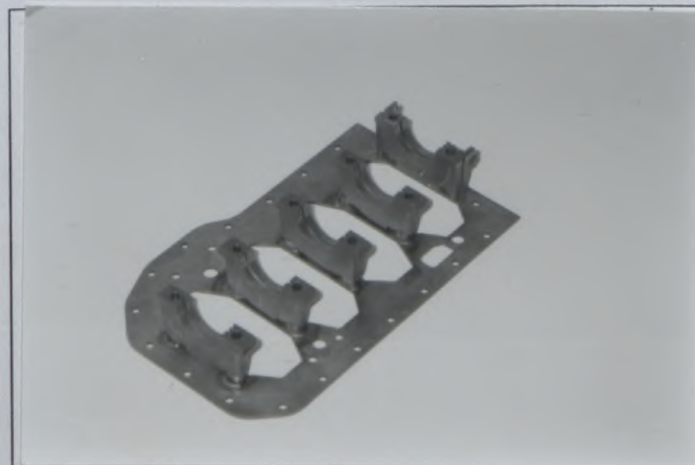
Modèle et type
Model and type

Clio 16s

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 MAI 1996

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<p><u>3 MOTEUR</u></p> <p>319 Vilebrequin f) Diamètre des paliers: 55mm g) Matériau des chapeaux de paliers: Acier <u>Voir Photo N°1</u></p> <p>320 Volant moteur b) Poids minimum avec couronne du démarreur: 3318 g.</p> <p><i>Informations complémentaires:</i> Cette variante peut être dissociée. Elle doit être utilisée dans les groupes N°1/2/3 définis par la variante VK 28/01 et son erratum.</p>



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°

A - 5433

Groupe
Group

A/B/N/T1

Extension N°

36 / 05 ER

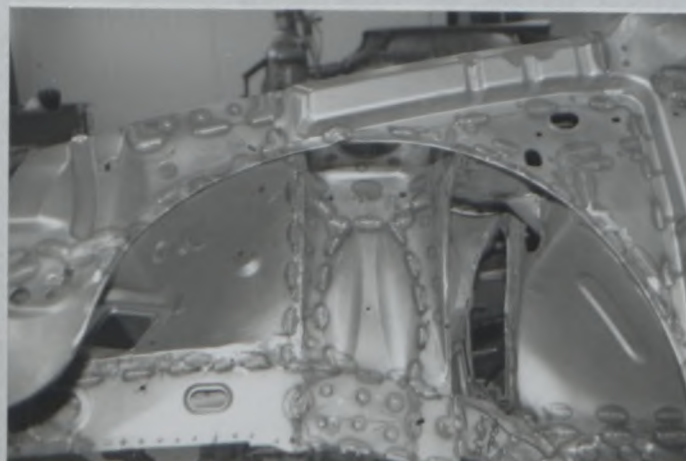
**FICHE D'HOMOLOGATION POUR INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES
HOMOLOGATION FORM FOR COMPLEMENTARY INFORMATION**

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Vehicle : Manufacturer RENAULT Model and type CLIO 16 S

Homologation valable à partir du 01 Juillet 1996
Homologation valid as from 01 Juillet 1996

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		9 CARROSSERIE Inclure les photos suivantes dans la V.K n° 35/02 avec les mêmes conditions d'utilisation.



**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°

A-5433

Groupe
Group

A/B/N/T1

Extension N°

37/27 VO

FICHE D'HOMOLOGATION POUR INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES
HOMOLOGATION FORM FOR COMPLEMENTARY INFORMATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur
Vehicle : Manufacturer

RENAULT

Modèle et type
Model and type

Clio 16 s

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 MARS 1997

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description																																													
	603	<p>6TRANSMISSION Carter de boite de vitesses <u>Voir photo 1</u> Commande de boite de vitesses type "séquentielle" <u>Voir photo 2</u></p> <p>Rapports de boite pour carter supplémentaire et de série.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>nombre de dents number of teeth</th> <th>Manuelle Manual rapport ratio</th> <th>constant</th> <th>synchro</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>13X35</td> <td>2,692</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>16X33</td> <td>2,063</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>18X30</td> <td>1,667</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>21X29</td> <td>1,381</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>22X26</td> <td>1,182</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>24X25</td> <td>1,042</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>AR / R</td> <td>11X36</td> <td>3,273</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Constante Constant</td> <td></td> <td>1,000</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>		nombre de dents number of teeth	Manuelle Manual rapport ratio	constant	synchro	1	13X35	2,692	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2	16X33	2,063	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3	18X30	1,667	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4	21X29	1,381	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5	22X26	1,182	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6	24X25	1,042	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	AR / R	11X36	3,273	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Constante Constant		1,000	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	nombre de dents number of teeth	Manuelle Manual rapport ratio	constant	synchro																																											
1	13X35	2,692	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																											
2	16X33	2,063	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																											
3	18X30	1,667	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																											
4	21X29	1,381	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																											
5	22X26	1,182	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																											
6	24X25	1,042	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																											
AR / R	11X36	3,273	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																											
Constante Constant		1,000	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																											

flaudry
FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

Clio 16 S

Homologation N°

A 5433

Extension N°

37 / 27 W0

PHOTO N°(97) 1

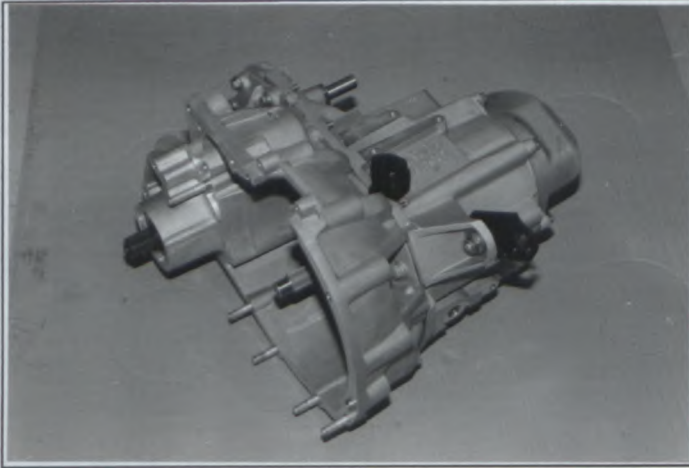
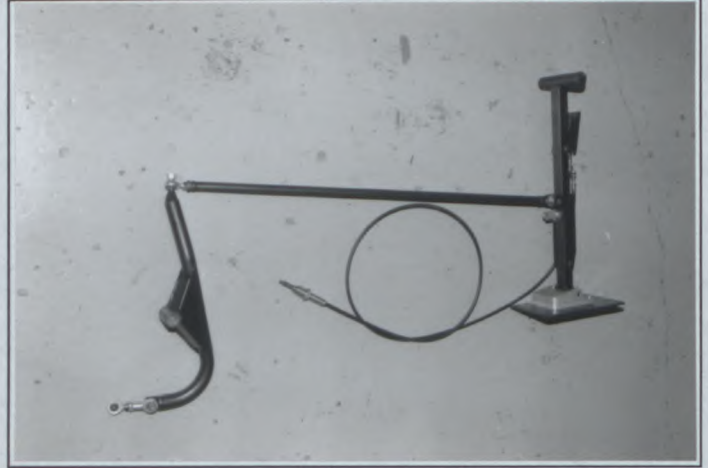


PHOTO N°(97) 2





FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°
A - 5433

Groupe A/B/N/T1
Group

Extension N°
38 / 06 ER

FICHE D'HOMOLOGATION POUR INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES
HOMOLOGATION FORM FOR COMPLEMENTARY INFORMATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type Clio 16 S
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 Mars 1997
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<u><i>Informations complémentaires.</i></u>
		<p><u>3 MOTEUR</u></p> <p>Le collecteur d'admission (photo I page 4 de la V.O V.K 28/01) peut être utilisé seul.</p>


FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°
A - 5433

Groupe
Group **A/B/N/T1**

Extension N°
39 / 0 2 VF

FICHE D'HOMOLOGATION POUR INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES
HOMOLOGATION FORM FOR COMPLEMENTARY INFORMATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur **RENAULT** Modèle et type **Clio 16 S**
Vehicle : Manufacturer **RENAULT** Model and type **Clio 16 S**

Homologation valable à partir du **01 Octobre 1997**
Homologation valid as from _____

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<p>La référence des bielles 7701469395 est livrée en remplacement de 7701465146 .</p> <p><u>3 MOTEUR.</u> 313 Bielle e) Poids minimum: 605 g</p>

J. L. ...
FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis. rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°

A - 5433

Groupe
Group

A

Extension N°

40 / 28 VO

**FICHE D'HOMOLOGATION POUR INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES
HOMOLOGATION FORM FOR COMPLEMENTARY INFORMATION**

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type Clio 16 s
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 MARS 1998
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<p><u>6 TRANSMISSION</u></p> <p>Rapports de couple final:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 15x56 = 3.733 • 15x58 = 3.867

f. lalonde
FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
9 bis rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°

A - 5433

Groupe A/B/N/T1
Group

Extension N°

41/29V0

FICHE D'HOMOLOGATION POUR INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES
HOMOLOGATION FORM FOR COMPLEMENTARY INFORMATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type Clio 16 S
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 JUL. 1998
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<u>6 TRANSMISSION</u>
	603	<ul style="list-style-type: none"> • Commande de boîte de vitesses séquentielle. <u>Voir photo n°1</u> • Réservoir d'huile pour boîte de vitesses. Capacité = 2 litres. <u>Voir photo n° 2</u>

Flaherty
FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

Clio 16 S

Homologation N°

A - 5433

Extension N°

4 1 / 2 9 V0

PHOTO N° 98 1

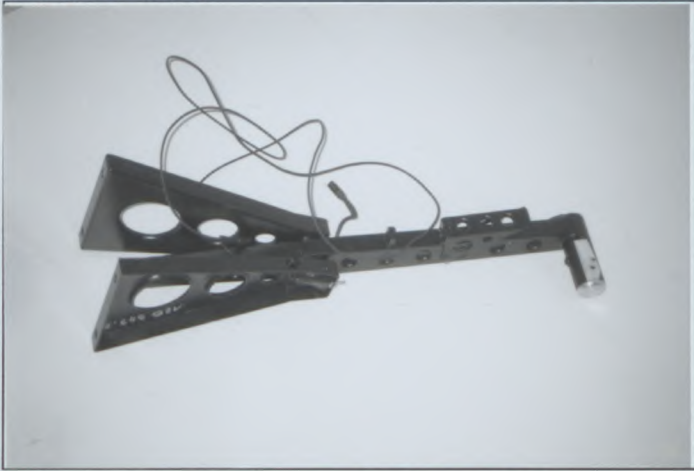


PHOTO N° 98 2





FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Groupe **A**
Group

Homologation N°
A - 5433


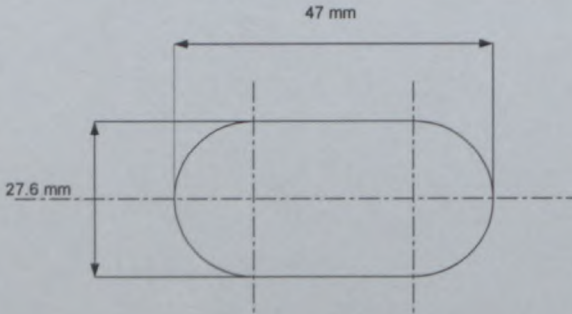
Extension N°
42/30 VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type Clio 16 s
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 Février 2001
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<p>3 MOTEUR</p> <ul style="list-style-type: none"> Restricteur pour Clio Kit Car , monté avec des joints toriques entre le collecteur d'admission et la culasse. « Obligatoire en Rallye »   <ul style="list-style-type: none"> Section du restricteur = 1133.42mm² maintenu sur une longueur de 3 mm (38 mm de diamètre = 1134.11 mm²)

Fédération Internationale de l'Automobile
2 chemin de Blandanet
CH-1215 GENEVE 15
Tél.: 41 22 544 44 00
Fax Sport: 41 22 544 44 50



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

N - 5433 N

FICHE COMPLEMENTAIRE D'HOMOLOGATION EN GROUPE «N»
COMPLEMENTARY HOMOLOGATION FORM FOR GROUP «N»

Homologation valable à partir du **01 AVR. 1991** prononcée par **F.I.S.A.**
Homologation valid as from _____ decided by _____

En complément de la fiche de Gr. A n° **5433**
In addition to the Gr. A from n° _____

IMPORTANT:

La présente fiche comporte toutes informations complémentaires à la fiche d'homologation de base de Gr. A pour la participation du véhicule en groupe «N». En cas d'information contradictoire, seule l'information figurant sur la présente fiche complémentaire est à prendre en considération pour le Groupe «N».

IMPORTANT:

This form includes all the additional information to the basic Group A homologation form for the participation of the vehicle in Group «N». In the case of contradictory information, only the information appearing on the present additional form is to be taken into consideration for Group «N».

1. DEFINITIONS

101. Constructeur **RENAULT**
Manufacturer _____

102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type **CLIO 16 S TYPE: C575 VOIR PAGE 11**
Commercial name(s) — Type and model _____

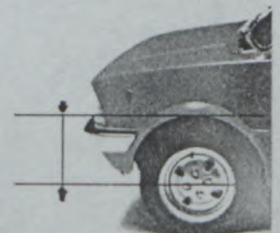
103. Cylindrée totale **1764** cm³
Cylinder capacity _____

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHTS

201. Poids minimum **890** kg
Minimum weight _____

205. Hauteur minimum centre moyeu de roue /
ouverture du passage de roue
Minimum height center hub /
wheel arch opening

AV	260	
Front	_____	mm
AR	280	
Rear	_____	mm



Marque RENAULT Modèle CLIO 16 S N° Homol. N-5433 **N**
Make _____ Model _____

207. Voie maximum AV AR
Maximum track Front 1372 mm Rear 1351 mm

208. Garde au sol minimum Endroit de la mesure
Minimum ground clearance / mm Where measured /

3. MOTEUR / ENGINE

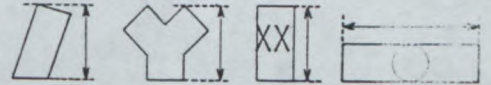
302. Nombre de supports 3
Number of supports _____

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion
Total minimum volume of a combustion chamber 48.7

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse
Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead 43.39

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité)
Maximum compression ratio (in relation with the unit) 10.1 / 1

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres 281 mm
Minimum height of the cylinder block _____



313. Chemises b) Matériau
Sleeves Material ACIER

317. Piston a) Matériau
Piston Material ALLIAGE LÉGER

b) Nombre de segments 3 c) Poids minimum 445 g
Number of rings _____ Minimum weight _____

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown 35.45 +/- 0.1 mm

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre
Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock / mm

f) Volume de l'évidement du piston
Piston groove volume / cm³

319. Vilebrequin i) Diamètre maximum des manetons 48 mm
Crankshaft Maximum diameter of big end journals _____

320. Volant moteur
Flywheel
c) Poids minimum avec couronne de démarreur et embrayage complet
Minimum weight of the flywheel with starter ring and complete clutch / g

321. Culasse: c) Hauteur minimum 136 mm
Cylinderhead: Minimum height _____

d) Endroit de la mesure
Where measured ENTRE LES DEUX PLANS DE JOINTS



Marque RENAULT
Make

Modèle CLIO 16 S
Model

N° Homol. N-5433 N

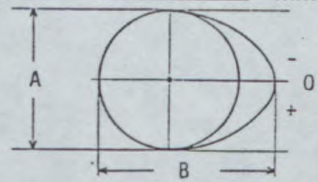
322. Epaisseur du joint de culasse serré 1.10 +/- 0.2 mm
Thickness of the tightened cylinderhead gasket

325. Arbre à cames e) Diamètre des paliers
Camshaft Diameter of bearings 25 mm

g) Dimensions de la came Admission: A = 31.95 mm
Cam dimensions Inlet: B = 41.35 mm

TOLÉRANCE SUR CHAQUE
DIMENSIONS +/- 0.1

Echappement A = 31.95 mm
Exhaust B = 40.60 mm



326. Distribution a) Jeu théorique pour la distribution Admission Echappement
Timing Theoretical timing clearance Inlet _____ mm Exhaust _____ mm

b) Avance à l'ouverture (avec jeu théorique (326 a))
Valves open at (with theoretical timing clearance (326 a))
Admission avant/avant PMH Echappement avant/avant PMB
Inlet XXX before/after TDC Exhaust XXX before/after BDC

c) Retard à la fermeture (avec jeu théorique (326 a))
Valves closes at (with theoretical timing clearance (326 a))
Admission avant/avant PMB Echappement avant/avant PMH
Inlet XXX before/after BDC Exhaust XXX before/after TDC

d) Levée de came en mm (arbre démonté) (dessin/drawing art. 325)
Cam lifts in mm (dismounted camshaft)

Admission / Inlet

Echappement / Exhaust

0 = 9.30 mm ± 0.2

0 = 8.56 mm ± 0.2

- 5° = <u>9.21</u> mm	+ 5° = <u>9.21</u> mm	- 5° = <u>8.48</u> mm	+ 5° = <u>8.48</u> mm
- 10° = <u>8.99</u> mm	+ 10° = <u>8.99</u> mm	- 10° = <u>8.24</u> mm	+ 10° = <u>8.24</u> mm
- 15° = <u>8.60</u> mm	+ 15° = <u>8.60</u> mm	- 15° = <u>7.85</u> mm	+ 15° = <u>7.85</u> mm
- 30° = <u>6.54</u> mm	+ 30° = <u>6.54</u> mm	- 30° = <u>5.82</u> mm	+ 30° = <u>5.82</u> mm
- 45° = <u>3.26</u> mm	+ 45° = <u>3.26</u> mm	- 45° = <u>2.65</u> mm	+ 45° = <u>2.65</u> mm
- 60° = <u>0.29</u> mm	+ 60° = <u>0.29</u> mm	- 60° = <u>0.20</u> mm	+ 60° = <u>0.20</u> mm
- 75° = <u>0.00</u> mm	+ 75° = <u>0.00</u> mm	- 75° = <u>0.00</u> mm	+ 75° = <u>0.00</u> mm
- 90° = _____ mm	+ 90° = _____ mm	- 90° = _____ mm	+ 90° = _____ mm
- 105° = _____ mm	+ 105° = _____ mm	- 105° = _____ mm	+ 105° = _____ mm
- 120° = _____ mm	+ 120° = _____ mm	- 120° = _____ mm	+ 120° = _____ mm
- 135° = _____ mm	+ 135° = _____ mm	- 135° = _____ mm	+ 135° = _____ mm
- 150° = _____ mm	+ 150° = _____ mm	- 150° = _____ mm	+ 150° = _____ mm

TOLÉRANCE SUR CHAQUE MESURE : +/-0.2

TOLÉRANCE SUR LE DÉCALAGE DE L'ENSEMBLE DES MESURES: +/-2°



Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S

N° Homol.

N-5433

N

e) Levée de soupape en mm avec jeu théorique de distribution (art. 326 a)
Valve lift in mm with theoretical timing clearance (art. 326 a)

Admission / Inlet

Echappement / Exhaust

Art. 326 b) = ° avant/après PMH
before/after TDC = 0,0 mm

+ 20°	=	<u> </u>	mm
+ 40°	=	<u> </u>	mm
+ 60°	=	<u> </u>	mm
+ 80°	=	<u> </u>	mm
+ 100°	=	<u> </u>	mm
+ 120°	=	<u> </u>	mm
+ 140°	=	<u> </u>	mm
+ 160°	=	<u> </u>	mm
+ 180°	=	<u> </u>	mm
+ 200°	=	<u> </u>	mm
+ 220°	=	<u> </u>	mm
+ 240°	=	<u> </u>	mm
+ 260°	=	<u> </u>	mm
+ 280°	=	<u> </u>	mm
+ 300°	=	<u> </u>	mm
+ 320°	=	<u> </u>	mm
+ 340°	=	<u> </u>	mm
+ 360°	=	<u> </u>	mm

Art. 326 b) = ° avant/après PMB
before/after BDC = 0,0 mm

+ 20°	=	<u> </u>	mm
+ 40°	=	<u> </u>	mm
+ 60°	=	<u> </u>	mm
+ 80°	=	<u> </u>	mm
+ 100°	=	<u> </u>	mm
+ 120°	=	<u> </u>	mm
+ 140°	=	<u> </u>	mm
+ 160°	=	<u> </u>	mm
+ 180°	=	<u> </u>	mm
+ 200°	=	<u> </u>	mm
+ 220°	=	<u> </u>	mm
+ 240°	=	<u> </u>	mm
+ 260°	=	<u> </u>	mm
+ 280°	=	<u> </u>	mm
+ 300°	=	<u> </u>	mm
+ 320°	=	<u> </u>	mm
+ 340°	=	<u> </u>	mm
+ 360°	=	<u> </u>	mm

327. Admission h) Nombre de ressorts par soupape

2

Inlet Number of springs per valve

- i) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de 8.5/30 kg, la longueur max. du ressort est de 31/26 mm
Spring characteristics: Under a load of 8.5/30 kg, the max. length of the spring is 31/26 mm
- Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de 7.5*/18 kg, la longueur max. du ressort est de 28.1*/19 mm
Spring characteristics: Under a load of 7.5*/18 kg, the max. length of the spring is 28.1*/19 mm
- k) Diamètre extérieur des ressorts 30.1*21.4 mm
Exterior diameter of the springs
- l) Nombre de spires des ressorts 3.11* 4.45 mm
Number of spring coils
- m) Diamètre du fil des ressorts 3.70* 2.40 mm
Diameter of spring wire
- n) Longueur libre maximum des ressorts 35.5* 35.5 mm
Maximum free length of the springs

* CONCERNE LE RESSORT EXTÉRIEUR

328. Echappement

Exhaust

- c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur 78+/-2 mm
Diameter of the manifold exit(s)
- i) Nombre de ressorts par soupape 2
Number of springs per valve
- k) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de 8.5/30 kg, la longueur max. du ressort est de 31 / 26 mm
Spring characteristics: Under a load of 8.5/30 kg, the max. length of the spring is 31 / 26 mm
- l) Diamètre extérieur des ressorts 30.1* 21.4 mm
Exterior diameter of the springs
- m) Nombre de spires des ressorts 3.11* 4.45
Number of spring coils
- n) Diamètre du fil des ressorts 3.70* 2.40 mm
Diameter of spring wire
- o) Longueur libre maximum des ressorts 35.5* 35.5 mm
Maximum free length of the springs

* CONCERNE LE RESSORT EXTÉRIEUR



Marque RENAULT Modèle CLIO 16 S N° Homol. N-5433 **N**
Make _____ Model _____

329. **Système anti-pollution** a) oui/~~non~~
Anti pollution system Yes/~~XX~~
b) Description NORME US 87 ÉCHAPPEMENT AVEC CATALYSEUR
Description _____
SUR CERTAINES DESTINATIONS SEULEMENT (VOIR PAGE 12)

330. **Système d'allumage** d) Nombre de bobines 1
Ignition system Number of coils _____

331. **Capacité du circuit de refroidissement** 7.5 (VOIR INFO COMPLÉMENTAIRE PAGE 11)
Cooling system capacity _____

332. **Ventilateur de refroidissement** a) Nombre 1 b) Diamètre de l'hélice 350 mm
Cooling fan Number _____ Diameter of the screw _____ mm
c) Matériau de l'hélice SYNTHÉTIQUE d) Nombre de pales 10
Material of the screw _____ Number of blades _____
e) Type de connection ÉLECTRIQUE f) Ventilateur débrayable oui/~~non~~
Type of connection _____ Automatic cut in yes/~~XX~~

333. **Système de lubrification** c) Capacité totale 4.5 L
Lubrication system Total capacity _____ L
d) Radiateur(s) d'huile oui/~~XX~~ Nombre 1
Oil radiator(s) yes/~~XX~~ Number _____
e) Emplacement du/des radiateurs DANS VOLUME MOTEUR
Position of the radiator(s) _____

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. **Réservoir** e) Emplacement des orifices AILE ARRIERE DROITE
Fuel tank Filler holes location _____

402. **Pompe(s) à essence** a) Electrique Mécanique
Fuel pump(s) Electrical Mechanical
b) Nombre 2 (VOIR INFO PAGE 11) c) Marque et type BOSCH A ROULEAUX
Number _____ Make and type _____
d) Emplacement DANS LE RÉSERVOIR e) Débit maximum 2.5 l/mn
Location _____ Maximum flow _____
PRINCIPAL



5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s) / Battery(ies) b) Tension / Tension 12 V c) Emplacement / Location VOLUME MOTEUR

502. Génératrice(s) / Generator(s) a) Nombre / Number 1
 b) Type / Type ALTERNATEUR c) Système d'entraînement / Drive system COURROIE

503. Phares escamotables: / Retractable headlights: a) ~~oui~~/non ~~yes~~/no b) Système de commande / Drive system /

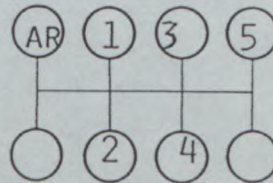
6. TRANSMISSION / DRIVE

602. Embrayage / Clutch a) Type / Type A SEC d) Diamètre du(des) disque(s) / Diameter of the plate(s) 200 +/-2 mm

603. Boîte de vitesse / Gearbox
 e) rapports / ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic		
	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.
1	3.091	11X34	X			
2	1.842	19X35	X			
3	1.320	25X33	X			
4	0.967	30X29	X			
5	0.795	39X31	X			
AR/R	3.545	11X39				
Constante / Constant.						

f) Grille de vitesse / Gear change gate



605. Couple final / Final drive b) Rapport / Ratio 4.214 c) Nombre de dents / Number of teeth 14 X 59



7. SUSPENSION / SUSPENSION

702. Ressorts hélicoïdaux

Helical springs

- a) Matériau
Material
- b) Type progressif
Progressive type
- c) Longueur libre minimale
Minimal free length
- d) Nombre de spires
Number of coils
- e) Diamètre du fil
Diameter of the wire
- f) Diamètre extérieur
Exterior diameter

AV / Front	AR / Rear
ACIER	
oui/non yes/no	oui/non yes/no
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm

- g) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de _____ kg, la longueur min. du ressort AV est de _____ mm
 Spring characteristics: Under a load of _____ kg, the min. length of the front spring is _____ mm
- Sous une charge de _____ kg, la longueur min. du ressort AR est de _____ mm
 Under a load of _____ kg, the min. length of the rear spring is _____ mm

703. Ressorts à lames

Leaf springs

A = Lame maîtresse / X = lame auxiliaire
 2 = 2è lame / 3 = 3è lame / 4 = 4è lame / 5 = 5è lame

A = major leaf / X = auxiliary leaf
 2 = 2nd leaf / 3 = 3rd leaf / 4 = 4th leaf / 5 = 5th leaf

- a) Matériau
Material
- b) Nombre d'étriers
Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum
Minimum free length
- d) Largeur maximum
Maximum width
- e) Epaisseur
Thickness
- f) Courbure verticale maximale
Maximum vertical curve

A	2	3
_____	_____	_____
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm

- a) Matériau
Material
- b) Nombre d'étriers
Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum
Minimum free length
- d) Largeur maximum
Maximum width
- e) Epaisseur
Thickness
- f) Courbure verticale maximale
Maximum vertical curve

4	5	X
_____	_____	_____
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm



Marque
Make RENAULT

Modèle
Model CLIO 16 S

N-5433
N° Homol. _____ **N**

704. Barre de torsion
Torsion bar

- a) Longueur efficace
Effective length
mesurée de:
measured from:
à:
to:
- b) Diamètre efficace
Effective diameter
mesuré à:
measured at:
- c) Matériau
Material

AV / Front	AR / Rear
	_____ mm
	_____ mm
	_____ mm
	_____ mm
	_____ mm
	_____ mm
	ACIER

706. Stabilisateur
Stabilizer

- a) Longueur efficace
Effective length
- b) Diamètre efficace
Effective diameter
- c) Matériau
Material

AV / Front	AR / Rear
<u>VOIR PAGE 11</u> mm	_____ mm
<u>Ø 22</u> mm	_____ mm
<u>ACIER</u>	_____
_____ mm	_____ mm
<u>XX</u> /non <u>XX</u> /no	<u>XX</u> /non <u>XX</u> /no
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm

707. Amortisseurs
Shock absorbers

- d) Diamètre extérieur
Exterior diameter
- e) Assiette du ressort réglable
Adjustable spring trim
- f) Distance assiette-fixation
Distance trim-monitoring
- g) Diamètre de la tige de piston
Diameter of the piston rod



Marque / Make RENAULT

Modèle / Model CLIO 16 S

N° Homol. _____ **N**

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues / Wheels

- a) Diamètre / Diameter
- b) Largeur / Width
- c) Marque et type / Make and type
- d) Matériau / Material
- e) Poids unitaire / Unitary weight
- f) Dépot entre plan de montage et extrémité intérieure / Offset between mounting and extreme inner face

	AV / Front	AR / Rear	Secours / Spare
a) Diamètre / Diameter	<u>15</u> "	<u>15</u> "	<u>15</u> "
	<u>381</u> mm	<u>381</u> mm	<u>381</u> mm
b) Largeur / Width	<u>6.5</u> "	<u>6.5</u> "	<u>6.5</u> "
	<u>165.1</u> mm	<u>165.1</u> mm	<u>165.1</u> mm
c) Marque et type / Make and type	_____	_____	_____
d) Matériau / Material	_____	_____	_____
e) Poids unitaire / Unitary weight	_____ kg	_____ kg	_____ kg
f) Dépot entre plan de montage et extrémité intérieure / Offset between mounting and extreme inner face	_____ mm	_____ mm	_____ mm

802. Emplacement de la roue de secours / Location of the spare wheel

SOUS LE PLANCHER DU COFFRE A BAGAGES

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur / Interior

- c) Climatisation / Air conditioning oui/non / yes/no

- d) Sièges / Seats
- d1) Type / Type
- d2) Appuie-tête / Headrest
- d3) Poids / Weight

	AR / Rear	AV / Front
d1) Type / Type	<u>SÉPARÉS EN 3 PARTIES</u>	<u>SÉPARÉS</u>
d2) Appuie-tête / Headrest	<input checked="" type="checkbox"/> oui/non / <input checked="" type="checkbox"/> yes/no	<input checked="" type="checkbox"/> oui/non / <input checked="" type="checkbox"/> yes/no
d3) Poids / Weight	<u>14.00 +/-1</u> kg	<u>13.900 +/-1</u> kg

- d4) Siège AR rabattable / Car rear seat be folded oui/non / yes/no

- e) Plage arrière / Rear ledge oui/non / yes/no

- e1) Matériau / Material SYNTHÉTIQUE

902. Extérieur / Exterior

- n) Essuie-glace AR / Rear wiper oui/non / yes/no



Marque / Make **RENAULT**

Modèle / Model **CLIO 16 S**

N° Homol. **N-5433 N**

PHOTOS / PHOTOS

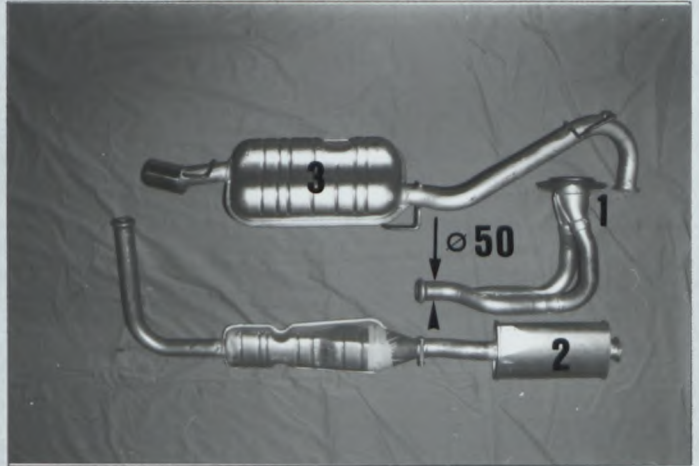
Moteur / Engine

AA) Piston de profil
Piston profile



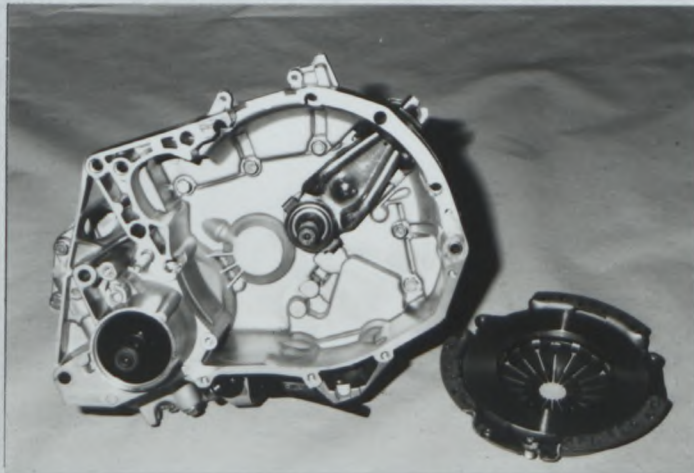
BB) Echappement complet
Complete exhaust system

TOLÉRANCE SUR DIAMÈTRE +/-5%



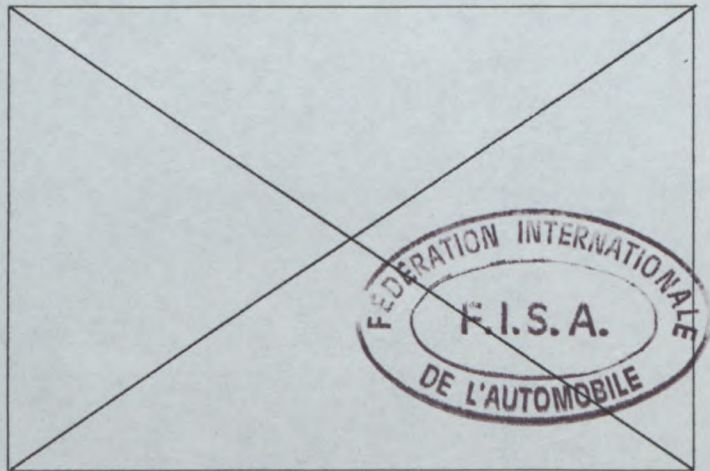
Transmission / Transmission

CC) Embrayage complet
Complete clutch

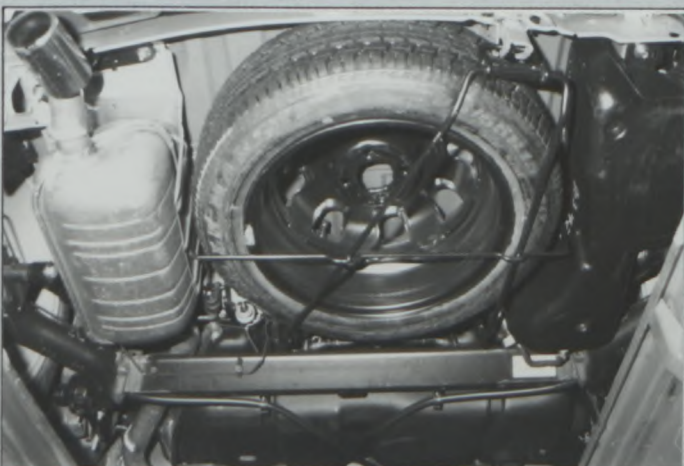


Train roulant / Running gear

DD) Roue nue (vue de 3/4)
Bare wheel (3/4 view)

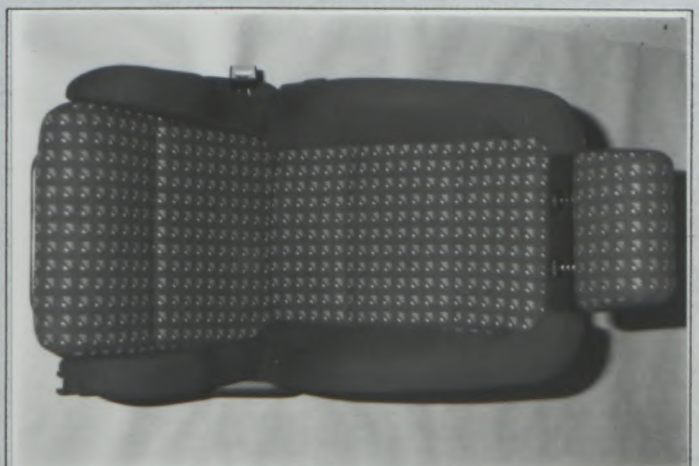


EE) Roue de secours dans son emplacement
Spare wheel in its location



Carrosserie / Bodywork

FF) Siège démonté avec ses accessoires
Dismounted seat with its accessories



INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

COMPLEMENTARY INFORMATION

ARTICLE 102 : L'APPELLATION " 16 S " DEVIENT " 16 V " SUR CERTAINES DESTINATIONS.

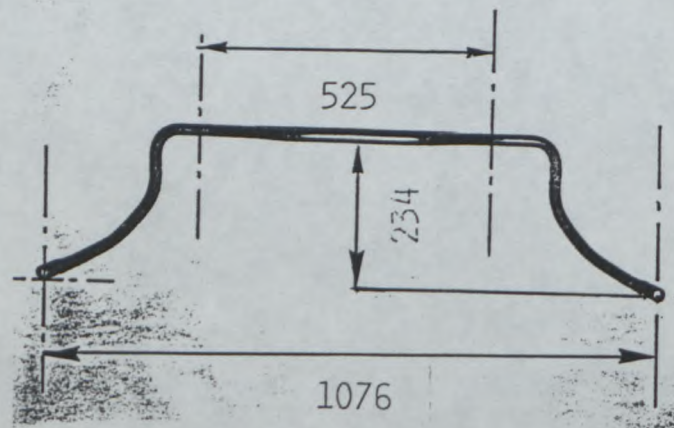
ARTICLE 331 : TOUS LES VÉHICULES SONT ÉQUIPÉS EN SÉRIE D'UNE 2^{ème} POMPE A EAU A COMMANDE ÉLECTRIQUE, FIXÉE SUR LE LONGERON AVANT GAUCHE.

ARTICLE 402 : LA POMPE DE TRANSVASEMENT DU RÉSERVOIR COMPLÉMENTAIRE EST FIXÉE A L'EXTÉRIEUR DE CELUI CI.

C) MARQUE ET TYPE : RIAM - A TURBINE

E) DÉBIT : 15 L/MN

ARTICLE 706 : BARRE STABILISATRICE AVANT TOLÉRANCES SUR LES DIMENSIONS +/-1%



Art. 324k et 328 l : tolérance +/- 0,2 mm
Art. 324m et 324 n : tolérance +/- 0,1 mm

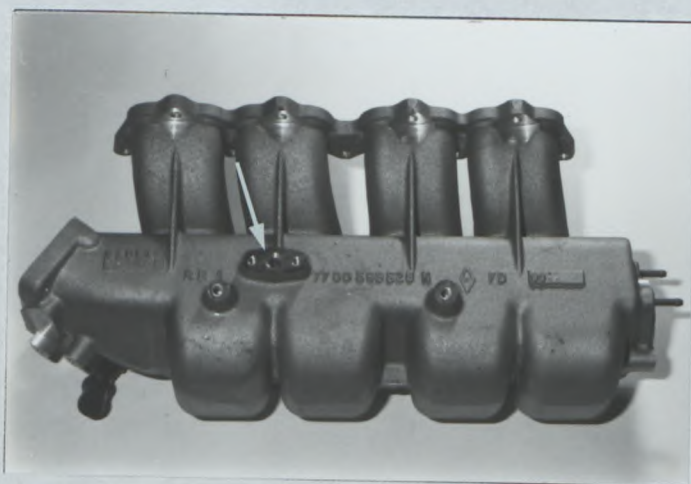
INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

COMPLEMENTARY INFORMATION

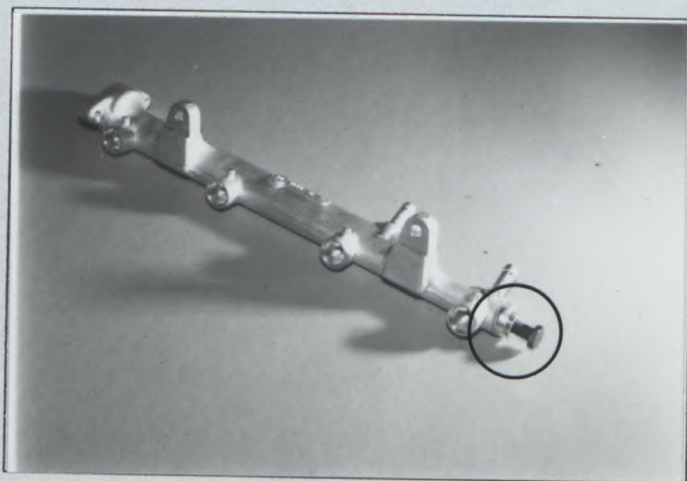
PIECES SPECIFIQUES A LA VERSION EQUIPEE DE POT D'ÉCHAPPEMENT CATALYTIQUE
ARTICLE 324 :

E) NOMBRE DE SORTIES DE CARBURANT: 5

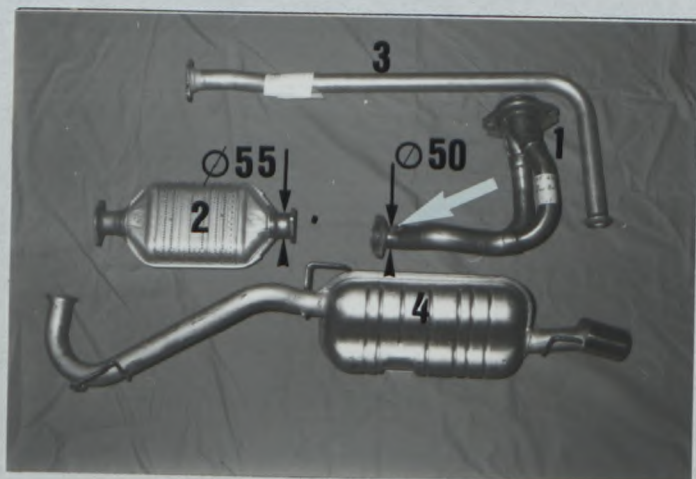
F) POSITION DES SOUPAPES D'INJECTION : 1 CANAL D'ADMISSION
ARTICLE 329:



COLLECTEUR D'ADMISSION



RAMPE D'ALIMENTATION



TOLÉRANCE SUR LES DIAMÈTRES +/-5%

-POT N°1 AVEC PRISE POUR SONDE LAMBDA
(VOIR FLÈCHE BLANCHE)

-POT N°2 CATALYSEUR



SONDE LAMBDA





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

N-5433

Extension N°

01/01ET

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Errata / Erratum

Homologation valable dès le 01 MARS 1992 en groupe N
Homologation valid as from _____ in group _____

Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Manufacturer _____ Model and type _____

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description																												
		<p><u>6 TRANSMISSION</u></p> <p>-LA BOITE DE VITESSES DEVIENT RÉFÉRENCE : JB053</p> <p>RAPPORTS:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Manuelle / Manual rapports ratio</th> <th>nombre de dents/ number of teeth</th> <th>synchro.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>3.091</td> <td>11X34</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1.864</td> <td>22X41</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>1.321</td> <td>28X37</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>1.029</td> <td>34X35</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>0.824</td> <td>34X28</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>AR/R Constante Constant.</td> <td>3.545</td> <td>11X39</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>COUPLE FINAL RAPPORT: 4.067 NOMBRE DE DENTS: 15 X 61</p>		Manuelle / Manual rapports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.	1	3.091	11X34	X	2	1.864	22X41	X	3	1.321	28X37	X	4	1.029	34X35	X	5	0.824	34X28	X	AR/R Constante Constant.	3.545	11X39	
	Manuelle / Manual rapports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.																											
1	3.091	11X34	X																											
2	1.864	22X41	X																											
3	1.321	28X37	X																											
4	1.029	34X35	X																											
5	0.824	34X28	X																											
AR/R Constante Constant.	3.545	11X39																												





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

N 5433

Extension N°

02 / 01 ER

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Errata / Erratum

Homologation valable dès le
Homologation valid as from

01 JUILLET 1992

en groupe
in group

N

Constructeur
Manufacturer

RENAULT

Modèle et type
Model and type

CLIO 16 S

Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
		3 MOTEUR
	308	- volume minimal total d'une chambre de combustion: <u>45.90cm³</u> (cette valeur annule et remplace 48.7cm3)
	310	- volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse: <u>43cm³</u> (cette valeur annule et remplace 43.39cm3)
	311	- rapport volumétrique maximum par rapport à l'unité: <u>10.5/1</u> (cette valeur annule et remplace 10.1/1)
	317	- distance entre le sommet du piston et le plan de joint du bloc cylindre (+) : <u>0.20mm +/- 0.15</u> (valeur non spécifiée sur dossier de base)





FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation No

N 5433

Groupe A/B/N/T1
Group

Extension No

03/01V0

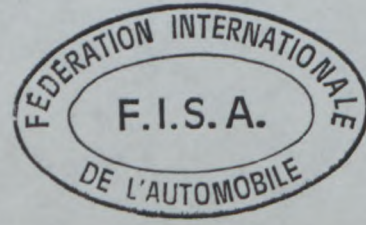
FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type VO Variante option / Option variant
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type ER Erratum / Erratum
- VF Variante de fourniture / Supply variant Ref. Groupe A - 15/13 VO

Véhicule: Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S
Vehicle: Manufactureur Model and type

Homologation valable à partir du 01 JAN. 1993
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
	801	<p><u>8 TRAIN ROULANT</u></p> <p>ROUES</p> <p>A) DIAMÈTRE: 14' / 355.6 MM</p> <p>B) LARGEUR : 5.5' / 139.7 MM</p>





FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation No

N5433

Groupe
Group

N

Extension No

04/02V0

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Erratum / Erratum

Véhicule: Constructeur
Vehicle: Manufactureur

RENAULT

Modèle et type
Model and type

CLIO 16 S WILLIAMS

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 MAI 1993

Ref. Groupe A 18/15 V0

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<p><u>REFERENCES SUR FICHE V.O GROUPE A N°:</u></p> <p>voir les photos suivantes: AA.BB.CC.A.B.C.D.E.I.J.S.T.X. voir informations complémentaires page n°6</p> <p><u>1 GENERALITES</u> 103 cylindrée: 1998 cm3</p> <p><u>2 DIMENSIONS</u> 207 voie maximum a) avant : 1402 mm</p> <p><u>3 MOTEUR</u> 317 piston c) poids minimum : 384g d) distance de la médiane de l'axe au sommet du piston : 30.70 + /-0.1mm f) volume de l'évidement du piston : 5 cm3 + /-0.1</p> <p>325 arbre à cames: voir page n°5</p> <p>327 admission n) longueur libre maximum du ressort: 38.50mm-38.50*mm</p> <p>328 échappement o) longueur libre maximum du ressort: 38.50mm-38.50*mm (* concerne le ressort intérieur)</p> <p>p) diamètre extérieur de la tuyauterie entre le collecteur et le premier pot: 55mm (tolérance : + /-5%)</p>



Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S WILLIAMS

Homologation No

N 5433

Extension No

04/02V0

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description															
		<p>6 TRANSMISSION e) rapports synchronisés:</p> <table><tbody><tr><td>1</td><td>11x34</td><td>3.091</td></tr><tr><td>2</td><td>22x41</td><td>1.864</td></tr><tr><td>3</td><td>28x37</td><td>1.321</td></tr><tr><td>4</td><td>34x35</td><td>1.029</td></tr><tr><td>5</td><td>39x31</td><td>0.795</td></tr></tbody></table> <p>605 COUPLE FINAL b) rapport: 4.067 c) nombre de dents : 15x61</p> <p>8 TRAIN ROULANT 801 roues b) largeur: 7" 177.8mm</p>	1	11x34	3.091	2	22x41	1.864	3	28x37	1.321	4	34x35	1.029	5	39x31	0.795
1	11x34	3.091															
2	22x41	1.864															
3	28x37	1.321															
4	34x35	1.029															
5	39x31	0.795															

A) Voiture vue de 3/4 avant
Car seen from 3/4 front



B) Voiture vue de 3/4 arrière
Car seen from 3/4 rear



Marque RENAULT
Make _____

Modèle CLIO 16 S WILLIAMS
Model _____

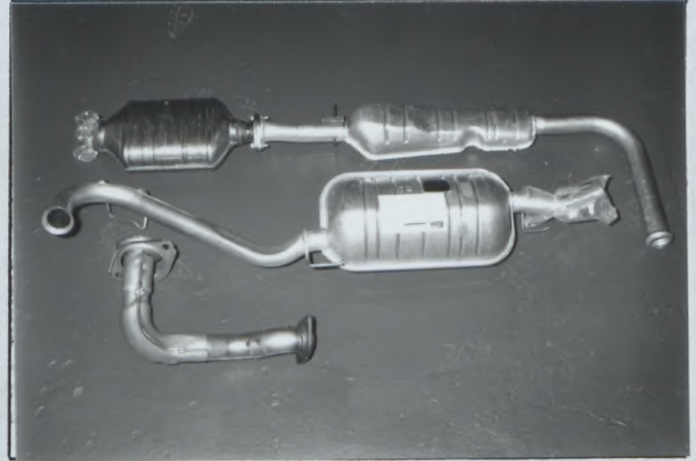
Homologation No
N 5433

Extension No
04/02V0

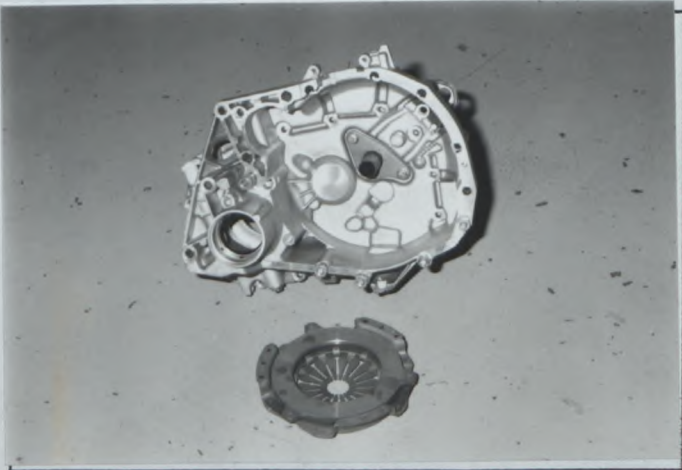
AA) Piston
Piston



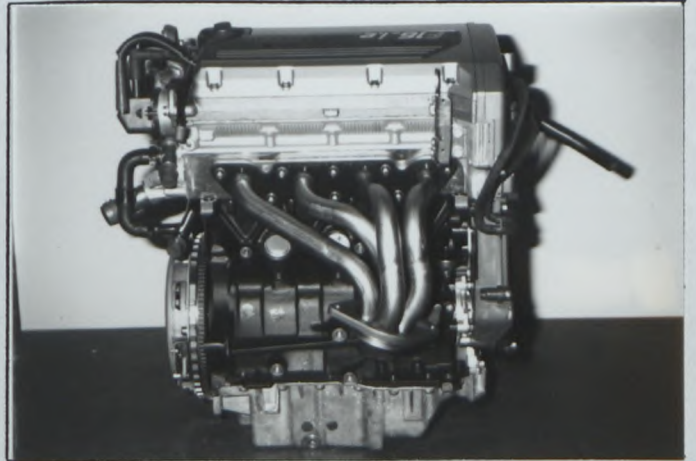
BB) Echappement complet
Complete exhaust system



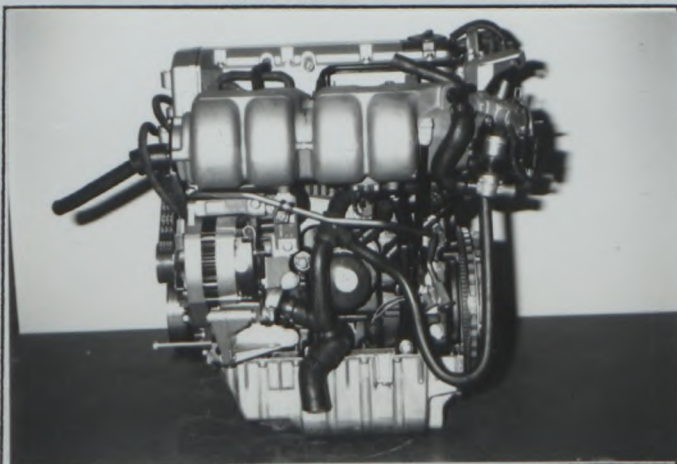
CC) Embrayage
Clutch



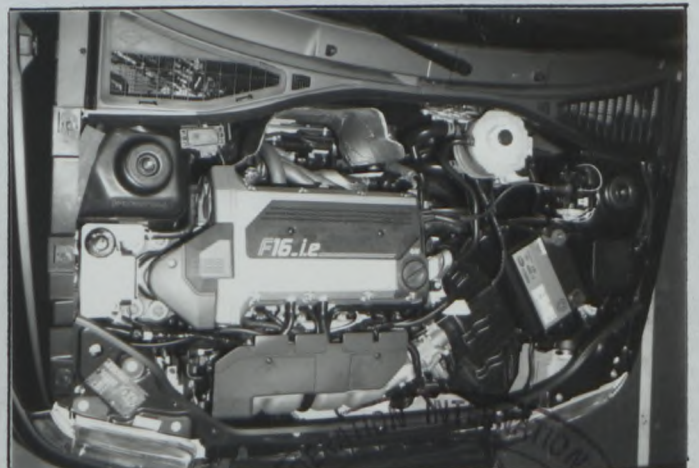
D) Profil gauche du moteur déposé
Left hand view of dismantled engine



C) Profil droit du moteur déposé
Right hand view of dismantled engine



E) Moteur dans son compartiment
Engine in its compartment



F. I.S.A. M
DE L'AUTOMOBILE

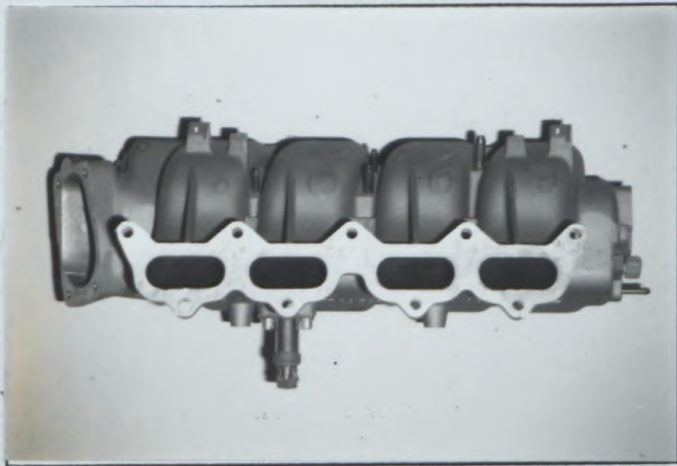
Marque **RENAULT**
Make _____

Modèle **CLIO 16 S WILLIAMS**
Model _____

Homologation No
N 5433

Extension No
04/02V0

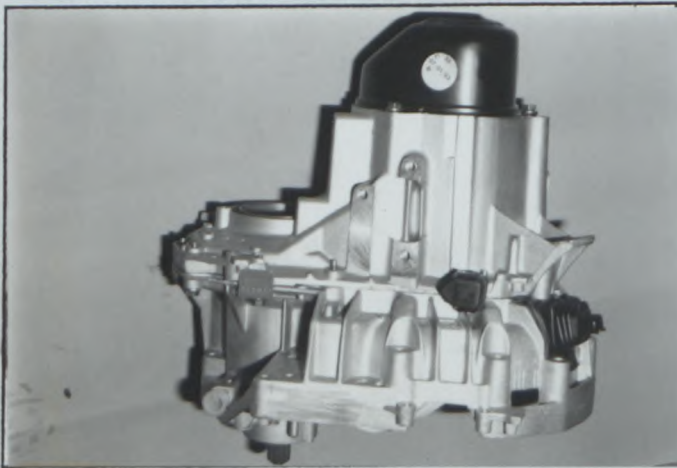
I) Collecteur d'admission
Intake manifold



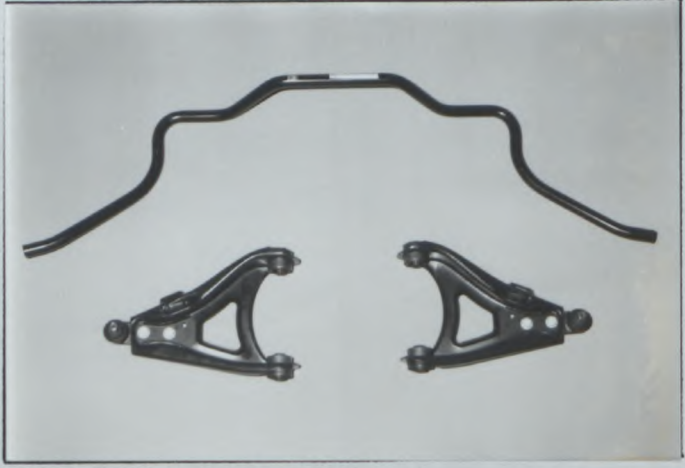
J) Collecteur d'échappement
Exhaust manifold



S) Carter de boîte de vitesses et cloche d'embrayage
Gearbox casing and clutch bell housing



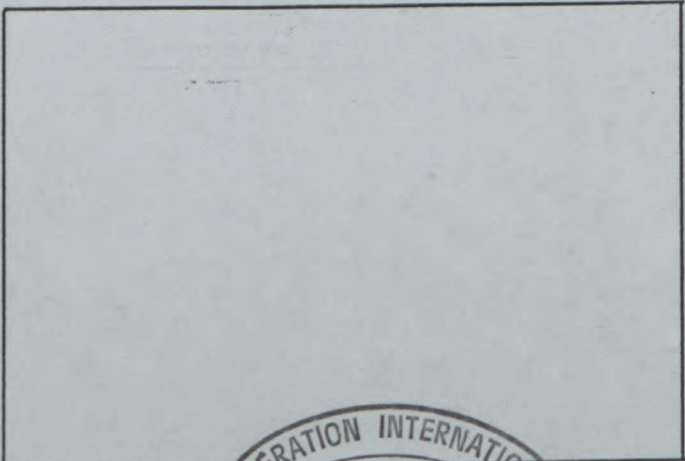
T) Train avant complet déposé
Complete dismantled front axle



X) Tableau de bord
Dashboard



PHOTO No



Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

CLIO 16 S WILLIAMS

Homologation No

N 5433

04/02V0

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES / COMPLEMENTARY INFORMATION :

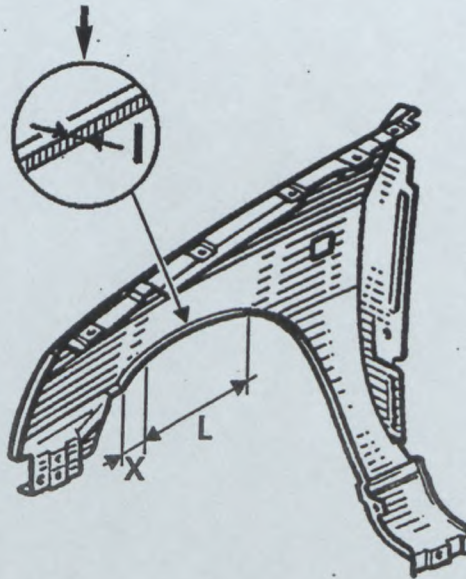
ailes avant:
découpe de la partie hachurée ci dessous

Cotes de découpe :

L = 200 ± 1 mm

l = 11 ± 1 mm

X = 30 mm

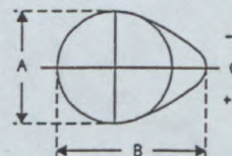


Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
------------------------------	--------------------	----------------------------

**325. Arbre à cames
Camshaft**

g) Dimensions de la came
Cam dimensions

Admission Inlet	A = <u>32</u>	+/-0.1 mm
	B = <u>41.88</u>	+/-0.1 mm
Echappement Exhaust	A = <u>32</u>	+/-0.1 mm
	B = <u>41.24</u>	+/-0.1 mm



**326. Distribution
Timing**

d) Levée de came en mm (arbre démonté)
Cam lift in mm (dismounted camshaft)

(dessin / drawing Art. 325)

ADMISSION / INTAKE				ECHAPPEMENT / EXHAUST			
Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (+/-0.2 mm) Lift in mm (+/-0.2 mm)	Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (+/-0.2 mm) Lift in mm (+/-0.2 mm)	Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (+/-0.2 mm) Lift in mm (+/-0.2 mm)	Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (+/-0.2 mm) Lift in mm (+/-0.2 mm)
0	9,88		9,88	0	9,24		9,24
- 5	9,80	+ 5	9,80	- 5	9,16	+ 5	9,16
- 10	9,56	+ 10	9,56	- 10	8,92	+ 10	8,92
- 15	9,16	+ 15	9,16	- 15	8,53	+ 15	8,53
- 30	7,05	+ 30	7,06	- 30	6,46	+ 30	6,46
- 45	3,76	+ 45	3,79	- 45	3,22	+ 45	3,22
- 60	0,39	+ 60	0,43	- 60	0,20	+ 60	0,20
- 75	0,00	+ 75	0,00	- 75	0,00	+ 75	0,00
- 90		+ 90		- 90		+ 90	
- 105		+ 105		- 105		+ 105	
- 120		+ 120		- 120		+ 120	
- 135		+ 135		- 135		+ 135	
- 150		+ 150		- 150		+ 150	

Un décalage de l'ensemble des mesures de +/- 2 degrés est accepté.
A shift of +/- 2 degrees of the whole measurement is accepted.

e) Levée maximum des soupapes
Maximum valve lift

	Levée maximum Maximum valve lift	
Admission / Intake	<u>9,88</u>	+/-0.2 mm
Echappement / Exhaust	<u>9,24</u>	+/-0.2 mm

avec jeu selon Art. 326.a
with clearance according to Art. 326.a



FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
N 5433

Groupe N
Group

Extension N°
05 / 02 VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution Normal du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S WILLIAMS
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 OCTOBRE 1993
Homologation valid as from

Page ou ext. Page ou ext	Article Article	Description Description
		<p><u>INFORMATION COMPLEMENTAIRE:</u></p> <p>La variante option 04/02 VO du groupe N concernant la CLIO 16 S WILLIAMS doit etre utilisée <u>intégralement.</u></p>

FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, place de la Concorde, 8
75008 PARIS



FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
N-5433

Groupe ~~A/B/N/T1~~
Group

Extension N°
06/03 ER

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type CLIO 16 S VILLIAMS
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 JUL. 1994
Homologation valid as from

Page ou ext. Page ou ext	Article Article	Description Description
		<p><u>3 MOTEUR</u> 332 b) Lire: <u>354 mm</u> au lieu de 350 mm</p> <p><u>7 SUSPENSION</u> 706 b) lire: <u>23 mm</u> au lieu de 22 mm</p> <p><u>Ces valeurs annulent et remplacent celles du dossier de base.</u></p>

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS



FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
N - 5 4 3 3

Groupe A/B/N/T 1
Group

Extension N°
07/03VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type

VO Variante option / Option variant

ET Evolution Normal du type / Normal evolution of the type

ER Erratum / Erratum

VF Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur **RENAULT**
Vehicle : Manufacturer

Modèle et type **Clio Williams 16 S**
Model and type

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 NOV. 1994

Page ou ext. Page ou ext	Article Article	Description Description
		<p><u>Informations complémentaires:</u></p> <p>Les pièces suivantes sont livrées (<u>non montées</u>) avec le véhicule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 support groupe moto propulseur Réf: 7700784358 - 1 silenbloc Réf: 7700801543 <p><u>Voir PHOTO N°1</u></p> <div style="text-align: center;">  </div>

1

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°
N - 5433

Groupe
Group **N**

Extension N°
08/02 ET

**FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION**

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur **RENAULT** Modèle et type **CLIO 16 S WILLIAMS**
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du **01 JANVIER 1995** Ref. Groupe A : **26/02 ET**
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext	Article Article	Description Description
-----------------------------	--------------------	----------------------------

Nouvelles photos A&B :

PHOTO A:



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

PHOTO B:





FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°
N - 5433

Groupe A/B/N/T1
Group

Extension N°
09 / 04 ER

**FICHE D'HOMOLOGATION POUR INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES
HOMOLOGATION FORM FOR COMPLEMENTARY INFORMATION**

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type Clio 16 S
Vehicle : Manufacturer RENAULT Model and type Clio 16 S

Homologation valable à partir du 01 Juillet 1996
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
------------------------------	--------------------	----------------------------

3 MOTEUR

327/328 k) Caractéristiques des ressorts .

Les ressorts sont identiques pour l'admission et l'échappement.
Les valeurs suivantes annulent et remplacent celles du dossier de base.

Charge en Newton (+/-20N)	Hauteur du ressort en mm (+/- 1.5)	
399	23.00 mm	Ressort extérieur
515	19.70 mm	Ressort extérieur
181	19.10 mm	Ressort intérieur
220	15.8 mm	Ressort intérieur

Les valeurs ci dessous concernent seulement la VO 04/02 du 01 Mai 1993.

190	31.00 mm	Ressort extérieur
486	21.10 mm	Ressort extérieur
100	27.10 mm	Ressort intérieur
208	17.20 mm	Ressort intérieur

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°

N - 5433

Groupe
Group

A/B/N/T1

Extension N°

10/05ER

**FICHE D'HOMOLOGATION POUR INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES
HOMOLOGATION FORM FOR COMPLEMENTARY INFORMATION**

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type Clio 16 S
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 AVR. 1998
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
2	207	<p><u>2 DIMENSIONS</u></p> <p>207 Voies maximum : (selon procédure du manuel d'homologation)</p> <p>Les valeurs suivantes annulent et remplacent les précédentes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Voie maximum avant : 1405 mm • Voie maximum arrière : 1362 mm .

Flaherty
FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Groupe **N**
Group

Homologation N°
N- 5433

Extension N°
11/04 VO

« Non valable en Super Production / Not valid on Super Production »

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type **VO** Variante option / Option variant
- ET** Evolution Normal du type / Normal evolution of the type **ER** Erratum / Erratum
- VF** Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule : Constructeur RENAULT Modèle et type Clio 16 S
Vehicle : Manufacturer Model and type

Homologation valable à partir du 01 JAN. 2001
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description																											
		<p>6 TRANSMISSION</p> <ul style="list-style-type: none"> Boîte de vitesses <ul style="list-style-type: none"> e) Rapports : <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Nombre de dents</th> <th>Rapports</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>12x29</td><td>2.416</td></tr> <tr><td>2</td><td>15x26</td><td>1.733</td></tr> <tr><td>3</td><td>16x22</td><td>1.375</td></tr> <tr><td>4</td><td>23x26</td><td>1.130</td></tr> <tr><td>5</td><td>23x22</td><td>0.956</td></tr> <tr><td>AR</td><td>11x25</td><td>2.272</td></tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> Couple final avant : <table border="1"> <tbody> <tr> <td>b)Rapports</td> <td>5.250</td> <td>4.833</td> </tr> <tr> <td>c)Nombre de dents</td> <td>13x63</td> <td>12x58</td> </tr> </tbody> </table> Différentiel à disques : Voir photos n° 1 et 2 		Nombre de dents	Rapports	1	12x29	2.416	2	15x26	1.733	3	16x22	1.375	4	23x26	1.130	5	23x22	0.956	AR	11x25	2.272	b)Rapports	5.250	4.833	c)Nombre de dents	13x63	12x58
	Nombre de dents	Rapports																											
1	12x29	2.416																											
2	15x26	1.733																											
3	16x22	1.375																											
4	23x26	1.130																											
5	23x22	0.956																											
AR	11x25	2.272																											
b)Rapports	5.250	4.833																											
c)Nombre de dents	13x63	12x58																											

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

Clio 16 S

Homologation N°

5433

Extension N°

11/04V0

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
		<ul style="list-style-type: none">• Demi arbres transversaux : Voir photo n° 3 <p style="text-align: center;">*****</p>

Marque
Make

RENAULT

Modèle
Model

Clio 16 S

Homologation N°

N - 5433

Extension N°

11/04V0

PHOTO N° (01) 1



PHOTO N° (01) 2



PHOTO N° (01) 3

